

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 303

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 55

31 ta' Ottubru 2012

Werrej

I Atti legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament (UE) Nru 978/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008** 1
- ★ **Regolament (UE, Euratom) Nru 979/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Imħallfin *ad interim* tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea** 83

Prezz: EUR 4

MT

L-Att b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

I

(Atti leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (UE) Nru 978/2012 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-25 ta' Ottubru 2012

li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Waqf li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Mill-1971 'il hawn, il-Komunità tat preferenzi fil-kummerċ lil pajjiżi li qed jiżviluppaw skont l-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati tagħha.
- (2) Il-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni għandha tkun iggwidata mill-prinċipji u ssegwi l-oġġettivi indikati fid-dispożizzjonijiet ġenerali dwar l-azzjoni esterna tal-Unjoni, stabbiliti fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE).
- (3) L-Unjoni għandha l-għan li tiddefinixxi u ssegwi linji ta' politika u azzjonijiet komuni biex trawwem l-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali sostenibbli ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw, bl-għan primarju li telimina l-faqar.

(4) Il-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni għandha tkun konsistenti ma' u tikkonsolida l-oġġettivi ta' politika tal-Unjoni fil-qasam tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp, kif stabbiliti fl-Artikolu 208 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), partikolarment l-eliminazzjoni tal-faqar u l-promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Għandha tkun konformi mar-rekwiżiti tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO), partikolarment mad-Deċiżjoni dwar il-Trattament Differenzjat u l-Aktar Favorevoli, ir-Reċiproċità u l-Parteċipazzjoni Aktar Shiha tal-Pajjiżi li Qed Jiżviluppaw (il-'Klawsola ta' Abilitazzjoni'), adottata taht il-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) fl-1979, li permezz tagħha Membri tad-WTO jistgħu jikkonċedu trattament differenzjali u aktar favorevoli lil pajjiżi li qed jiżviluppaw.

(5) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Lulju 2004, bit-titolu ta' "Il-pajjiżi li qed jiżviluppaw, il-kummerċ internazzjonali u l-iżvilupp sostenibbli: il-funzjoni tas-sistema ġeneralizzata ta' preferenzi (SGP) tal-Komunità għall-perjodu ta' għaxar snin mill-2006 sal-2015" tispeċifika l-linji gwida għall-applikazzjoni tal-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perjodu mill-2006 sal-2015.

(6) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 tat-22 ta' Lulju 2008 li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2009 ⁽²⁾, kif estiż bir-Regolament (UE) Nru 512/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 ⁽³⁾, jipprovdi għall-applikazzjoni ta' skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati ('l-iskema') sal-31 ta' Dicembru 2013 jew sakemm l-iskema taht dan ir-Regolament tkun applikata, skont liema data tiġi l-ewwel. Minn hemm 'il quddiem, l-iskema għandha tkompli tapplika għal perjodu ta' 10 snin mid-data tal-applikazzjoni tal-preferenzi previsti f'dan ir-Regolament, hliet għall-arrangament speċjali għall-pajjiżi l-inqas żviluppati, li għandu jkompli jiġi applikat minghajr data ta' skadenza.

⁽¹⁾ Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Ġunju 2012 (għadha mhux ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-4 ta' Ottubru 2012.

⁽²⁾ ĠU L 211, 6.8.2008, p. 1

⁽³⁾ ĠU L 145, 31.5.2011, p. 28.

- (7) Billi tipprovdi aċċess preferenzjali ghas-suq tal-Unjoni, l-iskema ghandha tassisti lil pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-isforzi tagħhom biex inaqqsu l-faqar u jġibu 'l quddiem governanza tajba u żvilupp sostenibbli billi tgħinhom biex jiġġeneraw dhul addizzjonali permezz tal-kummerċ internazzjonali, li mbagħad ikun jista' jiġi investit mill-ġdid għall-benefiċċju tal-iżvilupp tagħhom proprju u, barra minn hekk, biex jiddiversifikaw l-ekonomiji tagħhom. Il-preferenzi tariffarji tal-iskema għandhom jiffokaw fuq għajnunha lil pajjiżi li qed jiżviluppaw li għandhom htigijiet ta' żvilupp, kummerċ u htigijiet finanzjarji akbar.
- (8) L-iskema tikkonsisti f'arranġament ġenerali u żewġ arranġamenti speċjali.
- (9) L-arranġament ġenerali għandu jingħata lil dawk il-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw li jaqsmu htieġa ta' żvilupp komuni u jinsabu fi stadju simili ta' żvilupp ekonomiku. Pajjiżi li huma kklassifikati mill-Bank Dinji bħala pajjiżi ta' dhul għoli jew ta' dhul medju superjuri għandhom livelli ta' dhul per capita li jippermettulhom jiksbu livelli oghla ta' diversifikazzjoni mingħajr preferenzi tariffarji tal-iskema. Dawk il-pajjiżi jinkludu ekonomiji li rmaxielhom ilestu t-tranzizzjoni tagħhom minn ekonomiji ċentralizzati għal dawk tas-suq. Huma ma jaqsmux l-istess htigijiet ta' żvilupp, kummerċjali u finanzjarji bħall-bqija tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw; jinsabu fi stadju differenti ta' żvilupp ekonomiku, jiġifieri ma jinsabux f'sitwazzjoni simili għal dik ta' pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw; u, biex tkun evitata diskriminazzjoni mhux ġustifikata, jehtigilhom ikunu ttrattati b'mod differenti. Barra minn hekk, l-użu ta' preferenzi tariffarji pprovduti bl-iskema minn pajjiżi bi dhul għoli jew medju superjuri jzid il-pressjoni kompetittiva fuq esportazzjonijiet minn pajjiżi ifqar, aktar vulnerabbli u, għalhekk, jista' jimponi piż mhux ġustifikabbli fuq dawk il-pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw. L-arranġament ġenerali jqis il-fatt li l-htigijiet tal-iżvilupp, tal-kummerċ u tal-finanzi huma soġġetti għal tibdil, u jiżgura li l-arranġament jibqa' miftuh jekk il-qagħda ta' pajjiż tinbidel.
- F'għieħ il-konsistenza, il-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arranġament ġenerali m'għandhomx ikunu estiżi lil pajjiżi li qed jiżviluppaw u li jkun qad jibbenefikaw minn arranġament preferenzjali għal aċċess ghas-suq mal-Unjoni, li jipprovdi mill-anqas l-istess livell ta' preferenzi tariffarji bħall-iskema għal sostanzjalment il-kummerċ kollu. Biex jagħti lil pajjiżi benefiċjarju u lill-operaturi ekonomiċi żmien għal adattament ordnat, l-arranġament ġenerali għandu jkompli jingħata għal sentejn mid-data tal-applikazzjoni ta' arranġament preferenzjali għal aċċess ghas-suq u din id-data għandha tkun speċifikata fil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali.
- (10) Pajjiżi elenkati fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 732/2008 u pajjiżi li jibbenefikaw minn aċċess preferenzjali awtonomu ghas-suq tal-Unjoni taħt ir-Regolament (KE) Nru 732/2008, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 55/2008 tal-21 ta' Janjar 2008 li jintroduċi l-preferenzi awtonomi għall-kummerċ għar-Repubblika tal-Moldova⁽¹⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2000 tat-18 ta' Settembru 2000 li jintroduċi ċerti miżuri kummerċjali ta' eċċezzjoni għal pajjiżi u territorji li jippartecipaw fi, jew li huma marbutin mal-proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tal-Unjoni Ewropea⁽²⁾ għandhom ikunu kkunsidrati eliġibbli għall-iskema. Territorji *extra-Ewropej* assoċjati mal-Unjoni u pajjiżi *extra-Ewropej* u territorji ta' pajjiżi li mhumiex inkluzi fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 732/2008 m'għandhomx jitqiesu eliġibbli għall-iskema.
- (11) L-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba huwa msejjes fuq il-kuncett integrali ta' żvilupp sostenibbli, kif rikonoxxut minn konvenzjonijiet u strumenti internazzjonali bħad-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) tal-1986 dwar id-Dritt għall-Iżvilupp, id-Dikjarazzjoni ta' Rio tal-1992 dwar l-Ambjent u l-Iżvilupp, id-Dikjarazzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) tal-1998 dwar Prinċipji Fundamentali u Drittijiet tax-Xogħol, id-Dikjarazzjoni tal-Millennju tan-NU tal-2000, u d-Dikjarazzjoni ta' Johannesburg tal-2002 dwar Żvilupp Sostenibbli. Konsegwentement, il-preferenzi tariffarji addizzjonali pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom jingħataw lil dawk il-pajjiżi li qed jiżviluppaw li, minhabba nuqqas ta' diversifikazzjoni u integrazzjoni mhux suffiċjenti fis-sistema tal-kummerċ internazzjonali, ikunu vulnerabbli, sabiex ikunu meghjunin jerfghu l-piżijiet u r-responsabbiltajiet speċjali li jirriżultaw mir-ratifika ta' konvenzjonijiet internazzjonali bażiċi dwar id-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol, protezzjoni ambjentali u governanza tajba, kif ukoll mill-implimentazzjoni effettiva tagħhom.
- (12) Il-preferenzi għandhom jifasslu biex jippromwovw tkabbir ekonomiku ulterjuri u, b'hekk, iwieġbu b'mod pożittiv għall-htieġa ta' żvilupp sostenibbli. Taħt l-arranġament ta' inċentiv speċjali, it-tariffi *ad valorem* għandhom għalhekk ikunu sospiżi għall-pajjiżi benefiċjarji konċernati. Id-dazji speċifiċi wkoll għandhom ikunu sospiżi, sakemm ma jkunux magħqudin ma' dazju *ad valorem*.
- (13) Pajjiżi li jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom ikunu jistgħu jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji addizzjonali jekk, meta jagħmlu l-applikazzjoni tagħhom, il-Kummissjoni tiddetermina li l-kondizzjonijiet rilevanti jkun milhuqa. Għandu jkun possibbli li applikazzjonijiet jintbagħtu mid-data ta' dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament. Pajjiżi li jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji tal-iskema skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandhom jibagħtu wkoll applikazzjoni ġdida.

(1) ĠU L 20, 24.1.2008, p. 1.

(2) ĠU L 240, 23.9.2000, p. 1.

- (14) Il-Kummissjoni għandha tagħmel monitoraġġ tal-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet internazzjonali prinċipali dwar id-drittijiet tal-bniedem u tal-haddiem, il-protezzjoni ambjentali u l-governanza tajba u tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom, billi teżamina l-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti stabbiliti skont dawk il-konvenzjonijiet (il-korpi ta' monitoraġġ rilevanti). Kull sentejn, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet rispettivi, il-konformità tal-pajjiżi benefiċjarji ma' kull obbligu ta' rapportar skont il-konvenzjonijiet u l-istatus tal-implimentazzjoni ta' dawk il-konvenzjonijiet fil-prattika.
- (15) Għall-finijiet tal-monitoraġġ u l-irtirar ta' preferenzi, ir-rapporti mill-korpi ta' monitoraġġ rilevanti huma essenzjali. Madankollu, dawn ir-rapporti jistgħu jkunu ssupplementati b'sorsi oħra ta' informazzjoni, sakemm ikunu preċiżi u affidabbli. Mingħajr preġudizzju għal sorsi oħra, dan jista' jinkludi informazzjoni mis-soċjetà ċivili, l-imsieħba soċjali, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill.
- (16) L-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati għandu jkompli jagħti aċċess mingħajr dazji għas-suq tal-Unjoni għal prodotti li joriġinaw fil-pajjiżi l-anqas żviluppati, kif magħrufin u kklassifikati min-NU, hliet għall-kummerċ fl-armi. Għal pajjiż li ma jkunx ikklassifikat aktar min-NU bhala pajjiż l-anqas żvilupp, għandu jkun stabbilit perjodu tranżizzjonali biex jittaffa kull effett hażin ikkawżat mit-tnehhija tal-preferenzi tariffarji mogħtija skont dan l-arranġament. Preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali għal pajjiżi l-anqas żviluppati għandhom ikomplu jibqgħu jingħataw għal dawk il-pajjiżi l-anqas żviluppati li jibbenefikaw minn arranġament preferenzjali iehor għal aċċess għas-suq mal-Unjoni.
- (17) Biex tkun żgurata l-koerenza mad-dispożizzjonijiet dwar aċċess għas-suq għaz-zokkor fil-Ftehimiet ta' Shubijiet Ekonomiċi, importazzjonijiet ta' prodotti skont l-intestatura 1701 tat-Tariffa Doganali Komuni jkun jehtigilhom liċenzja ta' importazzjoni sat-30 ta' Settembru 2015.
- (18) Fir-rigward tal-arranġament ġenerali, id-divrenzjar bejn preferenzi tariffarji għal prodotti "mhux sensitivi" u preferenzi tariffarji għal prodotti "sensitivi" għandu jinżamm kif inhu, biex titqies il-qagħda tas-setturi li jimmanifatturaw l-istess prodotti fl-Unjoni.
- (19) Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti mhux sensitivi għandhom ikomplu jibqgħu sospiżi, waqt li dazji fuq prodotti sensitivi għandhom igawdu minn tnaqqis ta' tariffi biex tkun żgurata rata ta' utilizzazzjoni sodisfaċenti waqt li fl-istess hin titqies il-qagħda tal-industriji korrispondenti tal-Unjoni.
- (20) Tnaqqis ta' tariffi bħal dan għandu jkun attraenti biżżejjed, biex negozjanti jkollhom raġuni jużaw l-opportunitajiet offruti mill-iskema. Għalhekk, id-dazji ad valorem għandhom ġeneralment jitnaqqsu b'rata fissa ta' 3,5 punti perċentwali mir-rata ta' dazji ta' "nazzjon l-aktar iffavorit", waqt li tali dazji għal tessuti u għal prodotti tat-tessuti għandhom jitnaqqsu b'20 %. Dazji speċifiċi għandhom jitnaqqsu bi 30 %. Fejn ikun speċifikat dazju minimu, dak id-dazju minimu m'għandux japplika.
- (21) Id-dazji għandhom ikunu sospiżi kollha fil-każijiet fejn it-trattament preferenzjali għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni wahidha tirriżulta f'dazju ad valorem ta' 1 % jew anqas jew f'dazju speċifiku ta' EUR 2 jew anqas, minhabba li l-ispiża biex jingħabru dazji bħal dawn tista' tkun oghla mid-dhul miksub.
- (22) Il-gradwazzjoni għandha tkun ibbażata fuq kriterji relatati ma' taqsimajiet u kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni. Il-gradwazzjoni għandha tapplika fir-rigward ta' taqsima jew subtaqsima biex jitnaqqsu każijiet fejn prodotti eteroġeni jkunu ggradwati. Il-gradwazzjoni ta' taqsima jew ta' subtaqsima (magħmulin minn kapitoli) għal pajjiż benefiċjarju għandha tkun applikata meta s-taqsima tissodisfa l-kriterji għal gradwazzjoni tul tliet snin konsekuttivi, biex il-gradwazzjoni tkun aktar prevedibbli u ġusta billi jkun eliminat l-effett ta' varjazzjonijiet kbar u eċċezzjonali fl-istatistika tal-importazzjoni. Il-gradwazzjoni m'għandhiex tapplika għall-pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba u għall-pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati minhabba li jaqsmu profil ekonomiku jixxiebaħ hafna li jagħmilhom vulnerabbli minhabba bażi ta' esportazzjoni baxxa u mhux diversifikata.
- (23) Biex ikun żgurat li l-iskema tkun ta' benefiċċju għal dawk il-pajjiżi biss li hija maħsuba tkunilhom ta' benefiċċju, għandhom japplikaw il-preferenzi tariffarji pprovduti b'dan ir-Regolament, kif ukoll ir-regoli tal-orijini tal-prodotti, stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju ⁽¹⁾.
- (24) Ir-raġunijiet biex l-arranġamenti taht l-iskema jkunu rtirati temporanjament għandhom jinkludu vjolazzjonijiet gravi u sistematiċi tal-prinċipji stabbiliti f'ċerti konvenzjonijiet internazzjonali dwar drittijiet tal-bniedem u drittijiet tax-xogħol bażiċi, biex jingħiebu 'l quddiem l-oġġettivi ta' dawk il-konvenzjonijiet. Preferenzi tariffarji skont l-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom ikunu rtirati temporanjament jekk il-pajjiż benefiċjarju ma jirrispettax l-impenji obligatorji tiegħu biex iżomm ir-ratifika u l-implimentazzjoni effettiva ta' dawk il-konvenzjonijiet jew biex ikun

⁽¹⁾ GU L 253, 11.10.1993, p. 1.

konformi mar-rekwiziti ta' rapportar imposti mill-konvenzjonijiet rispettivi, jew jekk il-pajjiż benefiċjarju ma jikkooperax mal-proċeduri ta' monitoraġġ tal-Unjoni kif stabbiliti f'dan ir-Regolament.

- (25) Minhabba l-qagħda politika fil-Burma/Mjanmar u fil-Belarus, l-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kollha fir-rigward ta' importazzjonijiet ta' prodotti li joriġinaw fil-Burma/Mjanmar jew fil-Belarus għandu jinżamm kif inhu.
- (26) Biex jinkiseb bilanċ bejn il-htieġa li jkun hemm mira ahjar, koerenza u trasparenza akbar min-naħa l-waħda, u promozzjoni ahjar ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba permezz ta' skema unilaterali ta' preferenzi fil-kummerċ min-naħa l-oħra, is-setgħa li jkunu adottati atti skont l-Artikolu 290 TFUE għandha tkun iddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' emendi għall-Annessi ta' dan ir-Regolament u ta' preferenzi tariffarji li jkunu rtirati temporanjament minhabba li l-prinċipji ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba jkunu naqsu li jinżammu, kif ukoll fir-rigward ta' regoli proċedurali dwar is-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għall-preferenzi tariffarji mogħtijin skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba, it-tmexxija ta' rtirar temporanju u investigazzjonijiet ta' salvagwardja biex ikunu stabbiliti arranġamenti tekniċi uniformi u dettaljati. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol ta' thejjija tagħha, inkluż f'livell espert. Il-Kummissjoni, meta tkun qed thejji u tfassal atti delegati, għandha tiżgura t-trażmissjoni adatta simultanja, f'waqtha u xierqa ta' dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (27) Biex ikun ipprovdut qafas stabbli għall-operaturi ekonomiċi, għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni s-setgħa tal-adozzjoni ta' att f'konformità mal-Artikolu 290 TFUE fir-rigward tar-revoka ta' deċiżjoni dwar irtirar temporanju taht il-proċedura ta' urġenza qabel ma dik id-deċiżjoni li jiġu rtirati temporanjament il-preferenzi tariffarji tieħu effett, meta r-raġunijiet li jiġġustifikaw l-irtirar temporanju ma jibqgħux japplikaw.
- (28) Biex ikunu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, għandhom ikunu konċessi setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Dawk is-setgħat għandhom ikunu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni ⁽¹⁾.
- (29) Għandha tintuża l-proċedura konsultattiva għall-adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni dwar sospensjoni mill-preferenzi tariffarji ta' ċerti taqsimajiet tas-SGP fir-rigward

ta' pajjiżi benefiċjarji u għall-proċedura li tinbeda għal irtirar temporanju billi titqies in-natura u l-impatt ta' dawk l-atti.

- (30) Għandha tintuża l-proċedura ta' eżami għall-adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni dwar investigazzjonijiet ta' salvagwardja u dwar is-sospensjoni tal-arranġamenti preferenzjali fejn importazzjonijiet jistgħu jikkawżaw taqlib serju lis-swieq tal-Unjoni.
- (31) Biex ikunu żgurati l-integrità u l-funzjonament ordnat tal-iskema, il-Kummissjoni għandha minnufih tadotta atti implimentattivi applikabbli meta, fil-każijiet debitament ġustifikati marbuta mal-irtirar temporanju dovut għal nonkonformità ma' proċeduri u obbligi marbuta mad-dwana, raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan.
- (32) Biex ikun ipprovdut qafas stabbli għall-operaturi ekonomiċi, mal-konklużjoni tal-perjodu massimu ta' sitt xhur, il-Kummissjoni għandha minnufih tadotta atti implimentattivi applikabbli meta, f'każijiet debitament ġustifikati marbuta mat-tmiem jew l-estensjoni tal-irtirar temporanju dovut għal nonkonformità ma' proċeduri u obbligi marbuta mad-dwana, ikunu jirrikjedu dan raġunijiet imperattivi ta' urġenza.
- (33) Il-Kummissjoni għandha wkoll tadotta minnufih atti implimentattivi applikabbli fejn, f'każijiet debitament ġustifikati marbuta ma' investigazzjonijiet ta' salvagwardja, dan ikun meħtieġ għal raġunijiet imperattivi ta' urġenza marbuta mad-deterjorament tas-sitwazzjoni ekonomika u/jew finanzjarja tal-produtturi tal-Unjoni li tkun diffiċli biex tissewwa.
- (34) Il-Kummissjoni għandha tirrapporta regolament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-effetti tal-iskema taht dan ir-Regolament. Hames snin wara d-dhul fis-seħħ tagħha, il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-thaddim tar-Regolament u tevalwa l-bżonn li l-iskema tiġi riveduta, inkluż l-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u tmexxija tajba u dispożizzjonijiet ta' rtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji, filwaqt li jitqiesu l-għlieda kontra t-terroriżmu u l-qasam ta' standards internazzjonali dwar it-trasparenza u l-iskambju ta' informazzjoni fi kwistjonijiet ta' taxxa. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tqis l-implikazzjonijiet għall-iżvilupp, kummerċ u htigijiet finanzjarji tal-benefiċjarji. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll analiżi ddettaljata tal-impatt ta' dan ir-Regolament fuq il-kummerċ u fuq id-dhul tariffarju tal-Unjoni, b'attenzjoni partikolari għall-effetti fuq il-pajjiżi benefiċjarji. Fejn applikabbli, għandha tiġi valutata l-konformità mal-leġiżlazzjoni sanitarja u fitosanitarja tal-Unjoni. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll analiżi tal-effetti tal-iskema fir-rigward ta' aspetti ta' sostenibbiltà u importazzjonijiet ta' bijofjuwils.

⁽¹⁾ ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

(35) Ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandu għalhekk jiġi mhassar,

Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni⁽¹⁾, hliet dawk id-dazji stabbiliti bhala parti minn kwoti ta' tariffi;

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

1. L-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati (l-'iskema') għandha tapplika skont dan ir-Regolament.

2. Dan ir-Regolament jipprovdi għall-preferenzi tariffarji li ġejjin taht l-iskema:

- (a) arrangament ġenerali;
- (b) arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba (GSP+); u
- (c) arrangament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppanti (arrangament Kollox Minbarra Armi (KMA)).

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

- (a) "SĠP" tfisser l-iskema Ġeneralizzata ta' Preferenzi li biha l-Unjoni tagħti aċċess preferenzjali għas-suq tagħha permezz ta' kwlunkwe wiehed mill-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2);
- (b) "pajjiżi" tfisser pajjiżi u territorji li jkollhom amministrazzjoni tad-dwana;
- (c) "pajjiż eliġibbli" tfisser il-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw kif elenkati fil-lista fl-Anness I;
- (d) "pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP" tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament ġenerali kif elenkati fl-Anness II;
- (e) "Pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP+" tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba kif elenkati fl-Anness III;
- (f) "Pajjiżi benefiċjarji ta' KhA" tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament speċjali ta' incentivi għal pajjiżi l-anqas żviluppanti kif elenkati fl-Anness IV;
- (g) "dazji tat-Tariffa Doganali Komuni" tfisser id-dazji speċifikati fi It-Tieni Parti tal-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE)

(h) "taqsima" tfisser kull waħda mis-taqsimajiet tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbiliti mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87;

(i) "kapitolu" tfisser kull wiehed mill-Kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbiliti mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87;

(j) "taqsima tas-SĠP" tfisser taqsima elenkata fl-Anness V u stabbilita abbażi ta' taqsimajiet u l-kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni;

(k) "arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq" tfisser aċċess preferenzjali għas-suq tal-Unjoni permezz ta' ftehim kummerċjali, jew applikat provviżorjament jew fis-sehh, jew permezz ta' preferenzi awtonomi mogħtijin mill-Unjoni;

(l) "implimentazzjoni effettiva" tfisser l-implimentazzjoni integrali tal-impenji u l-obbligi kollha mehuda skont il-konvenzjonijiet internazzjonali elenkati fl-Anness VIII, biex b'hekk jiġi assigurat li l-prinċipji, l-oġettivi u d-drittijiet garantiti hemmhekk kollha jkunu mharsa.

Artikolu 3

1. Lista ta' pajjiż eliġibbli hija stabbilita fl-Anness I.
2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness I biex iqis tibdiliet fl-istatus jew fil-klassifikazzjoni internazzjonali ta' pajjiżi.
3. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika pajjiż eliġibbli konċernat dwar kull bidla rilevanti fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

KAPITOLU II

ARRANĠAMENT ĠENERALI

Artikolu 4

1. Pajjiż eliġibbli għandu jibbenefika mill-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2) jekk:

- (a) ma jkunx ġie kklassifikat mill-Bank Dinji bhala pajjiż bi dhul għoli jew bi dhul medju superjuri matul tliet snin konsekutivi minnufih qabel l-aġġornament tal-lista ta' pajjiżi benefiċjarji; jew

⁽¹⁾ ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1.

(b) ma jibbenefikax minn arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq li jipprovdi l-istess preferenzi tariffarji bħall-iskema, jew ahjar, għall-kummerċ kollu b'mod sustanzjali.

2. Il-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1 m'għandux japplika għall-pajjiżi l-anqas żviluppati.

3. Mingħajr preġudizzju għall-punt (b) tal-paragrafu 1, il-punt (a) tal-paragrafu 1 m'għandux japplika sal-21 ta' Novembru 2014, għall-pajjiżi li sal-20 ta' Novembru 2012 ikunu inizjalaw ftehim bilaterali ta' aċċess preferenzjali għas-suq mal-Unjoni, li jipprovdi l-istess preferenzi tariffarji bħall-iskema, jew ahjar, sostanzjalment għall-kummerċ kollu, iżda li għadu mhuwiex applikat.

Artikolu 5

1. Lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4 tinsab fl-Anness II.

2. Sal-1 ta' Jannar ta' kull sena wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament il-Kummissjoni għandha terġa' teżamina l-Anness II. Biex pajjiż tas-SĠP u operatori ekonomiċi jingħataw żmien għal adattament ordnat għall-bidla fl-istatus tal-pajjiż skont l-iskema:

(a) id-deċiżjoni li pajjiż benefiċjarju jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP, skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u abbażi tal-punt (a) tal-Artikolu 4(1), għandha tapplika minn sena wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dik id-deċiżjoni;

(b) id-deċiżjoni li pajjiż benefiċjarju jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP, skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u abbażi tal-punt (b) tal-Artikolu 4(1), għandha tapplika minn sentejn wara d-data ta' applikazzjoni għal arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq.

3. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness II abbażi tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4.

4. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP konċernat dwar kull bidla fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

Artikolu 6

1. Il-prodotti inklużi fl-arrangament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2) huma elenkati fl-Anness V.

2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness V biex tinkorpora tibdiliet li jkunu saru meħtieġa b'emendi għan-Nomenklatura Magħquda.

Artikolu 7

1. Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti mhux sensitivi għandhom ikunu sospiżi għalkollox, hlief għal komponenti agricoli.

2. Dazji ad valorem tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti sensitivi għandhom jitnaqqsu bi 3,5 punti percentwali. Għal prodotti taħt it-Taqsimiet tas-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V, dan it-tnaqqis għandu jkun ta' 20 %.

3. Fejn rati ta' dazju preferenzjali kkalkulati, skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 732/2008, fuq id-dazji *ad valorem* tat-Tariffa Doganali Komuni applikabbli fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament jipprovdu għal tnaqqis ta' tariffi ta' aktar minn 3,5 punti percentwali għall-prodotti msemmijin fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, għandhom japplikaw dawk ir-rati ta' dazju preferenzjali.

4. Dazji speċifiċi tat-Tariffa Doganali Komuni, barra minn dazji minimi jew massimi, fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti sensitivi għandhom jitnaqqsu bi 30 %.

5. Fejn dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti sensitivi jinkludu dazji *ad valorem* u dazji speċifiċi, id-dazji speċifiċi m'għandhomx jitnaqqsu.

6. Fejn dazji mnaqqsa skont il-paragrafi 2 u 4 jispeċifikaw dazju massimu, dak id-dazju massimu m'għandux jitnaqqas. Fejn dazji bħal dawk jispeċifikaw dazju minimu, dak id-dazju minimu m'għandux japplika.

Artikolu 8

1. Il-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 7 għandhom ikunu sospiżi fir-rigward ta' prodotti ta' taqsima tas-SĠP li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju tas-SĠP, meta l-valur medju ta' importazzjonijiet tal-Unjoni ta' prodotti bħal dawn tul tliet snin konsekuttivi minn dak il-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP jaqbeż il-limiti elenkati fl-Anness VI. Il-limiti għandhom ikunu kkalkulati bħala percentwali tal-valur totali ta' importazzjonijiet tal-Unjoni tal-istess prodotti mill-pajjiżi benefiċjarji kollha tas-SĠP.

2. Qabel l-applikazzjoni tal-preferenzi tariffarji pprovdu f'dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), lista ta' taqsimajiet tas-SĠP li għalihom il-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 7 jkunu sospiżi fir-rigward ta' pajjiż benefiċjarju tas-SĠP. L-att ta' implimentazzjoni għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014.

3. Il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid, kull tliet snin, il-lista msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u tadotta att ta' implimentazzjoni, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), sabiex tissospendi jew terġa' tistabbilixxi l-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 7. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu japplika mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara d-dhul fis-seħh tagħha.

4. Il-lista msemmija fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu għandha tkun stabbilita abbażi tad-data disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena li fiha jitmexxa l-eżami mill-ġdid u tas-sentejn qabel is-sena tal-eżami mill-ġdid. Għandha tqis importazzjonijiet minn pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP elenkati fl-Anness II bħala applikabbli f'dak iż-żmien. Iżda m'għandux jittqies il-valur ta' importazzjonijiet minn pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP, li fid-data tal-applikazzjoni tas-sospensjoni ma jkunx għadhom jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji skont il-punt (b) tal-Artikolu 4(1).

5. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż konċernat bl-att ta' implimentazzjoni adottat skont il-paragrafi 2 u 3.

6. Meta l-Anness II ikun emendat skont il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness VI biex taġġusta l-modalitajiet elenkati f'dak l-Anness biex proporzjonatament iżżomm l-istess piż tas-taqsimajiet ta' prodotti gradwati kif iddefiniti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

KAPITOLU III

ARRANĠAMENT SPEĊJALI TA' INĊENTIVI GĦAL ŻVILUPP SOSTENIBBLI U GOVERNANZA TAJBA

Artikolu 9

1. Pajjiż benefiċjarju tas-SĠP jista' jibbenefika mill-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2) jekk:

(a) huwa jittqies li jkun vulnerabbli minhabba nuqqas ta' diversifikazzjoni u integrazzjoni mhux suffiċjenti fis-sistema ta' kummerċ internazzjonali, kif iddefinit fl-Anness VII;

(b) huwa jkun irratifika l-konvenzjonijiet kollha elenkati fl-Anness VIII (il-"konvenzjonijiet rilevanti") u l-konkluzjonijiet l-aktar riċenti disponibbli tal-korpi ta' monitoraġġ taħt dawk il-konvenzjonijiet (il-"korpi rilevanti ta' monitoraġġ") ma jidentifikawx nuqqas serju fl-implimentazzjoni effettiva ta' kull waħda minn dawk il-konvenzjonijiet;

(c) fir-rigward ta' kwalunkwe waħda mill-konvenzjonijiet rilevanti, ma jkunx ifformula riżerva li tkun ipprojbita minn xi

waħda minn dawk il-konvenzjonijiet jew li għall-finijiet ta' dan l-Artikolu titqies inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni.

Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu r-riżervi m'għandhomx jittqiesu inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' konvenzjoni hliet jekk:

(i) ikun ġie ddeterminat hekk minn proċess stabbilit espliċitament għal dak l-għan; jew

(ii) fin-nuqqas ta' proċess bħal dan, l-Unjoni jekk tkun parti għall-konvenzjoni, u/jew maġġoranza kkwalifikata ta' Stati Membri parti għall-konvenzjoni, f'konformità mal-kompetenzi rispettivi tagħhom kif stabbiliti fit-Trattati, oġġezzjonaw għar-riżerva għar-raġuni li hija inkompatibbli mal-għan u l-fini tal-konvenzjoni b'hekk jopponu d-dhul fis-seħh tal-konvenzjoni bejniethom u l-Istat li għamel ir-riżerva f'konformità ma'd-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar il-Liġi tat-Trattati;

(d) huwa jintrabat b'mod obligatorju li jzomm ir-ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti elenkati fl-Anness VIII u li jiżgura l-implimentazzjoni effettiva tagħhom;

(e) huwa jaċċetta mingħajr riżerva r-reqwiziti ta' rapportar imposti minn kull konvenzjoni u jintrabat b'mod obligatorju li jaċċetta monitoraġġ u reviżjonijiet regolari tar-rekord ta' implimentazzjoni tiegħu skont id-dispożizzjonijiet tal-konvenzjonijiet rilevanti; u

(f) huwa jidhol f'impenn obligatorju li jippartecipa u jikkooopera fil-proċedura ta' monitoraġġ msemmija fl-Artikolu 13.

2. Meta l-Anness II ikun emendat, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness VII biex teżamina mill-ġdid il-limitu ta' vulnerabbiltà elenkat fil-punt 1(b) tal-Anness VII biex proporzjonatament iżżomm l-istess piż tal-limitu ta' vulnerabbiltà kif ikkalkulat skont l-Anness VII.

Artikolu 10

1. L-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandu jingħata jekk jiħarsu l-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) pajjiż benefiċjarju tas-SĠP ikun għamel talba għal dak l-iskop; u

(b) l-eżami tat-talba juri li l-pajjiż li jagħmel it-talba jhares il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 9(1).

2. Il-pajjiż li jagħmel it-talba għandu jissottometti t-talba tiegħu lill-Kummissjoni bil-miktub. It-talba għandha tippovdi informazzjoni komprensiva dwar ir-ratifika tal-konvenzjonijiet relevanti u għandha tinkludi l-impenji obligatorji msemmijin fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1).

3. Wara li tirċievi talba, il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwarha.

4. Wara li teżamina t-talba, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi jew temenda l-Anness III sabiex il-pajjiż li jagħmel it-talba jingħata l-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba billi dak il-pajjiż jiżdied mal-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SPĠ+.

5. Fejn pajjiż benefiċjarju tas-SPĠ+ ma jibqax jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-punti (a) jew (c) tal-Artikolu 9(1), jew jirtira xi wiehed mill-impenji obligatorji tiegħu msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness III sabiex dak il-pajjiż jitnehha mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SPĠ+.

6. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż li jagħmel it-talba dwar deċiżjoni mehuda skont il-paragrafi 4 u 5 ta' dan l-Artikolu wara li l-Anness III jiġi emendat u ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Fejn il-pajjiż li jagħmel it-talba jingħata l-arranġament speċjali ta' incentivi, huwa għandu jkun mgħarraf bid-data li fiha l-att delegat rispettiv jidhol fis-sehh.

7. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-ghoti tal-arranġament ta' incentivi speċjali għal żvilupp sostenibbli u tmexxija tajba b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi u s-sottomissjoni u l-ipproċessar ta' talbiet.

Artikolu 11

1. Il-prodotti inkluzi fl-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba huma elenkati fl-Anness IX.

2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IX biex tqis emendi għan-Nomenklatura Magħquda li jaffettwaw il-prodotti elenkati f'dak l-Anness.

Artikolu 12

1. Dazji *ad valorem* tat-Tariffa Doganali Komuni fuq il-prodotti kollha elenkati fl-Anness IX li joriginaw f'pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ għandhom ikunu sospiżi.

2. Dazji speċifiċi tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti msemmijin fil-paragrafu 1 għandhom ikunu sospiżi għalkollox,

hliel għal prodotti li għalihom id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni jinkludu dazji *ad valorem*. Għal prodotti bil-kodiċi 1704 10 90 tan-Nomenklatura Magħquda d-dazju speċifiku għandu jkun limitat għal 16 % tal-valur doganali.

Artikolu 13

1. Mid-data tal-ghoti tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba, il-Kummissjoni għandha tkompli tirrevedi l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet relevanti u għandha tagħmel monitoraġġ tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom, kif ukoll tal-kooperazzjoni mal-korpi ta' monitoraġġ relevanti, billi teżamina l-konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet ta' dawk il-korpi ta' monitoraġġ.

2. F'dan il-kuntest, pajjiż benefiċjarju tas-SPĠ+ għandu jikkooopera mal-Kummissjoni u jipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa biex ikun evalwat kemm huwa jirrispetta l-impenji obligatorji tiegħu msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), u s-sitwazzjoni tiegħu fir-rigward tal-punt (c) tal-Artikolu 9(1).

Artikolu 14

1. Sal-1 ta' Jannar 2016, u kull sentejn wara dik id-data, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet relevanti, il-konformità tal-pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP+ ma' kull obbligu ta' rapportar skont dawk il-konvenzjonijiet u dwar l-istatus tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

2. Dak ir-rapport għandu jinkludi:

(a) il-konkluzjonijiet jew ir-rakkomandazzjonijiet ta' korpi ta' monitoraġġ rilevanti fir-rigward ta' kull pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+; u

(b) il-konkluzjonijiet tal-Kummissjoni dwar jekk kull pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ jirrispettax l-impenji obligatorji tiegħu li jkun konformi ma' obbligi ta' rapportar, li jikkooopera ma' korpi ta' monitoraġġ relevanti skont il-konvenzjonijiet relevanti u li jiżgura l-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

Ir-rapport jista' jinkludi kull informazzjoni li l-Kummissjoni tqis xierqa.

3. Fit-tfassil tal-konkluzjonijiet tagħha dwar l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet relevanti, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, kif ukoll, mingħajr preġudizzju għal sorsi oħra, informazzjoni mressqa minn partijiet terzi, inkluzi s-soċjetà ċivili, l-imsieħba soċjali, il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill.

Artikolu 15

1. L-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandu jkun irtirat temporanjament għall-prodotti kollha jew għal ċerti prodotti li joriginaw f'pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+, fejn fil-prattika dak il-pajjiż ma jirrispettax l-impenji obligatorji tiegħu kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), jew il-pajjiż benefiċjarju tas-SPĠ+ jkun ifformula riżerva li hija pprojbita minn xi waħda mill-konvenzjonijiet rilevanti jew li hija inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1).

2. Il-piż tal-prova għall-konformità mal-obbligi tiegħu li jirriżultaw minn impenji obligatorji kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), u s-sitwazzjoni tiegħu kif imsemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1), għandu jkun fuq il-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+.

3. Fejn, jew abbażi tal-konkluzjonijiet tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 14 jew abbażi tal-evidenza disponibbli, il-Kummissjoni jkollha dubju raġonevoli li pajjiż benefiċjarju partikolari tas-SĠP+ ma jirrispettax l-impenji obligatorji tiegħu kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), jew ikun ifformula riżerva li hija pprojbita minn xi waħda minn dawk il-konvenzjonijiet rilevanti jew li hija inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1), hija għandha, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għall-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba. Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar dan.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ konċernat dwar dan. L-avviż għandu:

(a) jiddikjara r-raġunijiet għad-dubju raġonevoli fir-rigward tat-tweqqif tal-impenji obligatorji tal-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), jew dwar l-eżistenza ta' riżerva li hija pprojbita minn xi waħda mill-konvenzjonijiet rilevanti jew li hija inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1), li jista' jkiegħed f'dubju d-dritt tiegħu li jkompli jgawdi l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba; u

(b) jispeċifika l-perjodu, li jista' ma jaqbiżx sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż, li fih pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ għandu jibgħat l-osservazzjonijiet tiegħu.

5. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-pajjiż benefiċjarju konċernat kull opportunità li jikkoopera matul il-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 4.

6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li tqis meħtieġa inklużi, *inter alia*, il-konkluzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti. Fit-fassil tal-konkluzjonijiet tagħha l-Kummissjoni għandha tevalwa l-informazzjoni kollha rilevanti.

7. Fi żmien tliet xhur wara l-iskadenza tal-perjodu speċifikat fl-avviż, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi:

(a) li ttejjem il-proċedura ta' rtirar temporanju; jew

(b) li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba.

8. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet ma jiġġustifikawx irtirar temporanju, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex ittejjem il-proċedura ta' rtirar temporanju skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2). Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jkun ibbażat fost ohrajn fuq l-evidenza riċevuta.

9. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiġġustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija jkollha s-setgħa, skont l-Artikolu 36, li tadotta atti delegati biex temenda l-Anness III biex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji stipulati taht l-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u l-governanza tajba msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2).

10. Fejn il-Kummissjoni tiddeċiedi dwar irtirar temporanju, tali att iddelegat għandu jsir effettiv sitt xhur wara l-adozzjoni tiegħu.

11. Fejn ir-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju ma jkunux għadhom japplikaw qabel ma l-att iddelegat imsemmi fil-paragrafu 9 ta' dan l-Artikolu jkollha effett, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa tirrevoka l-att adottat li tirtira temporanjament preferenzi tariffarji skont il-proċedura ta' urgenza msemmija fl-Artikolu 37.

12. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-irtirar temporanju tal-arranġament tal-inċentiv speċjali għal żvilupp sostenibbli u tmexxija tajba b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità u revizzjoni.

Artikolu 16

Fejn il-Kummissjoni ssib li r-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kif imsemmi fl-Artikolu 15(1) ma jkunux għadhom japplikaw, hija għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness III sabiex taġhti lura l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba.

KAPITOLU IV

ARRANĠAMENT SPEĊJALI GĦALL-PAJJIŻI L-ANQAS ŻVILUPPATI*Artikolu 17*

1. Pajjiż eliġibbli għandu jibbenefika mill-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2), jekk dak il-pajjiż ikun identifikat min-Nazzjonijiet Uniti bhala pajjiż l-anqas żviluppat.

2. Il-Kummissjoni għandha tirrevedi kontinwament il-lista ta' pajjiżi benefiċjarji ta' KhA abbażi ta' data disponibbli l-aktar reċenti. Fejn pajjiż benefiċjarju ta' KhA ma jkunx għadu jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IV sabiex tneħhi l-pajjiż mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji ta' KhA wara perjodu tranżizzjonali ta' tliet snin mid-data li fiha jkun dahal fis-sehħ l-att delegat.

3. Sakemm ikun hemm l-identifikazzjoni min-NU ta' pajjiż indipendenti ġdid bhala pajjiż l-anqas żviluppat, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IV bhala miżura interim biex tinkludi pajjiż bħal dak fil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji ta' KhA.

Jekk dak il-pajjiż indipendenti ġdid ma jkunx identifikat min-NU bhala pajjiż l-anqas żviluppat ("LDC") matul l-ewwel reviżjoni disponibbli tal-kategorija tal-pajjiżi l-anqas żviluppati, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati minnufih, f'konformità mal-Artikolu 36, biex jiġi emendat l-Anness IV sabiex dak il-pajjiż jitneħħa minn dak l-Anness, mingħajr ma jkun konċess il-perjodu tranżizzjonali msemmi fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

4. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lil pajjiż benefiċjarju ta' KhA konċernat b'kull tibdil fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

Artikolu 18

1. Id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq il-prodotti kollha li huma elenkati fil-Kapitolu 1 sa 97 tan-Nomenklatura Magħquda, hliet dawk fil-Kapitolu 93, li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju ta' KhA, għandhom ikunu sospiżi għalkollox.

2. Mill-1 ta' Jannar 2014 sat-30 ta' Settembru 2015, importazzjonijiet ta' prodotti tal-intestatura tariffarja 1701 tat-Tariffa Doganali Komuni jkun jehtigilhom licenzja ta' importazzjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha, skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3), tadotta regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 195 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾.

KAPITOLU V

DISPOŻIZZJONIJET TA' RTIRAR TEMPORANJU KOMUNI GĦALL-ARRANĠAMENTI KOLLHA*Artikolu 19*

1. L-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2) jistgħu jkunu rtirati temporanjament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju, għal kull waħda mir-raġunijiet li ġejjin:

- (a) ksur serju u sistematiku tal-prinċipji stabbiliti fil-konvenzjonijiet elenkati fil-Parti A tal-Anness VIII;
- (b) esportazzjoni ta' prodotti magħmulin f'ħabsijiet;
- (c) nuqqasijiet serji ta' kontrolli doganali għall-esportazzjoni jew transitu ta' drogi (sustanzi jew prekursori illeċiti), jew nuqqas ta' konformità mal-konvenzjonijiet internazzjonali dwar il-għieda kontra t-terroriżmu u l-ħasil tal-flus;
- (d) prattiki kummerċjali mhux ġusti, serji u sistematiki inkluzi dawk li jaffettwaw il-forniment ta' materja prima, li jkollhom effett hażin fuq l-industrija tal-Unjoni u li ma jkunux ġew indirizzati mill-pajjiż benefiċjarju. Fir-rigward ta' dawk il-prattiki kummerċjali mhux ġusti, li huma pprojbiti jew persegwibbli, skont il-Ftehimiet tad-WTO, l-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu għandha tkun abbażi ta' determinazzjoni ta' qabel għal dak il-fini mill-korp kompetenti tad-WTO;
- (e) ksur serju u sistematiku tal-oġġettivi adottati mill-Organizzazzjonijiet Reġjonali tas-Sajd jew ta' kull arranġament internazzjonali li tiegħu l-Unjoni tkun parti li jikkonċerna l-konservazzjoni u l-ġestjoni ta' riżorsi tas-sajd.

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

2. L-arranġamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament m'għandhomx ikunu rtirati skont il-punt (d) tal-paragrafu 1 fir-rigward ta' prodotti li jkunu soġġetti għal miżuri ta' anti-dumping jew ta' kumpens skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 tal-11 ta' Ġunju 2009 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ jew (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽²⁾, għar-raġunijiet li jiġġustifikaw dawk il-miżuri.

3. Fejn il-Kummissjoni tqis li jkun hemm raġunijiet suffiċjenti li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont kull arranġament preferenzjali msemmi fl-Artikolu 1(2) abbażi tar-raġunijiet msemmijin fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għal irtirar temporanju skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2). Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'dak l-att ta' implimentazzjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* li jhabbar il-bidu ta' proċedura ta' rtirar temporanju, u għandha tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju konċernat dwar dan. L-avviż għandu:

(a) jagħti raġunijiet suffiċjenti għall-att ta' implimentazzjoni sabiex tinbeda proċedura ta' rtirar temporanju msemmija fil-paragrafu 3; u

(b) jiddikjara li l-Kummissjoni għandha tagħmel monitoraġġ u evalwazzjoni tal-qagħda fil-pajjiż benefiċjarju konċernat għal sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż.

5. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-pajjiż benefiċjarju konċernat kull opportunità li jikkooopera matul il-perjodu ta' monitoraġġ u evalwazzjoni.

6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li hija tqis meħtieġa, *inter alia*, l-evalwazzjonijiet, il-kummenti, id-deċiżjonijiet, ir-rakkomandazzjonijiet u l-konkluzjonijiet disponibbli tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, skont il-każ. Fit-tfassil tal-konkluzjonijiet tagħha l-Kummissjoni għandha tevalwa l-informazzjoni kollha rilevanti.

7. Fi żmien tliet xhur mill-iskadenza tal-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 4 il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport dwar is-sejbiet u l-konkluzjonijiet tagħha lill-pajjiż benefiċjarju konċernat. Il-pajjiż benefiċjarju jkollu d-dritt jissottometti l-kummenti tiegħu dwar ir-rapport. Il-perjodu għal kummenti m'għandux jaqbeż xahar.

8. Fi żmien sitt xhur mill-iskadenza tal-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 4 il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi:

(a) li ttejjem il-proċedura ta' rtirar temporanju; jew

(b) li temporanjament tirtira l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

9. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet ma jiġġustifikawx irtirar temporanju, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), dwar it-tmiem tal-proċedura ta' rtirar temporanju.

10. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiġġustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet msemmijin fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija jkollha s-setgħa, skont l-Artikolu 36, li tadotta atti delegati biex temenda l-Annessi II, III jew IV, skont liema minnhom ikun japplika, biex temporanjament tirtira l-preferenzi tariffarji stipulati taħt l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

11. Għal kull wieħed mill-każijiet imsemmija fil-paragrafi 9 u 10, l-att adottat għandu jkun ibbażat fost oħrajn fuq l-evidenza riċevuta.

12. Fejn il-Kummissjoni tiddeċiedi dwar irtirar temporanju, tali att iddelegat għandu jsir effettiv sitt xhur wara l-adozzjoni tiegħu.

13. Fejn ir-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju ma jkunux għadhom japplikaw qabel l-att iddelegat imsemmi fil-paragrafu 10 ta' dan l-Artikolu jkollha effett, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tirrevoka l-att adottat sabiex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji skont il-proċedura ta' urgenza msemmija fl-Artikolu 37.

14. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-irtirar temporanju tal-arranġamenti kollha b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità u revizjoni.

Artikolu 20

Fejn il-Kummissjoni ssib li r-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kif imsemmi fl-Artikolu 19(1) ma jkunux għadhom japplikaw, hija għandha jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Annessi II, III jew IV, skont liema minnhom ikun japplika, sabiex jergġghu jiddaħhlu l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

⁽¹⁾ ĠU L 188, 18.7.2009, p. 93.

⁽²⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51.

Artikolu 21

1. L-arranġamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament jistgħu jkunu ritirati temporanjament fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju, f'każijiet ta' frodi, irregolaritajiet jew nuqqas sistematiku ta' konformità mar-regoli dwar l-orijini tal-prodotti jew li tkun żgurata l-konformità magħhom u mal-proċeduri relatati magħhom, jew nuqqas li tingħata kooperazzjoni amministrattiva kif rikjest għall-implimentazzjoni u l-viġilanza tal-arranġamenti preferenzjali msemija fl-Artikolu 1(2).

2. Il-kooperazzjoni amministrattiva msemija fil-paragrafu 1 jehtigħilha, *inter alia*, li pajjiż benefiċjarju:

- (a) jikkomunika mal-Kummissjoni u jaġġorna l-informazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-regoli ta' orijini u l-viġilanza tagħhom;
- (b) jassisti lill-Unjoni billi jwettaq, meta jintalab mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, verifika sussegwenti tal-orijini tal-prodotti, u jikkomunika r-riżultati fil-waqt lill-Kummissjoni;
- (c) jassisti lill-Unjoni billi jhalli lill-Kummissjoni, b'koordinazzjoni u kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tmexxi l-missjonijiet ta' kooperazzjoni amministrattiva u investigattiva tal-Unjoni f'dak il-pajjiż, biex tivverifika l-awtenticià ta' dokumenti jew l-eżattezza ta' informazzjoni rilevanti għall-ghoti tal-arranġamenti preferenzjali msemija fl-Artikolu 1(2);
- (d) iwettaq jew jagħmel arranġamenti għal inkjesti xierqa biex ikunu identifikati r-regoli ta' orijini u ma jithallix ikun hemm kontravvenzjoni tagħhom;
- (e) ikun konformi jew jiżgura konformità mar-regoli ta' orijini fir-rigward ta' kumulur reġjonali, skont it-tifsira tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, jekk il-pajjiż jibbenefika minn-hom; u
- (f) jassisti lill-Unjoni fil-verifika ta' mġiba fejn ikun hemm preżunzjoni ta' frodi b'rabta ma' orijini, li minhabba fiha jista' jkun hemm preżunzjoni tal-eżistenza ta' frodi fejn importazzjonijiet ta' prodotti skont l-arranġamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament jaqbzu b'mod massiv il-livelli tas-soltu ta' esportazzjoni tal-pajjiż benefiċjarju.

3. Fejn il-Kummissjoni tqis li jkun hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika ritirar temporanju għar-raġunijiet msemija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, hija għandha tiddeciedi skont il-proċedura ta' urġenza msemija fl-Artikolu 39(4) li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji stipulati taht

l-arranġamenti preferenzjali msemija fl-Artikolu 1(2), fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju.

4. Qabel ma tiehu tali deċiżjoni, il-Kummissjoni għandha l-ewwel tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, fejn tiddikjara li hemm raġunijiet li jwasslu għal dubju raġonevoli dwar il-konformità mal-paragrafi 1 u 2 li jisgħu jixtu dubju dwar kemm il-pajjiż benefiċjarju għandu dritt li jkompli jgawdi l-benefiċċji mogħtija lil permezz ta' dan ir-Regolament.

5. Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-pajjiż benefiċjarju konċernat b'kull deċiżjoni meħuda skont il-paragrafu 3, qabel ma jibda jkollha effett.

6. Il-perjodu ta' ritirar temporanju m'għandux jaqbeż is-sitt xhur. Mhux aktar tard minn meta jagħlaq dak il-perjodu, il-Kummissjoni għandha tiddeciedi skont il-proċedura ta' urġenza msemija fl-Artikolu 39(4) li ttemm l-irtirar temporanju jew li testendi l-perjodu ta' ritirar temporanju.

7. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni rilevanti kollha li tista' tiġġustifika ritirar temporanju tal-preferenzi tariffarji jew l-esatensjoni tagħhom.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET TA' SALVAGWARDJA U SORVELJANZA

TAQSIMA I

Salvagwardji ġenerali

Artikolu 22

1. Fejn prodott li joriġina f'pajjiż benefiċjarju ta' kull wiehed mill-preferenzjali arranġamenti msemija fl-Artikolu 1(2) jkun importat f'volumi u/jew bi prezzijiet li jikkawżaw, jew li jheddu li jikkawżaw, diffikultajiet serji lil produtturi tal-Unjoni ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament miegħu, jistgħu jerġghu jiddaħhlu dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni fuq dak il-prodott.

2. Għall-fini ta' dan il-Kapitolu, "prodott simili" tfisser prodott li jkun identiku, jiġifieri simili f'kull rigward, għall-prodott taht konsiderazzjoni, jew, fin-nuqqas ta' prodott bħal dan, prodott iehor li, għalkemm ma jkunx simili f'kull rigward, ikollu karatteristiċi li jixbhu mill-qrib lil dawk tal-prodott taht konsiderazzjoni.

3. Għall-fini ta' dan il-Kapitolu, "partijiet interessati" tfisser dawk il-partijiet involuti fil-produzzjoni, distribuzzjoni u/jew bejgħ tal-importazzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 1 u ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament.

4. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-adozzjoni ta' miżuri ġenerali ta' salvagwarda b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità, żvelar, verifika, żjajjar u reviżjoni.

Artikolu 23

Għandu jkun ikkunsidrat li jeżistu diffikultajiet serji fejn produtturi tal-Unjoni jbatu minn degradazzjoni fil-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja tagħhom. Meta teżamina jekk teżistix degradazzjoni bħal dik, il-Kummissjoni għandha tqis, *inter alia*, il-fatturi li ġejjin dwar il-produtturi tal-Unjoni, fejn informazzjoni bħal dik tkun disponibbli:

- (a) sehem mis-suq;
- (b) produzzjoni;
- (c) ishma;
- (d) kapacità tal-produzzjoni;
- (e) fallimenti;
- (f) qligh;
- (g) utilizzazzjoni ta' kapacità;
- (h) impjegji;
- (i) importazzjonijiet;
- (j) prezzijiet.

Artikolu 24

1. Il-Kummissjoni għandha tinvestiga jekk ikollhomx jiddahhlu mill-ġdid id-dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni jekk *prima facie* jkun hemm evidenza suffiċjenti li l-kondizzjonijiet tal-Artikolu 22(1) ikunu sodisfatti.

2. Għandha tinbeda investigazzjoni meta jitlobha Stat Membru, persuna ġuridika jew kull assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, li jaġixxu fisem produtturi tal-Unjoni, jew meta titlobha l-Kummissjoni fuq inizzjattiva proprja, jekk il-Kummissjoni jidhrilha li jkun hemm *prima facie* evidenza suffiċjenti, kif ikun determinat abbażi ta' fatturi msemmija fl-Artikolu 23, li tiġġustifika li tinbeda investigazzjoni bħal din. It-talba biex tinbeda investigazzjoni għandu jkollha evidenza li l-kondizzjonijiet biex tkun imposta l-miżura ta' salvagwardja indikata fl-Artikolu 22(1) ikunu sodisfatti. It-talba għandha tintbaġhat lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha, kemm jista' jkun possibbli, teżamina kemm l-evidenza pprovduta fit-talba

tkun eżatta u adegwata biex tiddetermina jekk *prima facie* jkun hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika li jingħata bidu għal investigazzjoni.

3. Fejn ikun jidher li *prima facie* jkun hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika l-bidu ta' proċediment, il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. L-investigazzjoni għandha tibda fi żmien xahar minn meta tkun waslet talba skont il-paragrafu 2. Jekk tinbeda investigazzjoni l-avviż għandu jagħti d-dettalji kollha meħtieġa dwar il-proċedura u l-iskadenzi, inkluż li wiehed ikun jista' jirrikorri għand l-Uffiċjal tas-Seduta tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ tal-Kummissjoni Ewropea.

4. Investigazzjoni, inklużi l-passi proċedurali msemmija fl-Artikoli 25, 26 u 27, għandha tingħalaq fi żmien 12-il xahar minn meta tinbeda.

Artikolu 25

Abbażi ta' raġunijiet ta' urġenza ġustifikati kif imiss b'rabta ma' degradazzjoni tal-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja tal-produtturi tal-Unjoni, u fejn id-dewmien jista' johloq hsara li jkun diffiċli tisewwa, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta immedjatament atti applikabbli ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 39(4) biex iddahhal mill-ġdid dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni għal perjodu ta' mhux aktar minn 12-il xahar.

Artikolu 26

Fejn il-fatti kif finalment stabbiliti juru li l-kondizzjonijiet indikati fl-Artikolu 22(1) jkunu sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex iddahhal mill-ġdid id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3). Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jidhol fis-seħh fi żmien xahar mid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 27

Fejn il-fatti kif finalment stabbiliti juru li l-kondizzjonijiet indikati fl-Artikolu 22(1) ma jkunux sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jtemm l-investigazzjoni u l-proċedimenti skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3). Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. L-investigazzjoni għandha titqies mitmuma jekk ma jkun ippubblikat ebda att ta' implimentazzjoni fil-perjodu msemmi fl-Artikolu 24(4), u kull miżura preventiva urġenti għandha tiskadi awtomatikament. Kwalunkwe dazji tat-Tariffa Doganali Komuni miġbura b' riżultat ta' dawk il-miżuri proviżorji għandhom jiġu rimborzati.

Artikolu 28

Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni għandhom jiddahhlu mill-ġdid sa kemm ikun meħtieġ biex jehduha kontra d-degradazzjoni fil-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja ta' produtturi tal-Unjoni, jew sakemm it-treddida ta' degradazzjoni bħal dik tippersisti. Il-perjodu għad-dhul mill-ġdid m'għandux ikun aktar minn tliet snin, sakemm ma jkunx estiż minhabba ċirkostanzi ġustifikati kif imiss.

TAQSIMA II

Salvagwardji fis-Setturi tat-Tessuti, l-Agricoltura u s-Sajd

Artikolu 29

1. Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tat-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu, fl-1 Jannar ta' kull sena, il-Kummissjoni, fuq inizjattiva proprja u skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex tneħhi l-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikoli 7 u 12 fir-rigward tal-prodotti mit-taqsimiet tas-SĠP S-11(a) u S-11(b) tal-Anness V jew tal-prodotti li jaqgħmlu parti mill-kodiċi tan-Nomenklatura Maqghuda 2207 10 00, 2207 20 00, 2909 19 10, 3814 00 90, 3820 00 00, u 3824 90 97 fejn importazzjonijiet ta' prodotti bħal dawn, elenkati rispettivament fl-Annessi V jew IX, skont liema minnhom ikun japplika, joriginaw f'pajjiż benefiċjarju u t-total tagħhom:

- (a) jiżdied b'mill-anqas 13,5 % fil-kwantità (bil-volum), kif imqabbel mas-sena kalendarja ta' qabel; jew
- (b) għall-prodotti taht it-taqsimiet tas-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V, jaqbz u s-sehem imsemmi fil-punt 2 tal-Anness VI tal-valur ta' importazzjonijiet tal-Unjoni ta' prodotti fit-taqsimiet tas-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V mill-pajjiżi u t-territorji kollha elenkati fl-Anness II matul kwalunkwe perjodu ta' tnax-il xahar.

2. Il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu m'għandux japplika għal pajjiżi benefiċjarji ta' KhA, u lanqas m'għandux japplika għal pajjiżi b'sehem għall-prodotti rilevanti msemmija fl-Artikolu 29(1) li ma jaqbiżx is-6 % tal-importazzjonijiet totali tal-Unjoni tal-istess prodotti elenkati fl-Annessi V jew IX, skont liema minnhom ikun japplika.

3. It-tneħhija tal-preferenzi tariffarji għandha ssir effettiva xahrejn wara d-data tal-pubblikazzjoni tal-att tal-Kummissjoni f'dak ir-rigward f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 30

Minghajr preġudizzju għat-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu, fejn importazzjonijiet ta' prodotti inklużi fl-Anness I tat-Trattat jikkawżaw, jew jheddu li jikkawżaw, taqlib serju għas-swieq tal-Unjoni, b'mod partikolari għal wiehed jew aktar mir-regjuni l-aktar imbiegħda, jew għall-mekkanizmi regolatorji ta' dawn is-swieq, il-Kummissjoni, fuq inizjattiva proprja jew meta Stat Membru jaqgħmel talba, wara li tikkonsulta mal-kumitat għall-organizzazzjoni tas-suq komuni rilevanti għall-agrikultura u s-sajd, għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex tissospendi l-arrangamenti preferenzjali fir-rigward tal-prodotti konċernati skont l-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3).

Artikolu 31

Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-pajjiż benefiċjarju konċernat malajr kemm jista' jkun dwar kull deċiżjoni meħuda skont l-Artikoli 29 jew 30 qabel ma jibda jkollha effett.

TAQSIMA III

Sorveljanza fis-Setturi tal-Agricoltura u s-Sajd

Artikolu 32

1. Minghajr preġudizzju għat-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu, prodotti mill-Kapitolu 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, li joriginaw f'pajjiżi benefiċjarji, jistgħu jkunu soġġetti għal mekkanizmu speċjali ta' sorveljanza, biex ikunu evitati taqlibiet għas-swieq tal-Unjoni. Il-Kummissjoni, fuq inizjattiva proprja jew meta Stat Membru jaqgħmel talba, wara li tikkonsulta mal-kumitat għall-organizzazzjoni tas-suq komuni rilevanti għall-agrikultura u s-sajd, għandha tadotta att ta' implimentazzjoni, skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3), dwar jekk tapplikax dan il-mekkanizmu speċjali ta' sorveljanza, u għandha tiddetermina l-prodotti li għalihom dan il-mekkanizmu ta' sorveljanza għandu jkun applikat.

2. Fejn it-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu tkunu applikata għal prodotti fil-Kapitolu 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, li joriginaw f'pajjiżi benefiċjarji, il-perjodu msemmi fl-Artikolu 24(4) ta' dan ir-Regolament għandu jtnaqqas għal xahrejn fil-kazijiet li ġejjin:

- (a) meta l-pajjiż benefiċjarju konċernat ma jiżgurax konformità mar-regoli ta' orġini jew ma jipprovdi kooperazzjoni amministrattiva msemmija fl-Artikolu 21; jew
- (b) meta importazzjonijiet ta' prodotti mill-Kapitolu 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni, kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, skont l-arrangamenti preferenzjali mogħtija skont dan ir-Regolament, jaqbeż b'mod massiv il-livelli tas-soltu ta' esportazzjonijiet mill-pajjiż benefiċjarju konċernat.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJET KOMUNI

Artikolu 33

1. Biex jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji, il-prodotti li għalihom jintalbu l-preferenzi tariffarji għandhom joriginaw f'pajjiż benefiċjarju.

2. Għall-finijiet tal-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2) ta' dan ir-Regolament, ir-regoli ta' orġini dwar id-definizzjoni tal-kuncett ta' prodotti li joriginaw, il-proċeduri u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva relatati magħhom għandhom ikunu daww k stabbiliti fir-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

Artikolu 34

1. Fejn ir-rata ta' dazju *ad valorem* għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha ttnaqqas skont dan ir-Regolament għal 1 % jew anqas, dak id-dazju għandu jkun sospiż għalkollox.

2. Fejn ir-rata ta' dazju speċifiku għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha titnaqqas skont dan ir-Regolament għal EUR 2 jew anqas għal kull ammont waħdu ta' ewro, dak id-dazju għandu jkun sospiż għalkollox.

3. Bla hsara għall-paragrafi 1 u 2, ir-rata finali tad-dazju preferenzjali kkalkulat skont dan ir-Regolament għandha taqta' għad-dritt 'l isfel sal-ewwel ċifra decimale.

Artikolu 35

1. Is-sors ta' statistika li għandu jintuża għall-fini ta' dan ir-Regolament għandu jkun l-istatistika dwar kummerċ estern tal-Kummissjoni (Eurostat).

2. L-Istati Membri għandhom jibaghtu lill-Kummissjoni (Eurostat) id-data statistika tagħhom dwar prodotti mqieghda taht il-proċedura doganali għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera taht il-preferenzi tariffarji konformement mar-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri ⁽¹⁾. Dik id-data, mogħtija b'referenza għall-kodicijiet tan-Nomenklatura Magħquda u, fejn japplika, għall-kodicijiet tat-Tariffa Integrata tal-Komunità Ewropea (TARIC), għandhom juru, skont il-pajjiż ta' oriġini, il-valuri, il-kwantitajiet u kull unità supplimentari meħtieġa skont id-definizzjonijiet f'dak ir-Regolament. Skont l-Artikolu 8(1) ta' dak ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jibaghtu dik id-data statistika mhux aktar tard minn 40 jum wara t-tmiem ta' kull perjodu ta' referenza ta' kull xahar. Sabiex tiġi ffaċilitata l-informazzjoni u tiżdied it-trasparenza, il-Kummissjoni għandha tiżgura wkoll li d-data statistika rilevanti għat-taqsimiet tas-SĠP tkun regolament disponibbli f'bażi ta' data pubblika.

3. Skont l-Artikolu 308d tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, l-Istati Membri għandhom jgħaddu lill-Kummissjoni, meta titlobhom, dettalji tal-kwantitajiet u l-valuri ta' prodotti mahruġin f'ċirkolazzjoni hielsa skont il-preferenzi tariffarji, matul ix-xhur ta' qabel. Dik id-data għandha tinkludi l-prodotti msemmijin fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu.

4. Il-Kummissjoni għandha, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, tagħmel monitoraġġ tal-importazzjonijiet ta' prodotti li jaqgħu taht il-kodicijiet tan-Nomenklatura Magħquda 0603, 0803 90 10, 1006, 1604 14, 1604 19 31, 1604 19 39, 1604 20 70, 1701, 1704, 1806 10 30, 1806 10 90, 2002 90, 2103 20, 2106 90 59, 2106 90 98, 6403, 2207 10 00, 2207 20 00, 2909 19 10, 3814 00 90, 3820 00 00 u 3824 90 97, biex tiddetermina jekk il-kondizzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 22, 29 u 30 ikunux tharsu.

Artikolu 36

1. Is-setgħa li tadotta atti delegati qed jingħata lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 u 22 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu indeterminat ta' żmien mill-20 ta' Novembru 2012.

3. Id-delega ta' setgħat imsemmija fl-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 jew 22 tista' tkun irrevokata f'kull żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha ssir effettiva fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemmhekk. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kull att delegat diġà fis-seħh.

4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah b'mod simultanju lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att delegat adottat skont l-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 jew 22 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkunx giet espressa oġġezzjoni jew mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn għarrfu lill-Kummissjoni li huma ma jkunux ser jagħmlu oġġezzjoni. Dak il-perjodu għandu jkun estiż b'xahrejn b'inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 37

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh bla dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma titqajjimx oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ta' att delegat adottat skont dan l-Artikolu għandha tiddikjara r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 36(5). F'dak il-każ, il-Kummissjoni għandha tirrevoka l-att mingħajr dewmien wara n-notifika tad-deċiżjoni għal oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

Artikolu 38

1. Informazzjoni riċevuta bis-saħħa ta' dan ir-Regolament għandha tintuża biss għall-għan li għalih tkun intalbet.

⁽¹⁾ ĠU L 152, 16.6.2009, p. 23.

2. La informazzjoni ta' natura kunfidenzjali u lanqas informazzjoni pprovduta fuq bażi kunfidenzjali riċevuta bis-saħħa ta' dan ir-Regolament ma għandha tiġi żvelata minghajr il-permess speċifiku ta' min jipprovdi dik l-informazzjoni.

3. Kull talba għall-kunfidenzjalità għandha tagħti r-raġunijiet għaliex l-informazzjoni tkun kunfidenzjali. Madankollu, jekk min jipprovdi l-informazzjoni ma jixtieqx li jagħmilha pubblika jew li jawtorizza l-iżvelar tagħha f'termini ġenerali jew f'għamla ta' sommarju u jekk ikun jidher li t-talba għall-kunfidenzjalità ma tkunx ġustifikata, l-informazzjoni kkonċernata tista' tiġi injorata.

4. Fi kwalunkwe każ, l-informazzjoni għandha titqies bħala kunfidenzjali jekk l-iżvelar tagħha x'aktarx ikollu effett negattiv sinifikanti fuq min jipprovdiha jew fuq is-sors ta' dik l-informazzjoni.

5. Il-paragrafi 1 sa 4 ma għandhomx jipprekludu r-referenza mill-awtoritajiet tal-Unjoni għal informazzjoni ġenerali u b'mod partikolari għar-raġunijiet li jkunu bbażati fuqhom id-deċiżjonijiet meħuda skont dan ir-Regolament. Madankollu, dawk l-awtoritajiet għandhom iqisu l-interess legittimu tal-persuni fiżiċi u ġuridici kkonċernati sabiex is-sigriet kummerċjali tagħhom ma jiġux żvelati.

Artikolu 39

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat tal-Preferenzi Ġeneralizzati stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 732/2008. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Il-Kumitat jista' jeżamina kull materja relatata mal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament imqajma mill-Kummissjoni jew wara talba minn Stat membru.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

4. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.

Artikolu 40

Sal 1 ta' Jannar 2016 u kull sentejn minn wara dik id-data, il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Parlament Ewropew u

lill-Kunsill, rapport dwar l-effetti tal-iskema li jkun ikopri l-perjodu l-aktar reċenti ta' sentejn u l-arranġamenti preferenzjali kollha msemmija fl-Artikolu 1(2).

Sal-21 ta' Novembru 2017, il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ir-rapport dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Tali rapport jista', fejn meħtieġ, ikun akkumpanjat minn proposta legiżlattiva.

Artikolu 41

Ir-regolament (KE) Nru 732/2008 huwa mhassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2014.

Referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jinfteħmu bħala referenzi għal dan ir-Regolament skont it-tabella ta' korrelazzjoni stabbilita fl-Anness X.

KAPITOLU VIII

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 42

1. Kull investigazzjoni jew proċedura ta' rtirar temporanju mibdijin u mhux mitmuma skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandhom jinbdeu awtomatikament skont dan ir-Regolament, hlief fir-rigward ta' pajjiż benefiċjarju tal-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba skont ir-Regolament jekk l-investigazzjoni tkun biss dwar il-benefiċċji mogħtija skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba. Iżda din l-investigazzjoni għandha tinbeda mill-ġdid awtomatikament jekk l-istess pajjiż benefiċjarju japplika għall-arranġament speċjali ta' inċentivi skont dan ir-Regolament qabel l-1 ta' Jannar 2015.

2. L-informazzjoni riċevuta matul investigazzjoni mibdija u mhux mitmuma skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandha titqies f'kull investigazzjoni mibdija mill-ġdid.

Artikolu 43

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

2. Huwa għandu japplika mill-20 ta' Novembru 2012.

Madankollu, il-preferenzi tariffarji msemmijin fl-Artikolu 1(2) għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2014.

3. L-iskema għandha tapplika sal-31 ta' Dicembru 2023. Madankollu, id-data tal-iskadenza m'għandhiex tapplika la għall-arrangament speċjali għall-pajjiżi l-inqas żviluppati, u lanqas, sakemm jiġu applikati flimkien ma' dak l-arrangament, għal kwalunkwe dispożizzjonijiet oħra ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg, il-25 ta' Ottubru 2012.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Martin SCHULZ

Għall-Kunsill

Il-President

A. D. MAVROYIANNIS

LISTA TA' ANNESSI

- Anness I - Pajjiżi eliġibbli għall-iskema tal-Unjoni ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati msemmija fl-Artikolu 3
- Anness II - Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)
- Anness III - Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1 (2)
- Anness IV - Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2)
- Anness V - Lista ta' prodotti inklużi fl-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)
- Anness VI - Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8
- Anness VII - Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament
- Anness VIII - Konvenzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 9
- Anness IX - Lista ta' prodotti inklużi fl-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)
- Anness X - Tabella ta' korrelazzjoni
-

ANNEX I

Pajjiżi eliġibbli ⁽¹⁾ għall-iskema msemmija fl-Artikolu 3

Kolonna A: kodici alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
AE	L-Emirati Gharab Magħquda
AF	L-Afganistan
AG	Antigua u Barbuda
AL	L-Albanija
AM	L-Armenja
AO	L-Angola
AR	L-Argentina
AZ	L-Ażerbajġan
BA	Il-Bosnja-Herzegovina
BB	Il-Barbados
BD	Il-Bangladexx
BF	Burkina Faso
BH	Il-Bahrejn
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BN	Il-Brunej Darussalam
BO	Il-Bolivja
BR	Il-Brazil
BS	Il-Baħamas
BT	Il-Butan
BW	Il-Botswana
BY	Il-Bjelorussja
BZ	Il-Beliże
CD	Il-Kongo, Ir-Repubblika Demokratika ta'
CF	Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana
CG	Il-Kongo
CI	Il-Côte d'Ivoire

⁽¹⁾ Din il-lista tinkludi pajjiżi li għalihom il-preferenzi setghu ġew temporanjament irtirati jew sospizi. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż ikkonċernat ser ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

A	B
CK	Il-Gżejjer Cook
CL	Iċ-Ċili
CM	Il-Kamerun
CN	Iċ-Ċina, Ir-Repubblika Popolari ta'
CO	Il-Kolombja
CR	Il-Kosta Rika
CU	Kuba
CV	Il-Kap Verde
DJ	Ġibuti
DM	Dominika
DO	Ir-Repubblika Dominikana
DZ	L-Alġerija
EC	L-Ekwador
EG	L-Eġittu
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja
FJ	Fiġi
FM	Il-Mikroneżja, L-Istati Federali ta'
GA	Il-Gabon
GD	Grenada
GE	Il-Ġeorgja
GH	Il-Gana
GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
GT	Il-Gwatemala
GW	Il-Ginea Bissaw
GY	Il-Gujana
HK	Hong Kong
HN	Il-Honduras
HR	Il-Kroazja
HT	Haiti
ID	L-Indoneżja
IN	L-Indja

A	B
IQ	L-Iraq
IR	L-Iran
JM	Il-Ġamajka
JO	Il-Ġordan
KE	Il-Kenja
KG	Ir-Repubblika Kirgiża
KH	Il-Kambodja
KI	Kiribati
KM	Il-Komoros
KN	St Kitts u Nevis
KW	Il-Kuwajt
KZ	Il-Kazakistan
LA	Ir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Laos
LB	Il-Libanu
LC	Santa Luċija
LK	Is-Sri Lanka
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto
LY	Il-Ġamahirija Għarbija Libjana
MA	Il-Marokk
MD	Il-Moldova, Ir-Repubblika ta'
ME	Il-Montenegro
MG	Il-Madagaskar
MH	Il-Gżejjer Marshall
MK	Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Macedonja
ML	Mali
MM	Burma/Mjanmar
MN	Il-Mongolja
MO	Il-Makaw
MR	Il-Mawritanja
MU	Il-Mawrizju
MV	Il-Maldive
MW	Il-Malawi
MX	Il-Messiku

A	B
MY	Il-Malasja
MZ	Il-Możambik
NA	In-Namibja
NE	In-Niġer
NG	In-Niġerja
NI	In-Nikaragwa
NP	In-Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
OM	L-Oman
PA	Il-Panama
PE	Il-Peru
PG	Il-Papwa Ginea Ġdida
PH	Il-Filippini
PK	Il-Pakistan
PW	Il-Palaw
PY	Il-Paragwaj
QA	Il-Qatar
RS	Is-Serbja
RU	Il-Federazzjoni Russa
RW	Ir-Rwanda
SA	L-Arabja Sawdija
SB	Il-Gżejjer Solomon
SC	Is-Seychelles
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
SR	Is-Surinam
ST	São Tomé u Príncipe
SV	El Salvador
SY	Ir-Repubblika Għarbija Sirjana
SZ	Is-Swaziland
TD	Iċ-Ċad
TG	It-Togo

A	B
TH	It-Tajlandja
TJ	It-Taġikistan
TL	Timor Leste
TM	It-Turkmenistan
TN	It-Tuneżija
TO	Tonga
TT	Trinidad u Tobago
TV	Tuvalu
TZ	It-Tanzanija
UA	L-Ukraina
UG	L-Uganda
UY	L-Urugwaj
UZ	L-Uzbekistan
VC	St Vincent u l-Grenadini
VE	Il-Venezwela
VN	Il-Vjetnam
VU	Il-Vanwatu
WS	Samoa
XK	Il-Kosovo (*)
YE	Il-Jemen
ZA	L-Afrika t'Isfel
ZM	Iż-Żambja
ZW	Iż-Żimbabwe

(*) Din id-deżinjazzjoni hi minghajr preġudizzjoni għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mar-risoluzzjoni tal-Kunsill ta' Sigurtà tan-NU 1244(1999) u l-Opinjoni tal-Gustizzja Internazzjonali dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

Pajjiżi eliġibbli għall-iskema msemija fl-Artikolu 3 li ġew temporanjament irtirati mill-iskema, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriginaw f'dawn il-pajjiżi

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
BY	Il-Bjelorussja
MM	Burma/Mjanmar

ANNEX II

Pajjiżi benefiċjarji ⁽¹⁾ tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
AF	L-Afganistan
AM	L-Armenja
AO	L-Angola
AZ	L-Ażerbajġan
BD	Il-Bangladexx
BF	Burkina Faso
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BO	Il-Bolivja
BT	Il-Butan
CD	Il-Kongo, Ir-Repubblika Demokratika ta'
CF	Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana
CG	Il-Kongo
CK	Il-Gżejjer Cook
CN	Iċ-Ċina, Ir-Repubblika Popolari ta'
CO	Il-Kolombja
CR	Il-Kosta Rika
CV	Il-Kap Verde
DJ	Ġibuti
EC	L-Ekwador
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja
FM	Il-Mikroneżja, L-Istati Federali ta'
GE	Il-Ġeorgja
GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali

⁽¹⁾ Din il-lista tinkludi pajjiżi li għalihom il-preferenzi setghu ġew irtirati temporanjament jew sospizi. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat ser ikunu jistgħu jipprovdvu lista aġġornata.

A	B
GT	Il-Gwatemala
GW	Il-Ginea Bissaw
HN	Il-Honduras
HT	Haiti
ID	L-Indoneżja
IN	L-Indja
IQ	L-Iraq
IR	L-Iran
KG	Ir-Repubblika Kirgiża
KH	Il-Kambodja
KI	Kiribati
KM	Il-Komoros
LA	Ir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Laos
LK	Is-Sri Lanka
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto
MG	Il-Madagaskar
MH	Il-Gżejjer Marshall
ML	Mali
MM	Burma/Mjanmar
MN	Il-Mongolja
MR	Il-Mawritanja
MV	Il-Maldive
MW	Il-Malawi
MZ	Il-Mozambik
NE	In-Niġer
NG	In-Niġerja
NI	In-Nikaragwa
NP	In-Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
PA	Il-Panama
PE	Il-Peru
PH	Il-Filippini

A	B
PK	Il-Pakistan
PY	Il-Paragwaj
RW	Ir-Rwanda
SB	Il-Gżejjer Solomon
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
ST	São Tomé u Príncipe
SV	El Salvador
SY	Ir-Repubblika Għarbija Sirjana
TD	Iċ-Ċad
TG	It-Togo
TH	It-Tajlandja
TJ	It-Taġikistan
TL	Timor Leste
TM	It-Turkmenistan
TO	Tonga
TV	Tuvalu
TZ	It-Tanzanija
UA	L-Ukraina
UG	L-Uganda
UZ	L-Uzbekistan
VN	Il-Vjetnam
VU	Il-Vanwatu
WS	Samoa
YE	Il-Jemen
ZM	Iż-Żambja

Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2) li ġew irtirati temporanjament minn dak l-arranġament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi.

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
MM	Burma/Mjanmar

ANNEX III

Pajjiżi benefiċjarji ⁽¹⁾ tal-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1 (2)

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B

Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2) li ġew irtirati temporanjament minn dak l-arranġament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi.

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B

⁽¹⁾ Din il-lista tinkludi pajjiżi li l-preferenzi għalihom setghu ġew irtirati temporanjament jew sospizi. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat ser ikunu jistgħu jipprovdur lista aġġornata.

ANNEX IV

Pajjiżi benefiċjarji ⁽¹⁾ tal-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2)

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
AF	L-Afganistan
AO	L-Angola
BD	Il-Bangladexx
BF	Burkina Faso
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BT	Il-Butan
CD	Il-Kongo (Ir-Repubblika Demokratika ta')
CF	Ċentru-Afrikana (Ir-Repubblika)
DJ	Ġibuti
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja
GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
GW	Il-Ginea Bissaw
HT	Haiti
KH	Il-Kambodja
KI	Kiribati
KM	Il-Gzejjer Komoros (Gzejjer)
LA	Laos (Ir-Repubblika Demokratika Popolari ta')
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto
MG	Il-Madagaskar
ML	Mali
MM	Burma/Mjanmar

⁽¹⁾ Din il-lista tinkludi pajjiżi li l-preferenzi għalihom setghu gew irtirati temporanjament jew sospizi. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat ser ikunu jistgħu jipprovdvu lista aġġornata.

A	B
MR	Il-Mawritanja
MV	Il-Maldive
MW	Il-Malawi
MZ	Il-Możambik
NE	In-Niġer
NP	In-Nepal
RW	Ir-Rwanda
SB	Il-Gżejjer Solomon
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
ST	Sao Tome u Principle
TD	Iċ-Ċad
TG	It-Togo
TL	Timor Leste
TV	Tuvalu
TZ	It-Tanzanja (Ir-Repubblika ta')
UG	L-Uganda
VU	Il-Vanwatu
WS	Samoa
YE	Il-Jemen
ZM	Iż-Żambja

Pajjiżi benefiċjar tal-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2) li ġew irtirati temporanjament minn dak l-arranġament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi.

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
MM	Burma/Mjanmar

ANNEX V

Lista ta' prodotti inkluzi fl-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda ('NM'), id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bhala indikattiva, billi l-preferenzi tariffarji jkunu determinati mill-kodiċijiet NM. Fejn kodiċijiet NM ikunu indikati "ex", il-preferenzi tariffarji għandhom ikunu determinati mill-kodiċi NM u mid-deskrizzjoni, flimkien.

Entrata ta' prodotti b'kodiċi NM immarkata b'asterisk (*) tkun soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti fil-liġi rilevanti tal-Unjoni.

Il-kolonna "Taqsuma" telenka taqsimiet tas-SĠP (Artikolu 2(h))

Il-kolonna "Kapitolu" telenka kapitoli tan-NM koperti minn taqsuma tas-SĠP (Artikolu 2(i))

Il-kolonna "Sensittivi/mhux sensitivi" tirreferi għall-prodotti inkluzi fl-arranġament ġenerali (Artikolu 6). Dawn il-prodotti huma elenkati bhala li huma jew NS (mhux sensitivi, għall-finijiet tal-Artikolu 7(1)) jew S (sensittivi, għall-finijiet tal-Artikolu 7(2)).

Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, il-prodotti huma elenkati fi gruppi. Dawn jistgħu jinkludu prodotti li għalihom dazji tat-Tariffa Doganali Komuni kienu ritirati jew sospizi.

Taqsuma	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
S-1a	01	0101 29 90	Żwiemel hajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza, minbarra għall-qatla	S
		0101 30 00	Hmir hajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza	S
		0101 90 00	Bghula u bghula tar-rkib hajjin	S
		0104 20 10*	Moghoż hajjin, ta' razza pura għar-razza	S
		0106 14 10	Fniek domestiċi hajjin	S
		0106 39 10	Hamem haj	S
	02	0205 00	Laħam taż-żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk, mkessah jew iffriżat	S
		0206 80 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk jew imkessah, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	S
		0206 90 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, iffriżat, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	S
		0207 14 91	Fwied, iffriżat, ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i>	S
		0207 27 91	Fwied, iffriżat, tad-dundjani	S
		0207 36 45 95 0207 55 95 0207 60 91	Fwied, iffriżat, tal-papri, wiżż jew tjur tal-ginea, minbarra fwied xahmi tal-papri jew wiżż	S
		0208 90 70	Saqajn taż-żringġijiet	NS
		0210 99 10	Laħam taż-żwiemel, immellah, filma mielah jew immixxef	S
		0210 99 59	Ġewwieni ta' annimali tal-ifrat, mmellah, filma mielah, mmixxef jew affumikat, minbarra falda ħoxna u falda rqiqa	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
		ex 0210 99 85	Ġewwieni tan-nagħaġ jew mogħoż, mmellah, filma mielah, mnixxef jew affumikat	S
		0210 99 85	Ġewwieni ta' annimali, mmellah, filma mielah, mnixxef jew affumikat, minbarra fwied ta' tjur, minbarra ta' hnieżer domestiċi, annimali tal-ifrat jew nagħaġ jew mogħoż	S
	04	0403 10 51	Jogurt, mhawwar jew miżjud bil-frott, ġewż jew kawkaw	S
		0403 10 53		
		0403 10 59		
		0403 10 91		
		0403 10 93		
		0403 10 99		
		0403 90 71	Xorrox tal-butir, baqta u krema, kephir u halib u krema oħrajn fermentati jew li saru aċidużi, mhawrin jew miżjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw	S
		0403 90 73		
		0403 90 79		
		0403 90 91		
		0403 90 93		
		0403 90 99		
		0405 20 10	Prodotti li jindilku (spreads), b'kontenut ta' xaħam, bil-piż, ta' 39 % jew aktar iżda li ma jaqbiżx 75 %	S
		0405 20 30		
		0407 19 90 0407 29 90 0407 29 90	Bajd tal-ġhasafar, fil-qoxra, frisk, preservat jew imsajjar, minbarra ta' tjur	S
		0410 00 00	Prodotti tajbin għall-ikel li ġejjin mill-annimali, mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra	S
	05	0511 99 39	Sponoż naturali ġejjin minn annimali, minbarra daww mhux ipproċessati	S
S-1b	03	ex Kapitolu 3	Hut u krustaċeji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, hlief għal prodotti tas-subintestatura 0301 10 90	S
		0301 19 00	Hut tal-ilma mielah, ħaj, ornamentali	NS
S-2a	06	ex Kapitolu 6	Siġar ħajjin u pjanti oħrajn; basal, għeruq u bħallhom; fjuri maqtuġhin u weraq ornamentali, hlief għal prodotti tas-subintestatura 0603 12 00 u 0604 20 40	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		0603 12 00	Qronfol u żahar maqtuġh frisk, tat-tip tajjeb għal bukketti jew għal skopijiet ornamentali	NS
		0604 20 40	Frieghi tal-koniferi, friski	NS
S-2b	07	0701	Patata, friska jew imkessha	S
		0703 10	Basal u shallots, friski jew imkesshin	S
		0703 90 00	Kurrat u veġetali oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkesshin	S
		0704	Kaboċċi, pastard, ġdur, kale u brassicas, li jittieklu, friski jew imkesshin	S
		0705	Hass (<i>Lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>), friski jew imkesshin	S
		0706	Karrotti, turnips (xorta ta' Brassica), pitravi għall-insalata, sassefrika, celeriac (xorta ta' krafes), ravanell u għeruq simili tajbin għall-ikel, friski jew imkesshin	S
		ex 0707 00 05	Hjar, frisk jew imkessaħ, mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Ottubru	S
		0708	Veġetali leguminużi, mqaxxin jew bil-qoxra, friski jew imkesshin	S
		0709 20 00	Asparagu, frisk jew imkessaħ	S
		0709 30 00	Brunġiel (eggplants), frisk jew imkessaħ	S
		0709 40 00	Krafes hlief celeriac, friski jew imkesshin	S
		0709 51 00 ex 0709 59	Faqqieġh, frisk jew imkessaħ, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0709 59 50	S
		0709 60 10	Bżar ħelu, frisk jew imkessaħ	S
		0709 60 99	Frott tal-ġens <i>Capsicum</i> jew tal-ġens <i>Pimenta</i> , frisk jew imkessaħ, hlief bżar ħelu, minbarra għall-manifattura ta' capscin jew ta' żebgħa minn oleoraża u minbarra l-manifattura industrijali ta' żjut essenzjali jew reżinojdi	S
		0709 70 00	Spinaci, spinaci ta' New Zealand u spinaci tal-ġonna (orache), friska jew imkessha	S
		ex 0709 91 00	Qaqoċċ, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Ottubru	S
		0709 92 10*	Żebbuġ, frisk jew imkessaħ, għal użi hlief għall-produzzjoni taż-żejt	S
		0709 93 10	Zukkini, friski jew imkessha	S
		0709 93 90 0709 99 90	Hxejjex oħra, friski jew imkessha	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
		0709 99 10	Veġetali għall-insalata, friski jew imkesshin, hlief hass (<i>Lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium</i> spp.)	S
		0709 99 20	Xorta ta' pitravi (jew xitla tal-pitravi bajda) u karduni, friski jew imkesshin	S
		0709 99 40	Kappar, frisk jew imkessaħ	S
		0709 99 50	Busbież, frisk jew imkessaħ	S
		ex 0710	Veġetali (mhux imsajrin jew imsajrin bl-istim jew bit-toghlija fl-ilma), friżati, hlief għall-prodott tas-subintestatura 0710 80 85	S
		ex 0711	Veġetali preservati provvizorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, filma tal-kubrit jew f'taħlit ieħor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0711 20 90	S
		ex 0712	Veġetali mnixxfen, shaħ, imqattgħin, flieli, biċċiet jew trab, iżda mhux preparati aktar minn hekk, esklużi ż-żebbuġ u l-prodotti tas-subintestatura 0712 90 19	S
		0713	Veġetali leguminużi mnixxfen, imqaxxin, kemm jekk mingħajr qoxra ta' ġewwa jew maqsumin kif ukoll jekk le	S
		0714 20 10*	Patata helwa, friska, shiħa, maħsuba għal konsum uman	NS
		0714 20 90	Patata helwa, friska, mkessħa, friżata jew imnixxfa, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, minbarra friska u shiħa u maħsuba għal konsum uman	S
		0714 90 90	Artiċokks u għeruq u tuberi simili b'kontenut għoli ta' inulina, friski, mkesshin, friżati jew imnixxfen, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le; sago pith	NS
	08	0802 11 90	Lewż, frisk jew imnixxef, imqaxxar jew imfesdaq jew le, minbarra morr	S
		0802 12 90		
		0802 21 00	Ġellewż (<i>Corylus</i> spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
		0802 22 00		
		0802 31 00	Ġewż, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
		0802 32 00		
		0802 40 00	Qastan (<i>Castanea</i> spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
		0802 50 00	Pistaċċi, friski jew imnixxfen, kemm jekk imqaxxin jew fil-qoxra	NS

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		0802 60 00	Ġewż tal-Macadamia, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	NS
		0802 90 50	Ġewż tal-arżnu, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	NS
		0802 90 85	Ġewż iehor, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	NS
		0803 10 10	Pjantaġġini, friski	S
		0803 10 90 0803 90 90	Banana, inklużi pjantaġġini, mnixxf	S
		0804 10 00	Tamal, frisk jew imnixxef	S
		0804 20 10 0804 20 90	Tin, frisk jew imnixxef	S
		0804 30 00	Ananas, friski jew imnixxf	S
		0804 40 00	Avokado, frisk jew imnixxef	S
		ex 0805 20	Mandolina (inklużi tangerines u satsumas), u klementina, wilkings u ibridi simili taċ-ċitru, friski jew imnixxf, mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru	S
		0805 40 00	Grejppfrut, inklużi pomelos, friski jew imnixxf	NS
		0805 50 90	Lumi (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), frisk jew imnixxef	S
		0805 90 00	Frott iehor taċ-ċitru, frisk jew imnixxef	S
		ex 0806 10 10	Gheneb tal-mejda, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Lulju u mill-21 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru, eskluż gheneb tal-varjetà 'Emperor' (<i>Vitis vinifera</i> cv.) mill-1 sal-31 ta' Diċembru	S
		0806 10 90	Gheneb iehor, frisk	S
		ex 0806 20	Gheneb imnixxef, esklużi prodotti tas-subintestatura ex 0806 20 30 immedjament f'kontenituri ta' kapacità netta ta' aktar minn 2 kg	S
		0807 11 00 0807 19 00	Bettieħ (inkluż dullieħ), frisk	S
		0808 10 10	Tuffieħ tas-sidru, frisk, bil-kwantità, mis-16 ta' Settembru sal-15 ta' Diċembru	S
		0808 30 10	Langas tal-Perry, frisk, bil-kwantità, mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S
		ex 0808 30 90	Langas iehor, frisk, mill-1 ta' Mejju sat-30 ta' Ġunju	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
		0808 40 00	Sfargel, frisk	S
		ex 0809 10 00	Berquq, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S
		0809 21 00	Ċirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>), friska	S
		ex 0809 29	Ċirasa, friska, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Mejju u mill-11 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru, minbarra ċirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>)	S
		ex 0809 30	Hawh, inkluż nuċiprisk, friski, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru	S
		ex 0809 40 05	Ghanbaqar, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 Diċembru	S
		0809 40 90	Pruna selvaġġa (sloes), friska	S
		ex 0810 10 00	Frawli, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S
		0810 20	Lampun, tut, ċawwli u loganberries, friski	S
		0810 30 00	Passolina sewda, bajda u hamra u ribes (gooseberries)	S
		0810 40 30	Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium myrtillus</i> , frisk	S
		0810 40 50	Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium macrocarpon</i> u <i>Vaccinium corymbosum</i> , frisk	S
		0810 40 90	Frott ieħor tal-ġens <i>Vaccinium</i> , frisk	S
		0810 50 00	Ribes Ċiniż (kiwifruit), frisk	S
		0810 60 00	Durians, friski	S
		0810 70 00	Kaki	S
		0810 90 75	Frott ieħor, frisk	
		ex 0811	Frott u ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istess jew bit-togħlija fl-ilma, friżati, kemm jekk biż-żieda ta' zokkor jew ta' xi materjal ieħor biex jagħmel helu jew mingħajrha, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 0811 10 u 0811 20	S
		ex 0812	Frott u ġewż, preservati provvizorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, filma tal-kubrit jew f'taħlit ieħor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, hlief għal prodotti tas-subintestatura 0812 90 30	S
		0812 90 30	Papaw (papaja)	NS
		0813 10 00	Berquq, mnixxef	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		0813 20 00	Pruna	S
		0813 30 00	Tuffieħ, mnixxef	S
		0813 40 10	Hawħ, inkluż nuċiprisk, mnixxef	S
		0813 40 30	Langas, mnixxef	S
		0813 40 50	Papaw (papaja), mnixxef	NS
		0813 40 95	Frott iehor, mnixxef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806	NS
		0813 50 12	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806) ta' papaw (papaja), tamarind, frott tal-anakardju, liċi (litchi), frott tas-siġra tal-hobż (jackfruit), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola u pitaħaja, iżda mingħajr pruna	S
		0813 50 15	Tahlit iehor ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), mingħajr pruna	S
		0813 50 19	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), bil-pruna	S
		0813 50 31	Tahlitiet esklużivament ta' ġewż tropikali tal-intestaturi 0801 u 0802	S
		0813 50 39	Tahlitiet esklużivament ta' ġewż tal-intestaturi 0801 u 0802, minbarra ta' ġewż tropikali	S
		0813 50 91	Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8, li ma fihx pruna jew tin	S
		0813 50 99	Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8	S
		0814 00 00	Qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ (inkluż dulliegh), friska, friżata, imnixxfa jew provvizorjament preservata fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'tahlitiet oħrajn preservattivi	NS
S-2c	09	ex Kapitolu 9	Kafè, te, maté u hwawar, hlief il-prodotti tas-subintestaturi 0901 12 00, 0901 21 00, 0901 22 00, 0901 90 90 u 0904 21 10, intestaturi 0905 00 00 u 0907 00 00, u subintestaturi 0910 91 90, 0910 99 33, 0910 99 39, 0910 99 50 u 0910 99 99	NS
		0901 12 00	Kafè, mhux inkaljat, bil-kafeina mneħhija	S
		0901 21 00	Kafè, inkaljat, mingħajr ma titneħhiel l-kafeina	S
		0901 22 00	Kafè, inkaljat, bil-kafeina mneħhija	S
		0901 90 90	Sostituti tal-kafè li fihom kafè f'kull proporzjon	S
		0904 20 10	Bżar ħelu, mnixxef, la mfarrak u lanqas midhun	S
		0905	Vanilla	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
		0907	Msiemer tal-qronfol (frott shih, msiemer u zkuk)	S
		0910 91 90	Tahlitiet ta' żewġ prodotti jew aktar taht intestaturi differenti tal-intestaturi 0904 sa 0910, mfarrkin jew mithunin	S
		0910 99 33	Sagħtar; weraq tar-rand	S
		0910 99 39		
		0910 99 50		
		0910 99 99	Hwawar oħra, mfarrkin jew mithunin, minbarra tahlitiet ta' żewġ prodotti jew aktar taht intestaturi differenti tal-intestaturi 0904 sa 0910	S
S-2d	10	1008 50 00	Quinoa (<i>Chenopodium quinoa</i>)	S
	11	1104 29 18	Qmuħ ta' ċereali bil-qoxra eskluż ix-xgħir, il-hafur, il-qamħirum, ir-ross u l-qamħ.	S
		1105	Dqiq, pasta, trab, bċejjeċ irqaq, ħbub u gerbub tal-patata	S
		1106 10 00	Dqiq, pasta u trab tal-vegetali leguminużi mnixxfen tal-intestatura 0713	S
		1106 30	Dqiq, pasta u trab tal-prodotti tal-Kapitolu 8	S
		1108 20 00	Inulina	S
	12	ex Kapitolu 12	Żrieragħ u frott żejtnin; diversi qmuħ, żrieragħ u frott, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 1209 21 00, 1209 23 80, 1209 29 50, 1209 29 80, 1209 30 00, 1209 91 80 u 1209 99 91; pjanti industrijali jew mediċinali, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 1211 90 30, u esklużi prodotti tal-intestatura 1210 u tas-subintestaturi 1212 91 u 1212 93 00;	S
		1209 21 00	Żerriegħa tax-xnien (alfalfa), tax-xorta użata għaż-żriġħ	NS
		1209 23 80	Żerriegħa oħra taż-żwien, tax-xorta użata għaż-żriġħ	NS
		1209 29 50	Żerriegħa tal-lupina, tax-xorta użata għaż-żriġħ	NS
		1209 29 80	Żrieragħ ta' pjanti oħra għall-għalf, tax-xorta użati għaż-żriġħ	NS
		1209 30 00	Żrieragħ ta' pjanti erbacej kultivati prinċipalment għall-fjuri tagħhom, tax-xorta użati għaż-żriġħ	NS
		1209 91 80	Żrieragħ ta' vegetali oħra, tax-xorta użati għaż-żriġħ	NS
		1209 99 91	Żrieragħ ta' pjanti kultivati prinċipalment għall-fjuri tagħhom, tax-xorta użati għaż-żriġħ, minbarra dawk tas-subintestatura 1209 30 00	NS

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		1211 90 30	Ful tonquin, frisk jew imnixxef, maqtuġh jew le, mishuq jew trab	NS
	13	ex Kapitolu 13	Gommalakka; gomom naturali, rażi u linef u estratti veġetali oħrajn, hliief għal prodotti tas-subintestatura 1302 12 00	S
		1302 12 00	Linef u estratti veġetali, ta' għud is-sus	NS
S-3	15	1501 90 00	Grass tat-tjur, minbarra dak tal-intestaturi 0209 jew 1503	S
		1502 10 90 1502 90 90	Grass ta' annimali tal-ifrat, nagħaġ u mogħoż, hliief dawk tal-intestatura 1503 u minbarra għal użu industrijali hliief għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1503 00 19	Stearina tax-xaham u oleostearina, minbarra għal użu industrijali	S
		1503 00 90	Żejt tax-xaham, oleostearina u żejt tax-xaham tad-dam, mhux emulsifikati jew imhalltin jew preparati mod ieħor, minbarra żejt tax-xaham tad-dam għal użu industrijali minbarra l-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1504	Xahmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' ħut jew mammiferi tal-baħar, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	S
		1505 00 10	Xaham tas-suf, mhux raffinat	S
		1507	Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S
		1508	Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S
		1511 10 90	Żejt tal-palma, mhux raffinat, minbarra għal użu tekniku jew industrijali minbarra għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1511 90	Żejt tal-palma u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le iżda mhux modifikat kimikament, minbarra żejt mhux raffinat	S
		1512	Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, tal-ġhosfor jew taż-żerriegħa tal-Qoton (Tajjar) u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S
		1513	Żejt tal-ġewż tal-Indi (kopra), tal-qalba tal-ġewż tal-palma jew żejt babassu u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	S
		1514	Żejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S
		1515	Xahmijiet u żjut oħrajn fissi ta' veġetali (inkluż żejt tal-ġogoba) u frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	S
		ex 1516	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew ta' veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, intersterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, raffinati jew le, iżda mhux preparati aktar, hliief għal prodotti tas-subintestatura 1516 20 10	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
		1516 20 10	Żejt ir-riġnu idroġenat, imsejjah "xema' opali"	NS
		1517	Margherina; tahlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xahmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut differenti ta' dan il-kapitolu, minbarra xahmijiet u żjut tajbin għall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tas-subintestatura 1516	S
		1518 00	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, mgholljin, ossidizzati, deidrati, sulfurizzati, minfuhin, polimerizzati bis-shana ġewwa vakuu jew ġewwa gass inertji jew modifikati kimikament mod ieħor, hlief dawk tal-intestatura 1516; tahlitiet u preparazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali mhumiex tajbin għall-ikel jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut differenti ta' dan il-kapitolu, li mhumiex imsemminji jew inkluzi band'ohra	S
		1521 90 99	Xema' tan-naħal u xemgħat ta' insetti oħrajn, kemm jekk raffinati jew kuluriti jew le, minbarra dawk mhux ipproċessati	S
		1522 00 10	Degras	S
		1522 00 91	Tartru u residwi taż-żejt; sapun sempliċi (soap-stock), minbarra dawk li jkun fihom żejt bil-karatteristiċi ta' żejt taż-żebbuġa	S
S-4a	16	1601 00 10	Zalzett u prodotti simili ta' fwied, u preparazzjonijiet tal-ikel bażati fuq fwied	S
		1602 20 10	Fwied tal-wiżża jew tal-papra, preparat jew preservat	S
		1602 41 90	Perżut u qatgħat tiegħu, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 42 90	Spallejn u qatgħat tagħhom, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 49 90	Laham jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, inkluzi tahlitiet, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 90 31	Laham jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, ta' kaċċa jew fniek	S
		1602 90 69	Laham jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, tan-nagħaġ jew tal-mogħoż jew ta' annimali oħra, li ma jkunx fih laham jew ġewwieni mhux imsajrin ta' annimali tal-ifrat u ma jkunx fih laham jew ġewwieni tal-laħam ta' majjal domestiku	S
		1602 90 91		
		1602 90 95		
		1602 90 99		
		1602 90 78		
		1603 00 10	Estratti u sugu ta' laham, ħut jew krustaċeji, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra, f'pakki diretti ta' kontenut ta' 1 kg jew inqas	S
		1604	Ħut preparat u preservat; kavjar jew sostituti tal-kavjar imhejjija minn bajd tal-ħut	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		1605	Krustaċċi, molluski u invertebrati akkwatici oħrajn, preparati jew preservati	S
S-4b	17	1702 50 00	Fruktows kimikament pur	S
		1702 90 10	Maltożju kimikament pur	S
		1704	Helu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda), minghajr kawkaw	S
	18	Kapitolu 18	Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw	S
	19	ex Kapitelu 19	Preparazzjonijiet ta' ċereali, dqiq, lamtu jew ħalib; prodotti ta' koki tal-ghaġina, ħlif għal prodotti tas-subintestaturi 1901 20 00 u 1901 90 91	S
		1901 20 00	Tahlit u għaġina għall-preparazzjoni ta' oġġetti tal-furnara tal-intestatura 1905	NS
		1901 90 91	Oħrajn, li ma fihomx xaham tal-ħalib, sukrożju, isoglukows, glukows jew lamtu jew fihom inqas minn 1,5 % xaham tal-ħalib, 5 % sukrożju (inkluż zokkor maqlub (invert)) jew isoglukows, 5 % glukows jew lamtu, esklużi preparazzjonijiet tal-ikel f'forma ta' trab ta' oġġetti tal-intestaturi 0401 sa 0404	NS
	20	ex Kapitelu 20	Preparazzjonijiet ta' hxejjex, frott, ġewż jew partijiet oħra ta' pjanti, ħlif għal prodotti tas-subintestaturi 2008 20 19, 2008 20 39, u esklużi prodotti tal-intestaturi 2002 u s-subintestaturi 2005 80 00, 2008 40 19, 2008 40 31, 2008 40 51 sa 2008 40 90, 2008 70 19, 2008 70 51, 2008 70 61 sa 2008 70 98	S
		2008 20 19	Ananas, preparati mod ieħor jew preservati, li jkun fihom miżjud spirtu, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra	NS
		2008 20 39		
	21	ex Kapitelu 21	Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel, ħlif għal prodotti tas-subintestaturi 2101 20 u 2102 20 19, u esklużi prodotti tas-subintestaturi 2106 10, 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 u 2106 90 59	S
		2101 20	Estratti, essenzi u konċentrati, ta' të jew matè u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi jew konċentrati, jew b'bażi ta' të jew matè	NS
		2102 20 19	Ħmira oħra inattiva	NS
	22	ex Kapitelu 22	Xorb, spirti u hall, esklużi prodotti tal-intestatura 2207, subintestaturi 2204 10 11 sa 2204 30 10 u subintestatura 2208 40	S
	23	2302 50 00	Residwi u skart tal-istess xorta, kemm jekk f'għamla ta' gerbub jew le, li jirriżultaw mit-thin jew thaddim ieħor ta' pjanti leguminużi	S
2307 00 19		Fond ieħor ta' nbid	S	
2308 00 19		Karfa oħra ta' għeneb magħsur	S	

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2308 00 90	Materjali oħra veġetali u skart veġetali, fdalijiet veġetali u prodotti li jirrizultaw minnhom, kemm f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, ta' kwalità użata għal għalf ta' annimali, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra	NS
		2309 10 90	Ikel ieħor għal klieb jew għal qtates, ipprezentat għal bejgħ bl-imnut minbarra dak li fih lamtu jew glukows, ġulepp tal-glukows, maltodestrina jew ġulepp tal-maltodestrina tas-subintestaturi 1702 30 50 sa 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-halib	S
		2309 90 10	Materjali li jinħallu ta' hut jew ta' mammiferi tal-baħar, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	NS
		2309 90 91	Polpa tal-kannamieli b'għasel iswed mizjud, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	S
		2309 90 95	Preparazzjonijiet oħra ta' xorta użata f'għalf għall-annimali, kemm jekk ikun fihom 49 % jew aktar bil-piż ta' klorur tal-kolin fuq bażi organika jew inorganika jew le	S
		2309 90 99		
S-4c	24	ex Kapitolu 24	Tabakk u sostituti manifatturati tat-tabakk, hlief għall-prodotti taħt is-subintestatura 2401 10 60	S
		2401 10 60	Tabakk tat-tip orjentali mqadded fix-xemx, biz-zokk mhux maqtuġh jew mhux imqaxxar	NS
S-5	25	2519 90 10	Ossidu tal-manjeżju, minbarra karbonat ta' manjeżju naturali magħmul ġir	NS
		2522	Ġir verġni, ġir imħallat bl-ilma u ġir idrawliku, minbarra ossidu tal-kalċju u idrossidu tal-intestatura 2825	NS
		2523	Siment ta' Portland, siment tal-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment sulfuru eċċezzjonali u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkulurit jew fil-forma ta' gagazza u kemm jekk le	NS
	27	Kapitolu 27	Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni taġghom; sustanzi bituminużi; xemgħat minerali	NS
S-6a	28	2801	Fluworin, klorin, bromin u jodju:	NS
		2802 00 00	Kubrit, sublimat jew preċipitat; kubrit kollojde	NS
		ex 2804	Idroġenu, gassijiet rari u non-metalli oħrajn; esklużi prodotti tas-subintestatura 2804 69 00	NS
		2805 19	Metalli alkalini u metalli alkalini tal-art minbarra s-sodju u l-kalċju	NS
		2805 30	Metalli rari tal-art, skandju u ittriju, kemm jekk imħalltin jew interlegati kif ukoll jekk le	NS
		2806	Klorur tal-idroġenu (aċidu idrokloriku); aċidu klorosulfuriku:	NS
		2807 00	Aċidu sulfuriku; oleu	NS

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2808 00 00	Āċidu nitriku; āċidi sulfonitriċi	NS
		2809	Pentaossidu tad-difosfru; āċidu fosforiku; āċidi polifosforiċi, definiti kimikament jew le	NS
		2810 00 90	Ossidi tal-boron, minbarra trijossidu tad-diboron; āċidi boriċi	NS
		2811	Āċidi inorganici oħrajn u komposti inorganici oħrajn tal-ossigenu ta' non-metalli:	NS
		2812	Alidi u ossidi tal-alid ta' non-metalli	NS
		2813	Sulfidi ta' non-metalli; trijusulfid tal-fosfru kummerċjali	NS
		2814	Ammonja, anidra jew f'soluzzjoni ta' ilma	S
		2815	Idrossidu tas-sodju (soda kawstika); idrossidu tal-potassju (potassju kawstiku); perossidi tas-sodju jew tal-potassju	S
		2816	Idrossidu u perossidu tal-manjeżju; ossidi, idrossidi u perossidi, tal-istronzju jew tal-barju	NS
		2817 00 00	Ossidu taż-żingu; perossidu taż-żingu	S
		2818 10	Korundun artifiċjali, definit kimikament jew le;	S
		2818 20	Ossidu tal-aluminju (minbarra korundu artifiċjali)	NS
		2819	Ossidi u idrossidi tal-kromju	S
		2820	Ossidi tal-manganiż	S
		2821	Ossidi u idrossidi tal-hadid; kuluri tal-art (earth colours) li fihom 70 % jew aktar tal-piż tal-hadid kombinat valutat bħala Fe ₂ O ₃	NS
		2822 00 00	Ossidi u idrossidi tal-kobalt; ossidi tal-kobalt kummerċjali	NS
		2823 00 00	Ossidi tat-titanju	S
		2824	Ossidi taċ-ċomb; ċomb aħmar u ċomb oranjjo	NS
		ex 2825	Idrażin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom; bażijiet oħrajn inorganici; ossidi, idrossidi u perossidi metalliċi oħrajn, hliet għall-prodotti tas-subintestaturi 2825 10 00 u 2825 80 00	NS
		2825 10 00	Idrażin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom	S
		2825 80 00	Ossidi tal-antimonju	S
		2826	Fluworidi; fluworosilikati, fluworoaluminati u melħ fluworin kumpless ieħor	NS

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
		ex 2827	Klorur, ossidi tal-klorur u idrossidi tal-klorur, hlief għall-prodotti tas-subintestaturi 2827 10 00 u 2827 32 00; bromuri u ossidi tal-bromur; joduri u ossidi tal-jodur	NS
		2827 10 00	Klorur tal-ammonju	S
		2827 32 00	Klorur tal-aluminju	S
		2828	Ippokloriti; ippoklorit tal-kalcju kummerċjali; kloriti; ippobromiti	NS
		2829	Klorati u perklorati; bromati u perbromati; jodati u perjodati	NS
		ex 2830	Sulfidi, hlief għal prodotti tas-subintestatura 2830 10 00; polisulfidi, definiti kimikament jew le	NS
		2830 10 00	Sulfidi tas-sodju	S
		2831	Ditijoniti u sulfossilati	NS
		2832	Sulfiti; tiosulfati	NS
		2833	Sulfati; allumi; perossosulfati (persulfati):	NS
		2834 10 00	Nitriti	S
		2834 21 00	Nitrati	NS
		2834 29		
		2835	Fosfinati (ippofosfiti), fosfonati (fosfiti) u fosfati; polifosfati, definiti kimikament jew le	S
		ex 2836	Karbonati, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2836 20 00, 2836 40 00 u 2836 60 00; perossikarbonati (perkarbonati); karbonat tal-ammonju kummerċjali li fi h karbamat tal-ammonju	NS
		2836 20 00	Karbonat tad-disodju	S
		2836 40 00	Karbonati tal-potassju	S
		2836 60 00	Karbonat tal-barju	S
		2837	Ċjanuri, ossidi taċ-ċjanur u ċjanuri kumplessi	NS
		2839	Silikati; silikati metalliċi alkali kummerċjali	NS
		2840	Borati; perossiborati (perborati)	NS
		ex 2841	Melh ta' acidi ossometalliċi jew perossometalliċi, hlief għall-prodott tas-subintestatura 2841 61 00	NS
		2841 61 00	Permanganat tal-potassju	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2842	Melh ieħor ta' aċidi inorganici jew perossiaċidi (inklużi aluminosilikati kimikament definiti jew le), minbarra ażuri:	NS
		2843	Metalli prezzjużi kollojdali; komposti inorganici jew organici ta' metalli prezzjużi, definiti kimikament jew le; amalgami ta' metalli prezzjużi	NS
		ex 2844 30 11	Ċermiti li fihom l-uranju mbattlin fi U-235 jew f'komposti ta' dan il-prodott, minbarra daww mhux maħdumin	NS
		ex 2844 30 51	Ċermiti li fihom torju jew komposti ta' torju, minbarra daww mhux maħdumin	NS
		2845 90 90	Isotopi minbarra daww tal-intestatura 2844, u komposti, inorganici jew organici, ta' isotopi bħal daww, definiti kimikament jew le, minbarra dewterju u komposti tiegħu, idroġenu u komposti tiegħu arrikkiti fid-dewterju jew f'tahlit u f'soluzzjonijiet li fihom dawn il-prodotti	NS
		2846	Komposti, inorganici jew organici, ta' elementi kimiċi metalliċi rari (rare-earth metals), ta' ittirju jew ta' skandju jew ta' tahlitiet ta' dawn il-metalli	NS
		2847 00 00	Perossidu tal-idroġenu, solidifikat bl-urea jew le	NS
		2848 00 00	Fosfidi, definiti kimikament jew le, eskluż il-ferrofosfru	NS
		ex 2849	Karburi, definiti kimikament jew le, hliet għal prodotti tas-subintestaturi 2849 20 00 u 2849 90 30	NS
		2849 20 00	Karbur tas-silikon, definit kimikament jew le	S
		2849 90 30	Karburi tat-tungstenu, definiti kimikament jew le	S
		ex 2850 00	Idruri, nitridi, ażuri, silicidi u boruri, definiti kimikament jew le, minbarra komposti li huma wkoll karburi tal-intestatura 2849	NS
		ex 2850 00 60	Silicidi, definiti kimikament jew le	S
		2852 00 00	Komposti, inorganici jew organici, tal-merkurju, esklużi l-amalgami	NS
		2853 00	Komposti oħrajn inorganici (inklużi ilma distillat jew għall-konduttività u ilma ta' purezza simili); arja likwida (bil-gassijiet rari mneħħijin jew le); arja kompressata; amalgami, minbarra amalgami ta' metalli prezzjużi	NS
	29	2903	Derivati aloġenati tal-idrokarburi	S
		ex 2904	Derivati ta' idrokarburi sulfonati, nitrati jew nitrosati, aloġenati jew le, hliet għal prodotti tas-subintestatura 2904 20 00	NS

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
		2904 20 00	Derivati li fihom gruppi nitro biss jew nitrosi biss	S
		ex 2905	Alkoholi aċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għall-prodott tas-subintestatura 2905 45 00, u esklużi prodotti tas-subintestaturi 2905 43 00 u 2905 44	S
		2905 45 00	Gliċerol	NS
		2906	Alkoholi ċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		ex 2907	Fenoli, hlief għal prodotti tas-subintestatura 2907 15 90 u ta' ex 2907 22 00; fenol-alkoholi	NS
		2907 15 90	Naftoli u l-melh tagħhom, minbarra 1-naphthol	S
		ex 2907 22 00	Idrokinone (kinol)	S
		2908	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' fenoli jew fenol-alkoholi	NS
		2909	Eteri, eter-alkoholi, eter-fenoli, eter-alkohol-fenoli, perossidi ta' alkohol, eter perossidi, (definiti kimikament jew le), u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	S
		2910	Epossidi, epossialkoholi u epossieteri, b'ċirku bi tliet membri, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		2911 00 00	Aċetali u emiaċetali, b'funzjoni ta' ossiġenu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		ex 2912	Aldeidi, b'funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le; polimeri ċikliċi ta' aldeidi; paraformaldeide, hlief għall-prodott tas-subintestatura 2912 41 00	NS
		2912 41 00	Vanillin (4-idrossi-3-metossibenżaldeide)	S
		2913 00 00	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' prodotti tal-intestatura 2912	NS
		ex 2914	Ketoni u kinoni, funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2914 11 00, 2914 21 00 u 2914 22 00	NS
		2914 11 00	Aċetun	S
		ex 2914 29	Ganfra	S
		2914 22 00	Ċikloeksanun u metilċikloeksanuni	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2915	Āċidi aċikliċi monokarbossilċi saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u perossi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	S
		ex 2916	Āċidi aċikliċi monokarbossilċi mhux saturati, āċidi ċikliċi monokarbossilċi, l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u perossiaċidi, u id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi ex 2916 11 00, 2916 12 u 2916 14	NS
		ex 2916 11 00	Āċidu akriliku	S
		2916 12	Esteri ta' āċidu akriliku:	S
		2916 14	Esteri ta' āċidu metakriliku	S
		ex 2917	Āċidi polikarbossilċi, l-anidridi, alidi, perossidi u l-perossiaċidi tagħhom u id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2917 11 00, 2917 12 00, 2917 14 00, 2917 32 00, 2917 35 00 u 2917 36 00	NS
		2917 11 00	Āċidu ossaliku, il-melħ u l-esteri tiegħu	S
		ex 2917 12 00	Āċidu adipiku, il-melħ tiegħu	S
		2917 14 00	Anidride maleika	S
		2917 32 00	Ortoftalati dioktiliċi	S
		2917 35 00	Anidride ftalika	S
		2917 36 00	Āċidu tereftaliku u l-melħ tiegħu	S
		ex 2918	Āċidi karbossilċi b'funzjoni addizzjonali ta' ossiġnu u l-anidridi, alidi, perossidi u perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2918 14 00, 2918 15 00, 2918 21 00, 2918 22 00 u ta' ex 2918 29 00	NS
		2918 14 00	Āċidu ċitriku	S
		2918 15 00	Melħ u esterj ta' āċidu ċitriku	S
		2918 21 00	Āċidu saliciliku u l-melħ tiegħu	S
		2918 22 00	Āċidu o-aċetisaliciliku, il-melħ u l-esterj tiegħu	S
		Ex 2918 29 00	Āċidi sulfosalicilċi, āċidi idrossinaftoċċi; l-impluħ u l-esterj tagħhom	S
		2919	Esterj fosforċi u l-melħ tagħhom, inkluzi lattofosfati; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
		2920	Esteri ta' aċidi oħra inorganici ta' non-metalli (minbarra l-esteri tal-alidi tal-idroġenu) u l-imluha tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		2921	Komposti funzjoni-amina	S
		2922	Amino-komposti funzjoni-ossigenu	S
		2923	Melħ u idrossidi ta' ammonju kwaternarju; leċitini u fosfoaminolipidi oħrajn, kimikament definiti jew le	NS
		ex 2924	Komposti funzjoni-karbossiammid u komposti funzjoni-ammid ta' aċidu karboniku, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 2924 23 00	S
		2924 23 00	Aċidu 2-aċetamidobenzojku (aċidu N-aċetilantraniliku) u l-melħ tiegħu	NS
		2925	Komposti funzjoni-karbossimid (inkluża sakkarina u l-melħ tagħha) u komposti funzjoni-imin	NS
		ex 2926	Komposti funzjoni-nitril, ħlief għall-prodott tas-subintestatura 2926 10 00	NS
		2926 10 00	Akrilonitril	S
		2927 00 00	Komposti-diažo, -ažo jew -ažossi	S
		2928 00 90	Derivattivi organiċi oħra ta' idrażin jew ta' idrossilamin	NS
		2929 10	Isocjanati	S
		2929 90 00	Komposti b'funzjoni-nitroġenu oħra	NS
		2930 20 00	Tjokarbamati u dizjokarbamati, u mono-, di- jew tetrasulfidi ta' tjuram; dizjokarbamati (ksantates)	NS
		2930 30 00		
		ex 2930 90 99		
		2930 40 90	Mezjonin, kaptafol (ISO), metamidofos (ISO), u komposti organo-sulfuriċi oħra minbarra dizjokarbamati (ksantates)	S
		2930 50 00		
		2930 90 13		
		2930 90 16		
		2930 90 20		
		2930 90 60		
		ex 2930 90 99		

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2931 00	Komposti organo-inorganici oħrajn	NS
		ex 2932	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta' ossiġnu biss, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2932 12 00, 2932 13 00 u ex 2932 20 90	NS
		2932 12 00	2-Furaldeide (furfuraldeide)	S
		2932 13 00	Alkohol furfuraliku u alkohol tetraidrofurfuraliku	S
		2932 20 90	Kumarin, metilkumarini u etilkumarini	S
		ex 2933	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta' nitroġenu biss, hlief għall-prodott tas-subintestatura 2933 61 00	NS
		2933 61 00	Melamina	S
		2934	Aċidi nukleġki u l-melħ tagħhom, definiti kimikament jew le; komposti eteroċikliċi oħrajn	NS
		2935 00 90	Sulfonamidi oħrajn	S
		2938	Glikossidi, naturali jew riprodotti b'sintesi, u l-melħ, eteri, esteri u derivattivi oħrajn tagħhom	NS
		ex 2940 00 00	Zokkrijiet, kimikament puri, minbarra sukrożju, lattożju, maltożju, glukows u fruktows, u hlief ramnożju, raffinożju u mannożju; eteri taz-zokkor, aċetali taz-zokkor u esteri taz-zokkor, u l-melħ tagħhom, minbarra prodotti tal-intestaturi 2937, 2938 jew 2939	S
		ex 2940 00 00	Ramnożju, raffinożju u mannożju	NS
		2941 20 30	Diidrostreptomċina, il-melħ, esteri u idrati tagħha	NS
		2942 00 00	Komposti organiċi oħrajn	NS
S-6b	31	3102 21	Sulfat tal-ammonju	NS
		3102 40	Tahlitiet ta' nitrat tal-ammonju ma' karbonat tal-kalċju/sustanza oħra inorganika mhux fertilizzanti	NS
		3102 50	Nitrat tas-sodju	NS
		3102 60	Imluħa doppji u tahlitiet ta' nitrat tal-kalċju u nitrat tal-ammonju	NS
		3103 10	Superfosfati	S
		3105	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġeni, fosfru u potassju; fertilizzanti oħrajn; oġġetti tal-Kapitolu 31 f'għamla ta' pilloli jew f'forom simili jew f'pakki ta' piż gross mhux aktar minn 10 kg	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
	32	ex Kapitolu 32	Estratti għall-ikkunzar jew għaż-żbigh; tannini u derivattivi tagħhom; żebgħa, pigmenti u materjal ieħor taż-żbigh; żebgħa u verniċi; stokk u gomom oħrajn; linek; minbarra prodotti tal-intestaturi 3204 u 3206, u esklużi prodotti tas-subintestaturi 3201 20 00, 3201 90 20, ta' ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar tal-ewkaliptus), ta' ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar derivat minn frottijiet xorta ta' zappin (gambier) u minn xorta ta' għanbaqra (myrobalan)) u ta' ex 3201 90 90 (estratti oħra tal-ikkunzar ta' oriġini veġetali)	NS
		3201 20 00	Estratt tal-mimoża	NS
		3204	Materjal taż-żbigh organiku sintetiku, definit kimikament jew le; preparazzjonijiet kif speċifikati f'nota 3 għall-Kapitolu 32 bbażati fuq materjal taż-żbigh organiku sintetiku; prodotti organiċi sintetiċi ta' tip użati bhala aġenti li jdawwlu fluwo-rexxenti jew bhala luminofori, definiti kimikament jew le	S
		3206	Materjal ieħor taż-żbigh; preparazzjonijiet kif speċifikati f'nota 3 għall-Kapitolu 32, minbarra dawk tal-intestaturi 3203, 3204 jew 3205; prodotti inorganiċi ta' tip użati bhala luminofori, definiti kimikament jew le	S
	33	Kapitolu 33	Żjut essenzjali u reżinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjah, kosmetiċi jew tat-twaletta	NS
	34	Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiċi li jaġixxu fuq il-proprjetajiet li jxarrbu (surface active), preparazzjonijiet għall-ħasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemgħat artifiċjali, xemgħat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal għorik, xemgħat u oġġetti simili, pasta għal mudellar, xemgħat dentali (dental waxes) u preparazzjonijiet dentali b'bażi ta' ġibs	NS
	35	3501	Kaseina, kaseinati u derivattivi oħrajn ta' kaseina; kolol ta' kaseina	S
		3502 90 90	Albuminati u derivattivi oħrajn ta' albumina	NS
		3503 00	Ġelatina (inkluża ġelatina f'folji rettangolari (inklużi kwadri), kemm jekk bil-wiċċ maħdum jew ikkullurit jew le) u derivattivi tal-ġelatina; ġeli ċar (isinglass); kolol oħrajn ta' oriġni ta' animali, esklużi kolol tal-kaseina tal-intestatura 3501	NS
		3504 00 00	Peptuni u derivattivi tagħhom; sustanzi oħrajn ta' proteini u derivattivi tagħhom, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra; trab għal ġilda (hide powder), kromati jew le	NS
		3505 10 50	Lamti, esterifikati jew eterifikati	NS
		3506	Kolol ippreparati u sustanzi ppreparati oħrajn li jwāħhlu, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra; prodotti tajbin għal użu bhala kolol jew sustanzi li jwāħhlu, ipprezentati għal bejgħ bl-immnut bhala kolol jew sustanzi li jwāħhlu, mhux itqal minn piż nett ta' 1 kg	NS
		3507	Enżimi; enżimi preparati li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra:	S
	36	Kapitolu 36	Esplosivi; prodotti pirotekniċi; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparazzjonijiet kombustibbli	NS

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
	37	Kapitolu 37	Prodotti fotografici u ċinematografiċi	NS
	38	ex Kapitelu 38	Diversi prodotti kimiċi, hlief għal prodotti tal-intestaturi 3802 u 3817 00, tas-subintestaturi 3823 12 00 u 3823 70 00 u tal-intestatura 3825, u esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 3809 10 u 3824 60	NS
		3802	Karbonju attiv; prodotti minerali naturali attivati; iswed ta' animali, inkluż iswed mahruq ta' animali	S
		3817 00	Alkilbenżini mhalltin u alkilnaftalini mhalltin, minbarra dawk tas-subintestaturi 2707 jew 2902	S
		3823 12 00	Aċidu olejku	S
		3823 70 00	Alkoholi xahmin industrijali	S
		3825	Prodotti residwali tal-industriji kimiċi jew li għandhom x'jaqsmu magħhom, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra; skart municipali; tajn tad-drenagg; skart iehor speċifikat fnota 6 għall-Kapitolu 38	S
S-7a	39	ex Kapitelu 39	Plastiks u oġġetti tagħhom, hlief għal prodotti tal-intestaturi 3901, 3902, 3903 u 3904, subintestaturi 3906 10 00, 3907 10 00, 3907 60 u 3907 99, intestaturi 3908 u 3920, u subintestaturi ex 3921 90 10 u 3923 21 00	NS
		3901	Polimeri ta' etilene, fforom primarji	S
		3902	Polimeri ta' propilene jew olefini oħrajn, fforom primarji	S
		3903	Polimeri ta' sterin, fforom primarji	S
		3904	Polimeri ta' klorur tal-vinil jew ta' olefini aloġenati oħrajn, fforom primarji	S
		3906 10 00	Poli(metakrilat tal-metil)	S
		3907 10 00	Poliacetali	S
		3907 60	Poli(etilen tereftalat), hlief għall-prodotti taht is-subintestatura 3907 60 20	S
		3907 60 20	Poli(etilen tereftalat), fforom primarji, b'Numru tal-viskożità ≥ 78 Ml/G jew oghla	NS
		3907 99	Poliesteri oħrajn, minbarra dawk mhux saturati	S
		3908	Poliamidi fforom primarji	S
		3920	Pjanċi, folji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' plastiks, mhux ċellulari u mhux rinfurzati, laminati, mirfudin jew hekk magħqudin ma' materjali oħrajn	S
		Ex 3921 90 10	Pjanċi, folji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' poliesteri, minbarra prodotti ċellulari u minbarra folji u pjanċi mmewġin	S
		3923 21 00	Xkejjer u boroż (inklużi koni), ta' polimeri ta' etilene	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
S-7b	40	ex Kapitolu 40	Gomma (lastiku) u oġġetti taġġha, hliet għal prodotti tal-intestatura 4010	NS
		4010	Ċineg jew taġġmir ta' ċineg ta' ġarr jew trażmissjoni (conveyorbelts jew belting), ta' gomma vulkanizzata	S
S-8a	41	ex 4104	Ġlud ikkuzati jew maġmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew annimali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 4104 41 19 u 4104 49 19	S
		ex 4106 31 00	Ġlud ikkuzati jew maġmulin qoxra ta' hnieżer, mingħajr xagħar, fi stat imxarrab (inkluż ikhal niedi), maqsumin iżda mhux ippreparati aktar, fi stat xott (qoxra), kemm jekk maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar	NS
		4106 32 00		
		4107	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkuzata jew maġmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew ta' annimali ekwini, mingħajr xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, hliet ġilda tal-intestatura 4114	S
		4112 00 00	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkuzata jew maġmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' naghag jew ta' hrief, mingħajr suf, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tal-intestatura 4114	S
		ex 4113	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkuzata jew maġmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' annimali oħrajn, mingħajr suf jew xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tas-subintestatura 4114, hliet għal prodotti tas-subintestatura 4113 10 00	NS
		4113 10 00	Ta' mogħoż jew gidien	S
		4114	Ġilda tal-kamoxxa (inkluża kamoxxa mhallta); ġilda tal-alakka u ġilda tal-alakka laminata; ġilda metallizzata	S
		4115 10 00	Ġilda artifiċjali b'bażi ta' ġilda jew fibra tal-ġilda, f'ċangaturi, folji jew strixxa, f'rombli jew le	S
S-8b	42	ex Kapitolu 42	Oġġetti tal-ġilda; sarrag u arnezi; oġġetti għas-safar, boroż tal-idejn u kontenituri simili; oġġetti tal-musrana ta' annimali (hliet musrana tad-dudu tal-harir); minbarra prodotti tal-intestaturi 4202 u 4203	NS
		4202	Bagolli, valiġġi, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, basktijiet tal-iskola, kaxex għan-nuċċalijiet, kaxex għat-trombi, kaxex tal-kamera, kaxex ta' strumenti tal-mużika, kaxex ta' xkubetti, stoċċijiet tal-pistola u kontenituri simili; bagalji għas-safar, boroż iżolati għal ikel jew xorb, boroż tat-twaletta, barzakki, boroż tal-idejn, boroż tax-xiri, kartieri, portmonijiet, kaxex għall-mapep, kaxex għas-sigarretti, boroż tat-tabakk, boroż tal-ghodda, boroż tal-isports, kaxex tal-fliexken, kaxex għall-ġojjelli, kaxex tat-terra, kaxex tal-pożati u kontenituri bħalhom, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali, ta' folji tal-plastiks, ta' materjali tessili, ta' fibra vulkanizzata jew tal-kartun, jew kollha jew prinċipalment miksi jin b'dawn il-materjali jew bil-karta	S
	4203	Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali	S	
	43	Kapitolu 43	Ferijiet u fer artifiċjali; manifatturati taġġhom	NS

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
S-9a	44	ex Kapitolu 44	Injam u oġġetti tal-injam, minbarra prodotti tal-intestaturi 4410, 4411, 4412, subintestaturi 4418 10, 4418 20 10, 4418 71 00, 4420 10 11, 4420 90 10 u 4420 90 91; faham tal-injam	NS
		4410	Bord tal-injam mill-frac, bord tat-tip oriented strand board (OSB) u bord simili (pereżempju waferboard) tal-injam jew ta' materjali oħrajn għudin, magħqudin bir-rażi jew sustanzi organiċi oħrajn li jgħaqqdu jew le	S
		4411	Bord tal-fibri ta' injam jew materjali oħrajn għudin, magħqudin bir-rażi jew b'sustanzi organiċi oħrajn jew le	S
		4412	Plajwud, pannelli miksijin bil-fuljetta u injam laminat simili	S
		4418 10	Twieqi, twieqi Franciżi u l-gwarniċi tagħhom, tal-injam	S
		4418 20 10	Bibien u l-gwarniċi u l-għetiebi tagħhom ta' injam tropikali, kif speċifikat f'nota addizzjonali 2 għall-Kapitolu 44	S
		4418 71 00	Pannelli mmuntati għall-paviment tal-mużajk, tal-injam	S
		4420 10 11	Statwetti u ornamenti oħra, ta' injam tropikali kif speċifikat f'nota addizzjonali 2 għall-Kapitolu 44; intarsjar fl-injam u injam intarsjat; kaxxetti u kaxxi għal gojjelli u pożati, u oġġetti simili, ta' injam; statwetti u ornamenti oħrajn, ta' injam; oġġetti ta' injam ta' għamara li ma jaqghux f'Kapitolu 94, ta' injam tropikali kif speċifikat f'nota addizzjonali 2 għall-Kapitolu 44	S
		4420 90 10		
		4420 90 91		
S-9b	45	ex Kapitolu 45	Sufra u oġġetti ta' sufra, hlief għal prodotti tal-intestatura 4503	NS
		4503	Oġġetti ta' sufra naturali	S
	46	Kapitolu 46	Manifatturi ta' tibna. ta' spartu jew ta' materjali oħrajn ta' trizza; xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab	S
S-11a	50	Kapitolu 50	Harir	S
	51	ex Kapitolu 51	Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali, esklużi l-prodotti tal-intestatura 5105; ħjut u drapp minsuġ minn krin	S
	52	Kapitolu 52	Qoton (Tajjar)	S
	53	Kapitolu 53	Fibri oħrajn ta' tessuti veġetali; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin minn ħjut tal-karta	S
	54	Kapitolu 54	Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u oġġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem	S
	55	Kapitolu 55	Fibri magħmulin mill-bniedem	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
	56	Kapitolu 56	Materjali tessili artab, feltru u materjali mhux minsuġin; hjut speċjali; spag, ċmiemi, ħbula u kejbils u oġġetti minnhom	S
	57	Kapitolu 57	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti	S
	58	Kapitolu 58	Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bziebeż; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkmu	S
	59	Kapitolu 59	Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza oħra (impregnated), miksijin, mghottijin jew laminati; oġġetti ta' tessuti ta' tip tajjeb għal użu industrijali	S
	60	Kapitolu 60	Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	S
S-11b	61	Kapitolu 61	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	S
	62	Kapitolu 62	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, mhux maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	S
	63	Kapitolu 63	Oġġetti oħrajn manifatturati ta' tessuti; settijiet; hwejjeġ li jintlibsu u oġġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċraret	S
S-12a	64	Kapitolu 64	Lbies għar-riġlejn, getti u bħalhom; partijiet ta' dawn l-oġġetti	S
S-12b	65	Kapitolu 65	Lbies għar-ras u partijiet tiegħu	NS
	66	Kapitolu 66	Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten għall-mixi, bsaten-siġġu, swat, frosti u partijiet tagħhom	S
	67	Kapitolu 67	Rix u l-ewwel rix (down) ippreparati u oġġetti magħmulin minn rix jew mill-ewwel rix; fjuri artifiċjali; oġġetti ta' xagħar uman	NS
S-13	68	Kapitolu 68	Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili	NS
	69	Kapitolu 69	Prodotti ta' ċeramika	S
	70	Kapitolu 70	Ħġieġ u oġġetti tal-ħġieġ	S
S-14	71	ex Kapitolu 71	Perli naturali jew kultivati, haġar prezzjuż jew semiprezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksijin b'metall prezzjuż, u oġġetti tagħhom; ġojjelli artifiċjali; munita; hlief prodotti tal-intestatura 7117 71 17	NS
		7117	Ġojjelli artifiċjali	S
S-15a	72	7202	Ligi tal-hadid	S
	73	Kapitolu 73	Oġġetti ta' hadid jew azzar	NS
S-15b	74	Kapitolu 74	Ram u oġġetti tiegħu	S
	75	7505 12 00	Biċċiet shaħ (bars), vireg u profili, ta' ligi tan-nikil	NS

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		7505 22 00	Wajer, ta' ligi tan-nikil	NS
		7506 20 00	Pjanċi, folji, strixxa u fojl, ta' ligi tan-nikil	NS
		7507 20 00	Tagħmir ta' tubi jew pajpijiet tan-nikil	NS
	76	ex Kapitolu 76	Aluminju u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7601	S
	78	ex Kapitolu 78	Ċomb u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7801	S
		7801 99	Ċomb mhux maħdum minbarra dak raffinat u minbarra dak li jkun fih l-antimonju bil-piż bhala element prinċipali ieħor	NS
	79	ex Kapitolu 79	Žingu u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestaturi 7901 u 7903	S
	81	ex Kapitolu 81	Metalli oħrajn ta' valur baxx; ċermiti; oġġetti tagħhom, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 8101 10 00, 8102 10 00, 8102 94 00, 8109 20 00, 8110 10 00, 8112 21 90, 8112 51 00, 8112 59 00, 8112 92 u 8113 00 20, hlief għal prodotti taħt is-subintestaturi 8101 94 00, 8104 11 00, 8104 19 00, 8107 20 00, 8108 20 00, 8108 30 00	S
		8101 94 00	Tungstenu mhux maħdum (wolfram), inkluzi biċċiet u vireg miksuba sempliċiment minn tgħaqqid bis-shana	NS
		8104 11 00	Manjeżju mhux maħdum, li fih mill-inqas 99,8 % bil-piż ta' manjeżju	NS
		8104 19 00	Manjeżju mhux maħdum esklużi l-prodotti taħt is-subintestatura 8104 11 00	NS
		8107 20 00	Kadmju mhux maħdum; trabijiet	NS
		8108 20 00	Titanju mhux maħdum; trabijiet	NS
		8108 30 00	Skart u ruttam tat-titanju	NS
	82	Kapitolu 82	Ghodod, tagħmir, pożati, magħref u frieket, ta' metall ta' valur baxx; bċejeċ tagħhom, ta' metall ta' valur baxx	S
	83	Kapitolu 83	Tahlita ta' oġġetti ta' metall ta' valur baxx	S
S-16	84	ex Kapitolu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni (boilers), makkinarju u għodod mekkaniċi, u partijiet tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 8401 10 00 u 8407 21 10	NS
		8401 10 00	Reatturi nukleari	S
		8407 21 10	Muturi awtbord, b'kapacità ta' ċilindrata mhux aktar minn 325 cm ³	S

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
	85	ex Kapitolu 85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu l-hoss, strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu stampa u hoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 8516 50 00, 8517 69 39, 8517 70 15, 8517 70 19, 8519 20, 8519 30, 8519 81 11 sa 8519 81 45, 8519 81 85, 8519 89 11 sa 8519 89 19, intestaturi 8521, 8525 u 8527, subintestaturi 8528 49, 8528 59 u 8528 69 sa 8528 72, intestatura 8529 u subintestaturi 8540 11 u 8540 12	NS
		8516 50 00	Fran bil-majkrowejv	S
		8517 69 39	Apparat ta' riċezzjoni għar-radjotelefonija jew radjotelegrafija, minbarra riċevituri tal-id għal sejhat, twissija jew paġnar	S
		8517 70 15	Antenni u rifletturi ta' antenni ta' kull tip, minbarra antenni għal apparat radjotelegrafiku jew radotelefoniku; partijiet tajbin għal użu magħhom	S
		8517 70 19		
		8519 20	Tagħmir li jithaddem bil-muniti, karti tal-flus, kards tal-bank, towkins jew metodi; turntables (record-decks)	S
		8519 30		
		8519 81 11 to 8519 81 45	Apparat għar-riproduzzjoni tal-hoss (inkluż cassette-players), li ma jinkorporax mezz għall-irrekordjar tal-hoss	S
		8519 81 85	Rikorders oħra b'tejp manjetiku li jinkorporaw apparat li jirriproduċi l-hoss, minbarra tipi ta' cassette	S
		8519 89 11 to 8519 89 19	Apparat iehor għar-riproduzzjoni tal-hoss, li ma jinkorporax mezz għal rekordjar tal-hoss	S
		8521	Apparat għar-registrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo, li jinkorpora intonatur tal-vidjo jew le, minbarra prodotti taht is-subintestatura 8521 90 00	S
		8521 90 00	Apparat għar-registrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo (eskluzi tejp tat-tip manjetiku); apparat għar-registrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo, li jinkorpora intonatur tal-vidjo jew le (eskluzi tejp tat-tip manjetiku u registraturi tal-vidjo bil-kamera)	NS
		8525	Tagħmir ta' trażmissjoni għax-xandir tar-radju jew tat-televiżjoni, kemm jekk fih u kemm jekk ma fihx tagħmir ta' riċezzjoni jew tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni tal-hoss; kameras tat-televiżjoni; kameras diġitali u vidjokameras li jirreġistraw	S
		8527	Tagħmir ta' riċezzjoni għax-xandir bir-radju, kemm jekk huwa kkumbinat u kemm jekk mhuwiex, fl-istess kaxxa (housing), ma' tagħmir għar-rekordjar jew riproduzzjoni jew arloġġ	S
		8528 49	Moniters u proġekters, li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, minbarra ta' tip użat biss jew prinċipalment f'sistema awtomatika tal-ipproċessar ta' data tal-intestatura 8471; tagħmir ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, kemm jekk jinkorpora u kemm jekk ma jinkorporax fih tagħmir ta' riċezzjoni tax-xandir bir-radju jew tagħmir għar-rekordjar jew ir-riproduzzjoni awdjo jew video	S
		8528 59		
		8528 69 to 8528 72		

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		8529	Partijiet tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-apparat tal-intestaturi 8525 sa 8528	S
		8540 11	Tubi vakwu (cathode ray tubes) għal stampa tat-televizjoni, inklużi tubi vakwu (cathode ray tubes) tal-moniter tal-video, kulur, jew iswed u abjad jew monokrom ieħor	S
		8540 12 00		
S-17a	86	Kapitolu 86	Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom; ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji u ta' tramm; tagħmir ta' sinjalari tat-traffiku mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) ta' kull tip	NS
S-17b	87	ex Kapitolu 87	Vetturi hlief magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom, minbarra prodotti tal-intestaturi 8702, 8703, 8704, 8705, 8706 00, 8707, 8708, 8709, 8711, 8712 00 u 8714	NS
		8702	Vetturi bil-mutur għat-trasport għal għaxar persuni jew aktar, inkluż ix-xufier	S
		8703	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni (minbarra dawk tal-intestatura 8702), inklużi station wagons u karozzi tat-tlielaq	S
		8704	Vetturi bil-mutur għat-trasport ta' prodotti	S
		8705	Vetturi bil-mutur b'għanijiet speċjali, minbarra dawk prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni u oġġetti (pereżempju, trakkijiet għall-ħsarat, trakkijiet krejn, vetturi għat-tifi tan-nar, trakkijiet tal-miksers tal-konkos, trakkijiet għall-knis tat-toroq, trakkijiet tal-bexx, ħwienet tax-xogħol mobbli, unitajiet radjoloġiċi mobbli)	S
		8706 00	Xażis armati bil-magni, għall-vetturi tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
		8707	Bodis (inklużi kabini), għall-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
		8708	Partijiet u aċċessorji tal-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
		8709	Trakkijiet tax-xogħol, li jimxu minnhom infużom (self-propelled), mhux armati b'tagħmir ta' rfiġ jew manigġar, tat-tip użat f'fabbriki, mħażen, f'żoni ta' baciri jew ajruporti għal trasport f'distanzi qsar ta' oġġetti; trakers tat-tip użat fuq pjattaformi ta' stazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet tal-vetturi msemmijin hawn fuq	S
		8711	Muturi (inklużi roti mutur (mopeds)) u roti mġhammin b'mutur awżiljarju, bis-side-cars jew le; side-cars	S
		8712 00	Bajsikils u roti oħrajn (inklużi triċikletti għat-tqassim), mhux immotorizzati	S
		8714	Partijiet u aċċessorji ta' vetturi tat-testaturi 8711 sa 8713	S
	88	Kapitolu 88	Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, u partijiet tagħhom	NS
	89	Kapitolu 89	Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma	NS

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
S-18	90	Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, għal kejl, għal iċċekkjar, ta' preċiżjoni, mediku jew kirurgiku; partijiet u aċċessorji tagħhom	S
	91	Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but u partijiet tagħhom	S
	92	Kapitolu 92	Strumenti muzikali; partijiet u aċċessorji ta' oġġetti bħal dawn	NS
S-20	94	ex Kapitolu 94	Għamara; friex, mtierah, irfid għal imtierah, kuxxini u tagħmir (furnishing) simili mimli; lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl mhux speċifikati jew inklużi band'ohra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili; bini prefabbrikat, hlief għal prodotti tal-intestatura 9405	NS
		9405	Lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl inklużi serclajts u spotlajts u partijiet tagħhom, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili, li għandhom sors ta' dawl imwahhal b'mod fiss, u partijiet tagħhom mhux speċifikati jew inklużi band'ohra	S
	95	ex Kapitolu 95	Ġugarelli, loġhob u rekwiżiti tal-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom; hlief għal prodotti tas-subintestaturi 9503 00 35 sa 9503 00 99	NS
		9503 00 35 to 9503 00 99	Ġugarelli ohra; mudelli fqies imċekken ("skala") u mudelli ta' rikreazzjoni simili, jaħdmu jew le; loġhob ta' taħbil il-mohħ ta' kull tip	S
	96	Kapitolu 96	Oġġetti manifatturati varji	NS

ANNEX VI

Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8

1. L-Artikolu 8 għandu japplika meta s-sehem f'perċentwali msemmi fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu jkun aktar minn 17,5 %.
 2. Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 għandhom japplikaw għal kull waħda mit-taqsimiet tas-SGP S-11a u S-11b tal-Anness V, meta s-sehem f'perċentwali msemmi fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu jkun aktar minn 14,5 %.
-

ANNEX VII

Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament

1. Għall-finijiet tal-Kapitolu III pajjiż vulnerabbli jfisser pajjiż:
 - (a) li tiegħu, f'termini ta' valur, is-seba' l-akbar taqsimiet tas-SĠP tal-importazzjonijiet tiegħu fl-Unjoni ta' prodotti elenkati fl-Anness IX jirrappreżentaw aktar mil-livell limitu ta' 75 % fil-valur tal-importazzjonijiet totali tiegħu ta' prodotti elenkati f'dak l-Anness, bhala medja matul l-aħħar tliet snin konsekuttivi;
 - u
 - (b) li tiegħu l-importazzjonijiet ta' prodotti elenkati fl-Anness IX għall-Unjoni jirrappreżentaw il-livell limitu ta' 2 % fil-valur tal-importazzjonijiet totali għall-Unjoni ta' prodotti elenkati f'dak l-Anness li joriginaw fil-pajjiżi elenkati fl-Anness II, bhala medja matul l-aħħar tliet snin konsekuttivi.
 2. Għall-finijiet tal-punt (a) tal-Artikolu 9(1), id-data li għandha tintuża fl-applikazzjoni tal-punt 1 ta' dan l-Anness tkun dik disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena ta' qabel tat-talba msemmija fl-Artikolu 10(1).
 3. Għall-finijiet tal-Artikolu 11, id-data li għandha tintuża fl-applikazzjoni tal-punt 1 ta' dan l-Anness tkun dik disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena ta' qabel meta l-att delegat imsemmi fl-Artikolu 11(2) ikun adottat.
-

ANNEX VIII

Konvenzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 9

PARTI A

Konvenzjonijiet bażiċi tad-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol tan-NU/ILO

1. Il-Konvenzjoni dwar il-Prevenzjoni u l-Kastig tad-Delitt ta' Ġenoċidju (1948)
2. Il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni Razzjali (1965)
3. Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi (1966)
4. Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali (1966)
5. Il-Konvenzjoni dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni Kontra n-Nisa (1979)
6. Il-Konvenzjoni Kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti oħra (1984)
7. Il-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal (1989)
8. Il-Konvenzjoni dwar Xogħol Furzat u Obbligatorju, Nru 29 (1930)
9. Il-Konvenzjoni dwar il-Libertà ta' Assoċjazzjoni u l-Protezzjoni tad- Dritt ta' Organizzazzjoni, Nru 87 (1948)
10. Il-Konvenzjoni dwar l-Applikazzjoni tal-Prinċipji tad-Dritt ta' Organizzazzjoni u tal-Innegozjar Kollettiv, Nru 98 (1949)
11. Il-Konvenzjoni dwar Rimunerazzjoni Ugwali għal Haddiema Rġiel u Nisa għal Xogħol ta' Valur Ugwali, Nru 100 (1951)
12. Il-Konvenzjoni dwar l-Abolizzjoni tax-Xogħol Furzat, Nru 105 (1957)
13. Il-Konvenzjoni dwar id-Diskriminazzjoni fir-Rigward ta' Impjiegi u Xogħol, Nru 111 (1958)
14. Il-Konvenzjoni dwar l-Età Minima għal Dhul f'Impjieg, Nru 138 (1973)
15. Il-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni u Azzjoni Immedjata għall-Eliminazzjoni tal-Għar Forom ta' Xogħol minn Minorrenni, Nru 182 (1999)

PARTI B

Konvenzjonijiet b'raba mal-prinċipji dwar l-ambjent u l-governanza

16. Il-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispicijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-Periklu (1973)
17. Il-Protokoll ta' Montreal dwar Sustanzi li Jnaqqsu s-Saff tal-Ożonu (1987)
18. Il-Konvenzjoni ta' Basel dwar il-Kontroll tal-Moviment Barra l-Konfini ta' Skart Perikoluż u r-Rimi Tiegħu (1989)
19. Il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bioloġika (1992)
20. Il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (1992)
21. Il-Protokoll ta' Kartaġena dwar il-Bijosikurezza (2000)
22. Il-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes (2001)

23. Il-Protokoll ta' Kjoto għall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (1998)
 24. Il-Konvenzjoni Unika tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Drogi Narkotiċi (1961)
 25. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Sustanzi Psikotropiċi (1971)
 26. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra t-Traffikar Illeċitu ta' Drogi Narkotiċi u Sustanzi Psikotropiċi (1988)
 27. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Korruzzjoni (2004)
-

ANNEX IX

Lista ta' prodotti inklużi fl-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bhala indikattiva, billi l-preferenzi tariffarji jkunu determinati mill-kodicijiet NM. Fejn kodicijiet NM ikunu indikati "ex", il-preferenzi tariffarji għandhom ikunu determinati mill-kodici NM u mid-deskrizzjoni, flimkien.

Entrata ta' prodotti b'kodici NM immarkati b'asterisk (*) tkun soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti fil-liġi rilevanti tal-Unjoni.

Il-kolonna "Taqsima" telenka taqsimiet tas-SĠP (Artikolu 2(h))

Il-kolonna "Kapitolu" telenka kapitoli tan-NM koperti minn taqsima tas-SĠP (Artikolu 2(i))

Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, il-prodotti huma elenkati fi gruppi. Dawn jistgħu jinkludu prodotti li għalihom dazji tat-Tariffa Doganali Komuni kienu ritirati jew sospiżi.

Taqsima	Kapitolu	Kodici NM	Deskrizzjoni
S-1a	01	0101 29 90	Żwiemel hajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza, minbarra għall-qatla
		0101 30 00	Hmir hajjin
		0101 90 90	Bgħula u bgħula tar-rkib hajjin
		0104 20 10*	Moghoż hajjin, ta' razza pura għar-razza
		0106 14 10	Fniek domestiċi hajjin
		0106 39 10	Hamiem haj
	02	0205 00	Laham taż-żwiemel, hmir, bgħula jew bgħula tar-rkib, frisk, mkessah jew iffriżat
		0206 80 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, hmir, bgħula jew bgħula tar-rkib, frisk jew imkessah, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi
		0206 90 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, hmir, bgħula jew bgħula tar-rkib, iffriżat, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi
		0207 14 91	Fwied, iffriżat, ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i>
		0207 27 91	Fwied, iffriżat, tad-dukjani
		0207 45 95 0207 55 95 0207 60 91	Fwied, iffriżat, tal-papri, wiżż jew tjur tal-ginea, minbarra fwied xahmi tal-papri jew wiżż
		ex 0208	Laham u ġewwieni li jittiekel ieħor, frisk, imkessah jew frizat, esklużi prodotti tas-subintestatura 0208 40 20
		0210 99 10	Laham taż-żwiemel, immellah, filma mielah jew imnixxef
		0210 99 59	Ġewwieni ta' annimali tal-ifrat, mmellah, filma mielah, mnixxef jew affumikat, minbarra falda hoxna u falda rqiqa
		ex 0210 99 85	Ġewwieni tan-nagħaġ jew moghoż, mmellah, filma mielah, mnixxef jew affumikat
		ex 0210 99 85	Ġewwieni ta' annimali, mmellah, filma mielah, mnixxef jew affumikat, minbarra fwied ta' tjur, minbarra ta' hnieżer domestiċi, annimali tal-ifrat jew nagħaġ jew moghoż

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
	04	0403 10 51	Jogurt, mhawwar jew miżjud bil-frott, ġewż jew kawkaw	
		0403 10 53		
		0403 10 59		
		0403 10 91		
		0403 10 93		
		0403 10 99		
	0403 90 71	Xorrox tal-butir, baqta u krema, kephir u ħalib u krema oħrajn fermentati jew li saru aċidużi, mhawrin jew miżjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw		
	0403 90 73			
	0403 90 79			
	0403 90 91			
	0403 90 93			
	0403 90 99			
	0405 20 10	Prodotti li jindilku (spreads), b'kontenut ta' xaħam, bil-piż, ta' 39 % jew aktar iżda li ma jaqbiżx 75 %		
	0405 20 30			
	0407 19 90 0407 29 90 0407 90 90	Bajd tal-ġhasafar, fil-qoxra, frisk, preservat jew imsajjar, minbarra ta' tjur		
	0409 00 00	Għasel naturali		
	0410 00 00	Prodotti tajbin għall-ikel li ġejjin mill-animali, mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra		
	05	0511 99 39	Sponoż naturali ġejjin minn animali, minbarra dawk mhux ipproċessati	
	S-1b	03	Kapitolu 3 ⁽¹⁾	Hut u krustaċeji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn
S-2a	06	Kapitolu 6	Siġar ħajjin u pjanti oħrajn; basal, għeruq u bħalhom; fjuri maqtuġhin u weraq ornamentali	
S-2b	07	0701	Patata, friska jew imkessha	
		0703 10	Basal u shallots, friski jew imkesshin	
		0703 90 00	Kurrat u veġetali oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkesshin	
		0704	Kaboċċi, pastard, ġdur, kale u brassicas, li jittiekle, friski jew imkesshin	
		0705	Hass (<i>lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>), friski jew imkesshin	

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		0706	Karrotti, turnips (xorta ta' Brassica), pitravi għall-insalata, sassefrika, celeriac (xorta ta' krafes), ravanell u gheruq simili tajbin għall-ikel, friski jew imkesshin
		ex 0707 00 05	Hjar, frisk jew imkessaħ, mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Ottubru
		0708	Veġetali leguminużi, mqaxxin jew bil-qoxra, friski jew imkesshin
		0709 20 00	Asparagu, frisk jew imkessaħ
		0709 30 00	Brunġiel (eggplants), frisk jew imkessaħ
		0709 40 00	Krafes ħlief celeriac, friski jew imkesshin
		0709 51 00	Faqqieġħ, frisk jew imkessaħ, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0709 59 50
		ex 0709 59	
		0709 60 10	Bżar helu, frisk jew imkessaħ
		0709 60 99	Frott tal-ġens <i>Capsicum</i> jew tal-ġens <i>Pimenta</i> , frisk jew imkessaħ, ħlief bżar helu, minbarra għall-manifattura ta' capscin jew ta' żebgħa minn oleoraża u minbarra l-manifattura industrijali ta' żjut essenzjali jew reżinojdi
		0709 70 00	Spinaci, spinaci ta' New Zealand u spinaci tal-gonna (orache), friska jew imkessaħ
		0709 92 10 *	Żebbuġ, frisk jew imkessaħ, għal użi ohra li mhux il-produzzjoni taż-żejt
		0709 99 10	Veġetali għall-insalata, friski jew imkesshin, ħlief ħass (<i>lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>)
		0709 99 20	Xorta ta' pitravi (jew xitla tal-pitravi bajda) u karduni, friski jew imkesshin
		0709 90 70	Zukkini (qarabaghli żgħir), friski jew imkesshin
		0709 99 40	Kappar, frisk jew imkessaħ
		0709 9 50	Busbież, frisk jew imkessaħ
		ex 0709 91 00	Qaqoċċ, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Ottubru
		0709 93 90 0709 99 90	Veġetali ohrajn, friski jew imkesshin
		0710	Veġetali (mhux imsajrin jew imsajrin bl-istim jew bit-toghlija fl-ilma), frizati
		ex 0711	Veġetali preservati provvizorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, filma tal-kubrit jew f'taħlit ieħor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0711 20 90

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		ex 0712	Veġetali mnixxf, shaħ, imqattgħin, flieli, biċċiet jew trab, iżda mhux preparati aktar minn hekk, esklużi ż-żebbuġ u l-prodotti tas-subintestatura 0712 90 19
		0713	Veġetali leguminużi mnixxf, imqaxxin, kemm jekk mingħajr qoxra ta' ġewwa jew maqsumin kif ukoll jekk le
		0714 20 10*	Patata helwa, friska, shiħa, mahsuba għal konsum uman
		0714 20 90	Patata helwa, friska, mkessħa, friżata jew imnixxfa, kemm jekk flieli jew fforma ta' gerbub kif ukoll jekk le, minbarra friska u shiħa u mahsuba għal konsum uman
		0714 90 90	Artiċokks u gheruq u tuberi simili b'kontenut għoli ta' inulina, friski, mkessħin, friżati jew imnixxf, kemm jekk flieli jew fforma ta' gerbub kif ukoll jekk le; sago pith
	08	0802 11 90	Lewż, frisk jew imnixxef, imqaxxar jew imfesdaq jew le, minbarra morr
		0802 12 90	
		0802 21 00	Ġellewż (<i>Corylus</i> spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra
		0802 22 00	
		0802 31 00	Ġewż, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra
		0802 32 00	
		0802 41 00 0802 42 00	Qastan (<i>Castanea</i> spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra
		0802 51 00 0802 52 00	Pistaċċi, friski jew imnixxf, kemm jekk imqaxxin jew fil-qoxra
		0802 61 00 0802 62 00	Ġewż tal-Macadamia, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra
		0802 90 50	Ġewż tal-arżnu, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra
		0802 90 85	Ġewż iehor, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra
		0803 10 10	Pjantaġġini, friski
		0803 10 90 0803 90 90	Banana, inkluzi pjantaġġini, mnixxf
		0804 10 00	Tamal, frisk jew imnixxef
		0804 20 10 0804 20 90	Tin, frisk jew imnixxef
		0804 30 00	Ananas, friski jew imnixxf
		0804 40 00	Avokado, frisk jew imnixxef
		ex 0805 20	Mandolina (inkluzi tangerines u satsumas), u klementina, wilkings u ibridi simili taċ-ċitru, friski jew imnixxf, mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		0805 40 00	Grejpfrut, inklużi pomelos, friski jew imnixxfin
		0805 50 90	Lumi (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), frisk jew imnixxef
		0805 90 00	Frott ieħor taċ-ċitru, frisk jew imnixxef
		ex 0806 10 10	Gheneb tal-mejda, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Lulju u mill-21 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru, eskluż gheneb tal-varjeta "Emperor" (<i>Vitis vinifera</i> cv.) mill-1 sal-31 ta' Diċembru
		0806 10 90	Gheneb ieħor, frisk
		ex 0806 20	Gheneb imnixxef, esklużi prodotti tas-subintestatura ex 0806 20 30 immedjatament f'kontenituri ta' kapacità netta ta' aktar minn 2 kg
		0807 11 00	Bettieħ (inkluż dullieħ), frisk
		0807 19 00	
		0808 10 10	Tuffieħ tas-sidru, frisk, bil-kwantità, mis-16 ta' Settembru sal-15 ta' Diċembru
		0808 30 10	Langas tal-Perry, frisk, bil-kwantità, mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru
		ex 0808 30 90	Langas ieħor, frisk, mill-1 ta' Mejju sat-30 ta' Ġunju
		0808 40 00	Sfargel, frisk
		ex 0809 10 00	Berquq, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru
		0809 21 00	Ċirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>), friska
		ex 0809 20 95	Ċirasa, friska, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Mejju u mill-11 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru, minbarra ċirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>)
		ex 0809 30	Ħawħ, inkluż nuċiprisk, friski, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
		ex 0809 40 05	Għanbaqar, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 Diċembru
		0809 40 90	Pruna selvaġġa (sloes), friska
		ex 0810 10 00	Frawli, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru
		0810 20	Lampun, tut, ċawsli u loganberries, friski
		0810 30 00	Passolina sewda, bajda u ħamra u ribes (gooseberries), friski
		0810 40 30	Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium myrtillus</i> , frisk
		0810 40 50	Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium macrocarpon</i> u <i>Vaccinium corymbosum</i> , frisk

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		0810 40 90	Frott ieħor tal-ġens Vaccinium, frisk
		0810 50 00	Ribes Ċiniż (kiwifruit), frisk
		0810 60 00	Durians, friski
		0810 70 00	Kaki
		0810 90 75	Frott ieħor, frisk
		0811	Frott u ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istim jew bit-toghlija fl-ilma, friżati, kemm jekk biż-żieda ta' zokkor jew ta' xi materjal ieħor biex jagħmel helu jew mingħajrha,
		0812	Frott u ġewż, preservati provvizorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, filma tal-kubrit jew f'tahlit ieħor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat
		0813 10 00	Berquq, mnixxef
		0813 20 00	Pruna
		0813 30 00	Tuffieħ, mnixxef
		0813 40 10	Hawh, inkluż nuċiprisk, mnixxef
		0813 40 30	Langas, mnixxef
		0813 40 50	Papaw (papaja), mnixxef
		0813 40 95	Frott ieħor, mnixxef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806
		0813 50 12	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806) ta' papaw (papaja), tamarind, frott tal-anakardju, liċċi (litchi), frott tas-siġra tal-hobż (jackfruit), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola u pitaħaja, iżda mingħajr pruna
		0813 50 15	Tahlit ieħor ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), mingħajr pruna
		0813 50 19	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), bil-pruna
		0813 50 31	Tahlitiet esklużivament ta' ġewż tropikali tal-intestaturi 0801 u 0802
		0813 50 39	Tahlitiet esklużivament ta' ġewż tal-intestaturi 0801 u 0802, minbarra ta' ġewż tropikali
		0813 50 91	Tahlit ieħor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8, li ma fihx pruna jew tin
		0813 50 99	Tahlit ieħor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8
		0814 00 00	Qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ (inkluż dulliegh), friska, friżata, imnixxfa jew provvizorjament preservata fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'tahlitiet oħrajn preservattivi

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
S-2c	09	Kapitolu 9	Kafè, te, maté u hwarar	
S-2d	10	1008 50 90	Quinoa (<i>Chenopodium quinoa</i>)	
		11	1104 29 18	Qmuħ ta' ċereali bil-qoxra eskluż ix-xgħir, il-hafur, il-qamħir-rum, ir-ross u l-qamħ.
		1105	Dqiq, pasta, trab, bċejjeċ irqaq, ħbub u gerbub tal-patata	
		1106 10 00	Dqiq, pasta u trab tal-veġetali leguminużi mnixxfen tal-intestatura 0713	
		1106 30	Dqiq, pasta u trab tal-prodotti tal-Kapitolu 8	
		1108 20 00	Inulina	
	12	ex Kapitolu 12	Żrieragħ u frott żejtnin; diversi qmuħ, żrieragħ u frott, pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u magħlef esklużi prodotti taħt l-intestatura 1210 u tas-subintestaturi 1212 91 u 1212 93 00	
13	Kapitolu 13	Gommalakka; gomom naturali, rażi u linef u estratti veġetali oħrajn		
S-3	15	1501 90 00	Grass tat-tjur, minbarra dak tal-intestatura 0209 jew 1503	
		1502 10 90 1502 90 90	Grass ta' animali tal-ifrat, nagħaġ u mogħoż, ħlief dawk tal-intestatura 1503 u minbarra għal użu industrijali ħlief għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	
		1503 00 19	Stearina tax-xaħam u oleostearina, minbarra għal użu industrijali	
		1503 00 90	Żejt tax-xaħam, oleostearina u żejt tax-xaħam tad-dam, mhux emulsifikati jew imħalltin jew preparati mod ieħor, minbarra żejt tax-xaħam tad-dam għal użu industrijali minbarra l-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	
		1504	Xaħmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' ħut jew mammiferi tal-baħar, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	
		1505 00 10	Xaħam tas-suf, mhux raffinat	
		1507	Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	
		1508	Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	
		1511 10 90	Żejt tal-palma, mhux raffinat, minbarra għal użu tekniku jew industrijali minbarra għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	
		1511 90	Żejt tal-palma u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le iżda mhux modifikat kimikament, minbarra żejt mhux raffinat	
		1512	Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, tal-ghosfor jew taż-żerriegħa tal-Qoton (Tajjar) u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		1513	Żejt tal-ġewż tal-Indi (kopra), tal-qalba tal-ġewż tal-palma jew żejt babassu u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament
		1514	Żejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament
		1515	Xahmijiet u żjut oħrajn fissi ta' veġetali (inkluż żejt tal-ġoġoba) u frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament
		1516	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew ta' veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, intersterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, raffinati jew le, iżda mhux preparati aktar
		1517	Margerina; tahlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xahmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut differenti tal-Kapitolu 15, minbarra xahmijiet u żjut tajbin għall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tas-subintestatura 1516
		1518 00	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, mgholljin, ossidizzati, deidrati, sulfurizzati, minfuħin, polimerizzati bis-sħana ġewwa vakuu jew ġewwa gass inerti jew modifikati kimikament mod iehor, hlief dawk tal-intestatura 1516; tahlitiet u preparazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali mhumiex tajbin għall-ikel jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut differenti tal-Kapitolu 15, li mhumiex imsemmijin jew inklużi band'ohra
		1521 90 99	Xema' tan-naħal u xemgħat ta' insetti oħrajn, kemm jekk raffinati jew kuluriti jew le, minbarra dawk mhux ipproċessati
		1522 00 10	Degras
		1522 00 91	Tartru u residwi taż-żejt; sapun sempliċi (soap-stock), minbarra dawk li jkun fihom żejt bil-karatteristiċi ta' żejt taż-żebbuġa
S-4a	16	1601 00 10	Zalzett u prodotti simili ta' fwied, u preparazzjonijiet tal-ikel bażati fuq fwied
		1602 20 10	Fwied tal-wiżża jew tal-papra, preparat jew preservat
		1602 41 90	Perżut u qatgħat tiegħu, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku
		1602 42 90	Spallejn u qatgħat tagħhom, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku
		1602 49 90	Laham jew ġewwieni iehor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, inklużi tahlitiet, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku
		1602 50 31, 1602 50 95	Laham jew ġewwieni iehor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, msajjar, ta' annimali tal-ifrat, kemm jekk f'kontenituri ertajt jew le
		1602 90 31	Laham jew ġewwieni iehor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, ta' kaċċa jew fniek

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		1602 90 69	Laham jew ġewwieni ieħor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, tan-nagħaġ jew tal-mogħoż jew ta' annimali oħra, li ma jkunx fih laham jew ġewwieni mhux imsajrin ta' annimali tal-ifrat u ma jkunx fih laham jew ġewwieni tal-laham ta' majjal domestiku
		1602 90 91	
		1602 90 95	
		1602 90 99	
		1602 90 78	
		1603 00 10	Estratti u sugu ta' laham, hut jew krustaċċi, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra, f'pakki diretti ta' kontenut ta' 1 kg jew inqas
		1604	Hut preparat u preservat; kavjar jew sostituti tal-kavjar imħejjija minn bajd tal-hut
		1605	Krustaċċi, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, preparati jew preservati
S-4b	17	1702 50 00	Fruktows kimikament pur
		1702 90 10	Maltożju kimikament pur
		1704 (?)	Helu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda), mingħajr kawkaw
	18	Kapitolu 18	Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw
	19	Kapitolu 19	Preparazzjonijiet ta' ċereali, dqiq, lamtu jew ħalib; prodotti ta' koki tal-ġhaġina,
	20	Kapitolu 20	Preparazzjonijiet ta' hxejjex, frott, ġewż jew partijiet oħra ta' pjanti,
	21	ex Kapitelu 21	Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel esklużi prodotti tas-subintestaturi 2106 10, 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 u 2106 90 59
	22	ex Kapitelu 22	Xorb, spirti u ħall esklużi prodotti tas-subintestaturi 2204 10 11 sa 2204 30 10 u subintestatura 2208 40
	23	2302 50 00	Residwi u skart tal-istess xorta, kemm jekk f'għamla ta' gerbub jew le, li jirriżultaw mit-thin jew thaddim ieħor ta' pjanti leguminużi
		2307 00 19	Fond ieħor ta' nbid
2308 00 19		Karfa oħra ta' ġheneb magħsur	
2308 00 90		Materjali oħra veġetali u skart veġetali, fdalijiet veġetali u prodotti li jirriżultaw minnhom, kemm f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, ta' kwalità uzata għal għalf ta' annimali, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra	
2309 10 90		Ikel ieħor għal klieb jew għal qtates, ipprezentat għal bejgħ bl-imnut minbarra dak li fih lamtu jew glukows, ġulepp tal-glukows, maltodestrina jew ġulepp tal-maltodestrina tas-subintestaturi 1702 30 50 sa 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-ħalib	

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		2309 90 10	Materjali li jnhallu ta' hut jew ta' mammiferi tal-baħar, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali
		2309 90 91	Polpa tal-kannamieli b'għasel iswed miżjud, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali
		2309 90 96	Preparazzjonijiet oħra ta' xorta użata f'għalf għall-annimali, kemm jekk ikun fihom 49 % jew aktar bil-piż ta' klorur tal-kolin fuq bażi organika jew inorganika jew le
S-4c	24	Kapitolu 24	Tabakk u sostituti manifatturati ta' tabakk
S-5	25	2519 90 10	Ossidu tal-manjeżju, minbarra karbonat ta' manjeżju naturali magħmul ġir
		2522	Ġir verġni, ġir imhallat bl-ilma u ġir idrawliku, minbarra ossidu tal-kalċju u idrossidu tal-intestatura 2825
		2523	Siment ta' Portland, siment tal-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment sulfur eċċezzjonali u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkulurit jew fil-forma ta' gagazza u kemm jekk le
	27	Kapitolu 27	Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xemgħat minerali
S-6a	28	2801	Fluworin, klorin, bromin u jodju:
		2802 00 00	Kubrit, sublimat jew preċipitat; kubrit kollojde
		ex 2804	Idroġenu, gassijiet rari u non-metalli oħrajn; esklużi prodotti tas-subintestatura 2804 69 00
		2805 19	Metalli alkalini jew metalli alkalini tal-art minbarra s-sodju u l-kalċju
		2805 30	Metalli rari tal-art, skandju u ittriju, kemm jekk imhalltin jew illigati flimkien kif ukoll jekk le
		2806	Klorur tal-idroġenu (aċidu idrokloriku); aċidu klorosulfuriku:
		2807 00	Aċidu sulfuriku; oleu
		2808 00 00	Aċidu nitriku; aċidi sulfonitriċi
		2809	Pentaossidu tad-difosfru; aċidu fosforiku; aċidi polifosforiċi, definiti kimikament jew le
		2810 00 90	Ossidi tal-boron, minbarra trijossidu tad-diboron; aċidi borici
		2811	Aċidi inorganici oħrajn u komposti inorganici oħrajn tal-os-siġnu ta' non-metalli:
		2812	Alidi u ossidi tal-alid ta' non-metalli
		2813	Sulfidi ta' non-metalli; trijusulfid tal-fosfru kummerċjali
2814	Ammonja, anidra jew f'soluzzjoni ta' ilma		

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		2815	Idrossidu tas-sodju (soda kawstika); idrossidu tal-potassju (potassju kawstiku); perossidi tas-sodju jew tal-potassju
		2816	Idrossidu u perossidu tal-manjeżju; ossidi, idrossidi u perossidi, tal-istronzju jew tal-barju
		2817 00 00	Ossidu taż-żingu; perossidu taż-żingu
		2818 10	Korundun artifiċjali, definit kimikament jew le;
		2818 20	Ossidu tal-aluminju eskluż korundu artifiċjali
		2819	Ossidi u idrossidi tal-kromju
		2820	Ossidi tal-manganiż
		2821	Ossidi u idrossidi tal-hadid; kuluri tal-art (earth colours) li fihom 70 % jew aktar tal-piż tal-hadid kombinat valutat bhala Fe_2O_3
		2822 00 00	Ossidi u idrossidi tal-kobalt; ossidi tal-kobalt kummerċjali
		2823 00 00	Ossidi tat-titanju
		2824	Ossidi taċ-ċomb; ċomb aħmar u ċomb oranġjo
		2825	Idrażin u idrossilamin u l-melħ inorganiku taġħhom; bażijiet oħrajn inorganiki; ossidi, idrossidi u perossidi metalliċi oħrajn
		2826	Fluworidi; fluworosilikati, fluworoaluminati u melħ fluworin kumpless ieħor
		2827	Klorur, ossidi tal-klorur u idrossidi tal-klorur; bromuri u ossidi tal-bromur; joduri u ossidi tal-jodur
		2828	Ippokloriti; ippoklorit tal-kalċju kummerċjali; kloriti; ippobromiti
		2829	Klorati u perklorati; bromati u perbromati; jodati u perjodati
		2830	Sulfidi; polisulfidi, definiti kimikament jew le
		2831	Ditijoniti u sulfossilati
		2832	Sulfiti; tiosulfati
		2833	Sulfati; allumi; perossosulfati (persulfati):
		2834 10 00	Nitriti
		2834 21 00	Nitrati
		2834 29	
		2835	Fosfinati (ippofosfiti), fosfonati (fosfiti) u fosfati; polifosfati, definiti kimikament jew le

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		2836	Karbonati; perossikarbonati (perkarbonati); karbonat tal-ammonju kummerċjali li fih karbamat tal-ammonju
		2837	Ċjanuri, ossidi taċ-ċjanur u ċjanuri kumplessi
		2839	Silikati; silikati metalliċi alkali kummerċjali
		2840	Borati; perossiborati (perborati)
		2841	Melh ta' aċidi ossometalliċi jew perossometalliċi,
		2842	Melh ieħor ta' aċidi inorganici jew perossiacidi (inklużi aluminosilikati kimikament definiti jew le), minbarra ażuri:
		2843	Metalli prezzjużi kollojdali; komposti inorganici jew organici ta' metalli prezzjużi, definiti kimikament jew le; amalgami ta' metalli prezzjużi
		ex 2844 30 11	Ĉermiti li fihom l-uranju mfaqqar fi U235 jew f'komposti ta' dan il-prodott, minbarra dawk mhux maħdumin
		ex 2844 30 51	Ĉermiti li fihom torju jew komposti ta' torju, minbarra dawk mhux maħdumin
		2845 90 90	Isotopi minbarra dawk tal-intestatura 2844, u komposti, inorganici jew organici, ta' isotopi bħal dawk, definiti kimikament jew le, minbarra dewterju u komposti tiegħu, idroġenu u komposti tiegħu arrikkiti fid-dewterju jew ftahlit u f'soluzzjonijiet li fihom dawn il-prodotti
		2846	Komposti, inorganici jew organici, ta' elementi kimiċi metalliċi rari (rare-earth metals), ta' ittirju jew ta' skandju jew ta' tahlitiet ta' dawn il-metalli
		2847 00 00	Perossidu tal-idroġenu, solidifikat bl-urea jew le
		2848 00 00	Fosfidi, definiti kimikament jew le, eskluż il-ferrofosfru
		2849	Karburi, definiti kimikament jew le
		2850 00	Idruri, nitridi, ażuri, siliciċi u boruri, definiti kimikament jew le, minbarra komposti li huma wkoll karburi tal-intestatura 2849
		2852 00 00	Komposti, inorganici jew organici, tal-merkurju, esklużi l-amalgami
		2853 00	Komposti organici oħrajn (inkluż l-ilma distillat u għal konduktività arja likwida (bil-gassijiet rari mneħhijin jew le) arja kompressata; amalgami, minbarra amalgami ta' metalli prezzjużi
29		2903	Derivati aloġenati tal-idrokarburi
		2904	Derivati sulfonati, nitrati jew nitrużati tal-idrokarbonji, kemm jekk aloġenati u kemm jekk le,

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		ex 2905	Alkoholi aċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, esklużi prodotti tas-subintestaturi 2905 43 00 u 2905 44
		2906	Alkoholi ċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2907	Fenoli; fenol-alkoholi
		2908	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' fenoli jew fenol-alkoholi
		2909	Eteri, eter-alkoholi, eter-fenoli, eter-alkohol-fenoli, perossidi ta' alkohol, eter perossidi, (definiti kimikament jew le), u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2910	Epossidi, epossialkoholi u epossieteri, b'ċirku bi tliet membri, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2911 00 00	Aċetali u emiaċetali, b'funzjoni ta' ossiġenu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2912	Aldeidi, b'funzjoni oħra ta' ossiġenu jew le; polimeri ċikliċi ta' aldeidi; paraformaldeide
		2913 00 00	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' prodotti tal-intestatura 2912
		2914	Ketoni u kinoni, funzjoni oħra ta' ossiġenu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,
		2915	Aċidi aċikliċi monokarbossilici saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u perossi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2916	Aċidi aċikliċi monokarbossilici mhux saturati, aċidi ċikliċi monokarbossilici, l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u perossiaċidi; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2917	Aċidi polikarbossilici, l-anidridi, alidi, perossidi u l-perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,
		2918	Aċidi karbossilici b'funzjoni addizzjonali ta' ossiġenu u l-anidridi, alidi, perossidi u perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,
		2919	Esteri fosforici u l-melh tagħhom, inklużi lattofosfati; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2920	Esteri ta' aċidi oħra inorganici ta' non-metalli (minbarra l-esteri tal-alidi tal-idroġenu) u l-imluha tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2921	Komposti funzjoni-amina

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		2922	Amino-komposti funzjoni-ossigenu	
		2923	Melħ u idrossidi ta' ammonju kwaternarju; leċitini u fosfoaminolipidi oħrajn, kimikament definiti jew le	
		2924	Komposti funzjoni-karbossiammid; komposti funzjoni-ammid ta' aċidu karboniku,	
		2925	Komposti funzjoni-karbossimid (inkluża sakkarina u l-melħ tagħha) u komposti funzjoni-imin	
		2926	Komposti funzjoni-nitril	
		2927 00 00	Komposti-diažo, -ažo jew -ažossi	
		2928 00 90	Derivattivi organiċi oħra ta' idrażin jew ta' idrossilamin	
		2929 10	Isocjanati	
		2929 90 00	Komposti b'funzjoni-nitroġenu oħra	
		2930 20 00	Tjokarbamati u dizjokarbamati, u mono-, di- jew tetrasulfidi ta' tjuram; dizjokarbamati (ksantates)	
		2930 30 00		
		ex 2930 90 99		
		2930 40 90	Mezjonin, kaptafol (ISO), metamidofos (ISO), u komposti organo-sulfuriċi oħra minbarra dizjokarbamati (ksantates)	
		2930 50 00		
		2930 90 13		
		2930 90 16		
		2930 90 20		
		2930 90 60		
		ex 2930 90 99		
		2931 00	Komposti organo-inorganiċi oħrajn	
		2932	Komposti eterocikliċi b'etero-atomu/i ta' ossigenu biss,	
		2933	Komposti eterocikliċi b'etero-atomu/i ta' nitroġenu biss	
		2934	Aċidi nuklejki u l-melħ tagħhom, definiti kimikament jew le; komposti eterocikliċi oħrajn	
		2935 00 90	Sulfonamidi oħrajn	
		2938	Glikossidi, naturali jew riprodotti b'sintesi, u l-melħ, eteri, esteru u derivattivi oħrajn tagħhom	
		2940 00 00	Zokkrijiet, kimikament puri, minbarra sukrożju, lattożju, maltożju, glukows u fruktows; eteri taz-zokkor, aċetali taz-zokkor u esteru taz-zokkor, u l-melħ tagħhom, minbarra prodotti tal-intestatura 2937, 2938 jew 2939	Korrett skont id-deskrizzjoni tan-NM

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		2941 20 30	Diidrostreptomicina, il-melħ, esterj u idrati tagħha
		2942 00 00	Komposti organiċi oħrajn
S-6b	31	3102	Fertilizzanti minerali jew kimiċi, nitroġeni
		3103 10	Superfosfati
		3105	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġeni, fosfru u potassju; fertilizzanti oħrajn; oġġetti tal-Kapitolu 31 f'għamla ta' pilloli jew f'forom simili jew f'pakki ta' piż gross mhux aktar minn 10 kg
	32	ex Kapitolu 32	Estratti għall-ikkunzar jew għaž-żbigh; tannini u derivattivi tagħhom; żebgħa, pigmenti u materjal iehor taż-żbigh; żebgħa u verniċi; stokk u gomom oħrajn; esklużi prodotti tas-subintestaturi 3201 20 00, 3201 90 20, ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar tal-ewkaliptus), ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar derivat minn frottijiet xorta ta' zappin (gambier) u minn xorta ta' għanbaqra (myrobalan)) u ex 3201 90 90 (estratti oħra tal-ikkunzar ta' oriġini vegetali)
	33	Kapitolu 33	Żjut essenzjali u reżinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjaħ, kosmetiċi jew tat-twaletta
	34	Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiċi li jaġixxu fuq il-proprietajiet li jxarrbu (surface active), preparazzjonijiet għall-ħasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemgħat artifiċjali, xemgħat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal għorik, xemgħat u oġġetti simili, pasta għal mudellar, xemgħat dentali (dental waxes) u preparazzjonijiet dentali b'bażi ta' ġibs
	35	3501	Kaseina, kaseinati u derivattivi oħrajn ta' kaseina; kolol ta' kaseina
		3502 90 90	Albuminati u derivattivi oħrajn ta' albumina
		3503 00	Ġelatina (inkluża ġelatina f'folji rettangolari (inklużi kwadri), kemm jekk bil-wiċċ maħdum jew ikkullurit jew le) u derivattivi tal-ġelatina; ġeli ċar (isinglass); kolol oħrajn ta' oriġni ta' annimali, esklużi kolol tal-kaseina tal-intestatura 3501
		3504 00 00	Peptuni u derivattivi tagħhom; sustanzi oħrajn ta' proteini u derivattivi tagħhom, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra; trab għal ġilda (hide powder), kromati jew le
3505 10 50		Lamti, esterifikati jew eterifikati	
3506		Kolol ippreparati u sustanzi ppreparati oħrajn li jwāħhlu, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra; prodotti tajbin għal użu bħala kolol jew sustanzi li jwāħhlu, ippreżentati għal bejgħ bl-immnut bħala kolol jew sustanzi li jwāħhlu, mhux itqal minn piż nett ta' 1 kg	
3507		Enzimi; enzimi preparati li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra:	
36	Kapitolu 36	Esplosivi; prodotti pirotekniki; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparazzjonijiet kombustibbli	
37	Kapitolu 37	Prodotti fotografiki u ċinematografiki	

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
	38	ex Kapitolu 38	Diversi prodotti kimiċi ħlief għall-prodotti tas-subintestaturi 3809 10 u 3824 60
S-7a	39	Kapitolu 39	Plastiks u oġġetti tagħhom
S-7b	40	Kapitolu 40	Gomma (lastiku) u oġġetti tagħha
S-8a	41	ex 4104	Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew annimali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 4104 41 19 u 4104 49 19
		ex 4106 31 00	Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' ħnieżer, mingħajr xagħar, fi stat imxarrab (inkluż ikhal niedi), maqsumin iżda mhux ippreparati aktar, fi stat xott (qoxra), kemm jekk maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar
		4106 32 00	
		4107	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew ta' annimali ekwini, mingħajr xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, ħlief ġilda tal-intestatura 4114
		4112 00 00	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' naghag jew ta' ħrief, mingħajr suf, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tal-intestatura 4114
		4113	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' annimali oħrajn, mingħajr suf jew xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tas-subintestatura 4114
		4114	Ġilda tal-kamoxxa (inkluża kamoxxa mhallta); ġilda tal-alakka u ġilda tal-alakka laminata; ġilda metallizzata
		4115 10 00	Ġilda artifiċjali b'bażi ta' ġilda jew fibra tal-ġilda, f'ċangaturi, folji jew strixxa, f'rombli jew le
S-8b	42	Kapitolu 42	Oġġetti tal-ġilda; sarraġ u arneżi; oġġetti għas-safar, boroż tal-idejn u kontenituri simili; oġġetti tal-musrana ta' annimali (ħlief musrana tad-dudu tal-ħarir)
	43	Kapitolu 43	Ferijiet u fer artifiċjali; manifatturati tagħhom
S-9a	44	Kapitolu 44	Injam u oġġetti tal-injam, faham tal-injam
S-9b	45	Kapitolu 45	Sufra u oġġetti ta' sufra
	46	Kapitolu 46	Manifatturi ta' tibna. ta' spartu jew ta' materjali oħrajn ta' trizza; xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab
S-11a	50	Kapitolu 50	Harir
	51	ex Kapitolu 51	Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali, esklużi l-prodotti tal-intestatura 5105; ħjut u drapp minsuġ minn krin
	52	Kapitolu 52	Qoton (Tajjar)
	53	Kapitolu 53	Fibri oħrajn ta' tessuti veġetali; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin minn ħjut tal-karta

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
	54	Kapitolu 54	Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u oġġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem
	55	Kapitolu 55	Fibri magħmulin mill-bniedem
	56	Kapitolu 56	Materjali tessili artab, feltru u materjali mhux minsuġin; hjut speċjali; spag, ċmiemi, ħbula u kejbils u oġġetti minnhom
	57	Kapitolu 57	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti
	58	Kapitolu 58	Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bziebeż; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkm
	59	Kapitolu 59	Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza oħra (impregnated), miksijin, mghottijin jew laminati; oġġetti ta' tessuti ta' tip tajjeb għal użu industrijali
	60	Kapitolu 60	Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)
S-11b	61	Kapitolu 61	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)
	62	Kapitolu 62	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, mhux maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)
	63	Kapitolu 63	Oġġetti oħrajn manifatturati ta' tessuti; settijiet; hwejjeġ li jintlibsu u oġġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċraret
S-12a	64	Kapitolu 64	Lbies għar-riġlejn, getti u bħalhom; partijiet ta' dawn l-oġġetti
S-12b	65	Kapitolu 65	Lbies għar-ras u partijiet tiegħu
	66	Kapitolu 66	Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten għall-mixi, bsaten-siġġu, swat, frosti u partijiet tagħhom
	67	Kapitolu 67	Rix u l-ewwel rix (down) ippreparati u oġġetti magħmulin minn rix jew mill-ewwel rix; fjuri artifiċjali; oġġetti ta' xagħar uman
S-13	68	Kapitolu 68	Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili
	69	Kapitolu 69	Prodotti ta' ċeramika
	70	Kapitolu 70	Hġieg u oġġetti tal-hġieg
S-14	71	Kapitolu 71	Perli naturali jew kultivati, haġar prezzjuż jew semiprezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksijin b'metall prezzjuż, u oġġetti tagħhom; ġojjelli artifiċjali; munita
S-15a	72	7202	Ligi tal-hadid
	73	Kapitolu 73	Oġġetti ta' hadid jew azzar
S-15b	74	Kapitolu 74	Ram u oġġetti tiegħu
	75	7505 12 00	Biċċiet shaħ (bars), vireg u profili, ta' ligi tan-nikil
		7505 22 00	Wajer, ta' ligi tan-nikil
		7506 20 00	Pjanċi, folji, strixxa u fojl, ta' ligi tan-nikil
		7507 20 00	Tagħmir ta' tubi jew pajpijiet tan-nikil
	76	ex Kapitolu 76	Aluminju u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7601

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
	78	ex Kapitolu 78	Ċomb u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7801
		7801 99	Ċomb mhux mahdum minbarra dak raffinat, u minbarra dak li jkun fih l-antimonju bil-piż bhala l-element l-iehor prinċipali
	79	ex Kapitolu 79	Żingu u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestaturi 7901 u 7903
	81	ex Kapitolu 81	Metalli oħrajn ta' valur baxx; ċermiti; oġġetti tagħhom, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 8101 10 00, 8101 94 00, 8102 10 00, 8102 94 00, 8104 11 00, 8104 19 00, 8107 20 00, 8108 20 00, 8108 30 00, 8109 20 00, 8110 10 00, 8112 21 90, 8112 51 00, 8112 59 00, 8112 92 u 8113 00 20
	82	Kapitolu 82	Ghodod, tagħmir, pożati, magħref u frieket, ta' metall ta' valur baxx; bċejjeċ tagħhom, ta' metall ta' valur baxx
	83	Kapitolu 83	Tahlita ta' oġġetti ta' metall ta' valur baxx
S-16	84	Kapitolu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni (boilers), makkinarju u għodod mekkaniċi; partijiet tagħhom
	85	Kapitolu 85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu l-hoss, strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu stampa u hoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti
S-17a	86	Kapitolu 86	Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom; ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji u ta' tramm; tagħmir ta' sinjalar tat-traffiku mekkaniku (inkluz elettromeċkaniku) ta' kull tip
S-17b	87	Kapitolu 87	Vetturi hliet magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom
	88	Kapitolu 88	Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, u partijiet tagħhom
	89	Kapitolu 89	Bastimenti, dġhajjes u strutturi li jzommu f'wiċċ l-ilma
S-18	90	Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, għal kejl, għal iċċekkjar, ta' preċiżjoni, mediku jew kirurġiku; partijiet u aċċessorji tagħhom
	91	Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but u partijiet tagħhom
	92	Kapitolu 92	Strumenti muzikali; partijiet u aċċessorji ta' oġġetti bħal dawn
S-20	94	Kapitolu 94	Għamara; friex, mtieraħ, irfid għal imtieraħ, kuxxini u tagħmir (furnishing) simili mimli; lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili; bini prefabbrikat
	95	Kapitolu 95	Ġugarelli, loġhob u rekwiżiti tal-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom
	96	Kapitolu 96	Oġġetti manifatturati varji

(¹) Għall-prodotti tas-subintestatura 0306 13, id-dazju għandu jkun 3,6 %.

(²) Għall-prodotti tas-subintestatura 1704 10 90, id-dazju speċifiku għandu jkun limitat għal 16 % tal-valur doganali.

ANNEX X

TABELLA TA' KOLLRELAZZJONI

Regolament (KE) Nru 732/2008	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
—	Artikolu 2, punt (a)
Artikolu 2, punt (a)	Artikolu 2, punt (g)
Artikolu 2, punt (b)	Artikolu 2, punt (h)
Artikolu 2, punt (c)	Artikolu 2, punti (b) to (f)
—	Artikolu 2, punt (i)
—	Artikolu 2, punt (j)
—	Artikolu 2, punt (k)
—	Artikolu 2, punt (l)
Artikolu 3(1) u Artikolu 3(2), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 4(1)
Artikolu 3(2), it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 3(3)	Artikolu 5(4)
—	Artikolu 4(2) u (3)
Artikolu 4	Artikolu 6(1) u Artikolu 11(1)
Artikolu 5(1) u (2)	Artikolu 33(1) u (2)
Artikolu 5(3)	—
Artikolu 6(1) to (6)	Artikolu 7(1) to (6)
Artikolu 6(7)	—
Artikolu 7(1) u (2)	Artikolu 12(1) u (2)
Artikolu 7(3)	—
Artikolu 8(1)	Artikolu 9(1)
—	Artikolu 9(2)
Artikolu 8(2)	Annex VII
Artikolu 8(3), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 13(1)
—	Artikolu 13(2)
Artikolu 8(3), it-tieni subparagrafu	Artikolu 14(1)
—	Artikolu 14(2) u (3)
Artikolu 9(1) u (2)	Artikolu 10(1) u (2)
Artikolu 9(3)	—
—	Artikolu 10(3)

Regolament (KE) Nru 732/2008	Dan ir-Regolament
Artikolu 10(1)	—
Artikolu 10(2)	Artikolu 10(4)
—	Artikolu 10(5)
Artikolu 10(3)	Artikolu 10(6)
Artikolu 10(4)	—
Artikolu 10(5)	—
Artikolu 10(6)	—
—	Artikolu 10(7)
—	Artikolu 16
Artikolu 11(1) to (7)	Artikolu 18
Artikolu 11(8)	Artikolu 17
Artikolu 12	—
Artikolu 13	Artikolu 8 u Annex VI
Artikolu 14	Artikolu 34
Artikolu 15(1)	Artikolu 19(1)
Artikolu 15(2)	Artikolu 15(1)
—	Artikolu 15(2)
Artikolu 15(3)	Artikolu 19(2)
—	Artikolu 20
Artikolu 16	Artikolu 21
Artikolu 17	Artikolu 15(3) u Artikolu 19(3)
Artikolu 18	Artikolu 15(4) to (7) u Artikolu 19(4) to (7)
Artikolu 19	Artikolu 15(8) to (12) u Artikolu 19(8) to (14)
Artikolu 20(1)	Artikolu 22
Artikolu 20(2) u (3)	Artikolu 24(1) to (3)
Artikolu 20(4)	Artikolu 23
Artikolu 20(5)	Artikolu 10(4)
Artikolu 20(6)	Artikolu 26
Artikolu 20(7)	Artikolu 25
—	Artikolu 27
—	Artikolu 28
Artikolu 20(8)	Artikolu 29
Artikolu 21	Artikolu 30
Artikolu 22(1)	Artikolu 31

Regolament (KE) Nru 732/2008	Dan ir-Regolament
Artikolu 22(2)	—
Artikolu 23	Artikolu 32
Artikolu 24	—
Artikolu 25, punt (a)	Artikolu 6(2) u Artikolu 11(2)
Artikolu 25, punt (b)	Artikolu 3(3) u Artikolu 17(2) u (3)
Artikolu 25, punt (c)	Artikolu 5(2)
Artikolu 25, punt (d)	Artikolu 8(3)
Artikolu 25, punt (e)	Article10(4)
Artikolu 26	Artikolu 35
—	Artikolu 36
—	Artikolu 37
—	Artikolu 38
Artikolu 27(1) u (2)	Artikolu 39(1)
Artikolu 27(3)	—
Artikolu 27(4) u (5)	Artikolu 39(2) to (4)
Artikolu 28	—
Artikolu 29	—
Artikolu 30	—
Artikolu 31	—
—	Artikolu 40
—	Artikolu 41
—	Artikolu 42
Artikolu 32(1)	Artikolu 43(1)
Artikolu 32(2)	Artikolu 43(2) u (3)
—	Annex I
Annex I	Annexes II, III u IV
Annex II	Annexes V u IX
Annex III, Part A	Annex VIII, Part A
Annex III, Part B	Annex VIII, Part B
—	Annex X

**REGOLAMENT (UE, EURATOM) Nru 979/2012 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
tal-25 ta' Ottubru 2012**

dwar l-Imhallfin *ad interim* tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 257 tiegħu,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, b'mod partikolari l-Artikolu 106a tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-Protokoll Nru 3 dwar l-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 62c tiegħu u l-Artikolu 2(2) tal-Anness I tiegħu,

Wara li kkunsidraw it-talba tal-Qorti tal-Ġustizzja,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Huwa meħtieġ, f'konformità mat-tieni paragrafu tal-Artikolu 62c tal-Protokoll Nru 3 dwar l-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ("l-Istatut") u mal-Artikolu 2(2) tal-Anness I tiegħu, li jiġu stabbiliti l-kondizzjonijiet li fihom jinhatru l-Imhallfin *ad interim* tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea ("it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku"), id-drittijiet u l-obbligi tagħhom, il-modalitajiet li jirregolaw l-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom u ċ-ċirkostanzi li fihom jieqfu jeżerċitaw dawk il-funzjonijiet.
- (2) L-Imhallfin *ad interim* għandhom jintgħazlu minn fost persuni li jistgħu jeżerċitaw immedjatament il-funzjonijiet ta' Mhallett tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku. Il-hatra ta' ex membri tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti Ġenerali u tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tista' tippermetti li tiġi żgurata l-osservanza ta' dawn ir-rekwiżiti.
- (3) Fid-dawl ta' ċirkostanzi li fihom għandhom jinhatru Mhallfin *ad interim*, il-mekkaniżmu għandu jingħata l-flessibilità neċessarja. Għal dan il-ghan, il-Kunsill għandu jkun responsabbli sabiex jistabbilixxi lista ta' tliet persuni mahturin bhala Mhallfin *ad interim*. Meta jkun meħtieġ li Mhallett impedit minhabba raġunijiet mediċi jiġi ssostitwit temporanjament, it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku għandu jiehu d-deċiżjoni li jirrikorri għal Imhallett *ad interim*. Fl-eżekuzzjoni ta' din id-deċiżjoni, il-President tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku għandu jsejjaħ lil

wiehed mill-Imhallfin *ad interim* li isimhom jinsab fil-lista adottata mill-Kunsill fl-ordni stabbilita f'dik il-lista biex jaqdi l-kariga tiegħu.

- (4) Għandhom jiġu rregolati wkoll ir-remunerazzjoni tal-Imhallfin *ad interim* u l-kwistjoni tal-effetti tal-kariga tagħhom u ta' din ir-remunerazzjoni fuq l-emolumenti li huma jgawdu minnha bhala ex membri tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.
- (5) Fl-aħhar nett, għandha tiġi rregolata l-kwistjoni tat-tmiem tal-kariga tal-Imhallfin *ad interim*,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Fuq proposta tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja, il-Kunsill, b'deċiżjoni unanima, għandu jstabbilixxi lista ta' tliet persuni mahturin bhala Mhallfin *ad interim* fis-sens tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 62c tal-Istatut. Dik il-lista għandha tiddetermina l-ordni li fiha l-Imhallfin *ad interim* għandhom jissejju sabiex jaqdu l-kariga tagħhom, skont it-tieni subparagrafu tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

L-Imhallfin *ad interim* għandhom jintgħazlu minn fost ex membri tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea li jistgħu jzommu ruhhom disponibbli għat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku.

L-Imhallfin *ad interim* għandhom jinhatru għal perijodu ta' erba' snin u jistgħu jinhatru mill-ġdid.

2. It-Tribunal għas-Servizz Pubbliku jista' jiddeċiedi li jirrikorri għal Imhallett *ad interim* meta jikkonstata li Mhallett ma jistax jew ma huwiex ser ikun jista' jippartecipa fit-trattazzjoni ta' kawzi minhabba raġunijiet mediċi, meta dan l-impediment qiegħed idum jew huwa mistenni li jdum għal mhux inqas minn tliet xhur u meta jqis li dan l-Imhallett ma jkunx qed ibati minn diżabilità li titqies bhala totali.

Fl-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-President tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku għandu jsejjaħ fil-kariga ġudizzjarja lil Imhallett *ad interim* fl-ordni stabbilita fil-lista msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 sabiex jaqdi l-kariga ta' Mhallett *ad interim*. Huwa għandu jinforma lill-President tal-Qorti tal-Ġustizzja dwar dan.

Fil-każ li t-Tribunal għas-Servizz Pubbliku jiehu deċiżjoni prospettiva għaliex jantiċipa impediment prevedibbli ta' Mhallett, l-Imhallett *ad interim* ma jistax jassumi l-kariga jew jippartecipa fit-trattazzjoni ta' kawzi qabel mal-Imhallett li huwa għandu jissostitwixxi jkun effettivament impedit.

⁽¹⁾ Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-5 ta' Lulju 2012 (għadha ma ġietx ippubblikata fil-Gurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-4 ta' Ottubru 2012.

3. L-Artikoli 2 sa 6 u 18 tal-Istatut għandhom japplikaw għall-Imhallfin *ad interim*. Il-ġurament imsemmi fl-Artikolu 2 tal-Istatut għandu jittiehed l-ewwel darba li l-Imhalled *ad interim* jassumi l-kariga.

Artikolu 2

L-Imhallfin *ad interim* imsejhin sabiex jaqdu l-kariga tagħhom għandhom jeżerċitaw il-prerogattivi tal-Imhallfin biss fil-kuntest tat-trattament tal-kawżi li s-soluzzjoni tagħhom tkun għiet assenjata lilhom.

Huma għandhom jirċievu l-assistenza tad-dipartimenti tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku.

Artikolu 3

1. Fir-rigward ta' kull ġurnata, debitament ikkonstatata mill-President tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku, li matulha huma jeżerċitaw il-funzjonijiet tagħhom, l-Imhallfin *ad interim* għandhom jirċievu remunerazzjoni li tammonta għal wiehed minn tletin tas-salarju bażiku fix-xahar mogħti lill-Imhallfin skont l-Artikolu 21ċ(2) tar-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, ta' l-Imhallfin, ta' l-Avukati Generali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Generali u tal-President, il-Membri u r-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾.

Il-punti(a) u (b) tal-Artikolu 6 tar-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom għandhom japplikaw għall-Imhallfin *ad interim* li jkollhom jiċċaqilqu mill-post ta' residenza tagħhom sabiex jeżerċitaw il-funzjonijiet tagħhom.

2. Ir-remunerazzjoni prevista fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 għandha titnaqqas mill-pensjoni prevista fl-Artikolu 8 tar-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom sa fejn ir-remunerazzjoni msemija, flimkien ma' din il-pensjoni, taqbeż l-ammonti, qabel it-tnaqqis tat-taxxa, li l-Imhalled *ad interim* kien jirċievi fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu bhala Membru tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. Ir-remunerazzjoni msemija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 għandha tittiehed inkunsiderazzjoni wkoll għall-applikazzjoni tal-Artikolu 7(3) ta' dak ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburgu, il-25 ta' Ottubru 2012.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Martin SCHULZ

Għall-Kunsill

Il-President

A. D. MAVROYIANNIS

Il-hatra ta' Mhalled *ad interim* ma tagħtix lok, f'dik il-kariga, għal dritt għal allowance tranżitorja u għal pensjoni taht l-Artikoli 7 u 8 tar-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom.

L-Artikolu 19 tar-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom għandu japplika għar-remunerazzjoni msemija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

L-Imhallfin *ad interim* ma għandhomx jibbenefikaw, f'din il-kwalità, mill-iskema tas-sigurtà soċjali prevista fir-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea. L-eżerċizzju tal-funzjonijiet ta' Mhalled *ad interim* m'għandux jitqies li huwa attività professjonali bi qligħ għall-finijiet tal-Artikolu 11 tar-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom.

3. Ir-remunerazzjoni prevista fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 għandha tkun sugġetta għat-taxxa prevista fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jstabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej ⁽²⁾.

Artikolu 4

L-isem tal-Imhallfin *ad interim* għandu jithassar mil-lista msemija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 1(1), meta jmutu, meta jirriżenjaw jew meta jiġi deciż li jitnehew mill-kariga tagħhom fil-kundizzjonijiet previsti fl-ewwel u t-tieni paragrafi tal-Artikolu 6 tal-Istatut.

Kull Imhalled *ad interim* li ismu jithassar mil-lista msemija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 1(1) għandu jiġi ssostitwit, skont il-proċedura prevista f'dik id-dispożizzjoni, għall-bqija tal-perijodu ta' validità tal-lista msemija.

Artikolu 5

Il-kariga tal-Imhallfin *ad interim* għandha tintemm meta jispiċċa l-impediment tal-Imhallfin li jkunu qegħdin jissostitwixxu. Madankollu, l-Imhalled *ad interim* għandu jkompli fil-kariga tiegħu sa meta jkunu nqatgħu l-kawżi li jkunu ġew assenjati lilu.

Artikolu 6

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ewwel jum tax-xahar wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU 187, 8.8.1967, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8.

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2012 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 310 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 840 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 100 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C — Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	EUR 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli fi 22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Legiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S — Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-legiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-legiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

